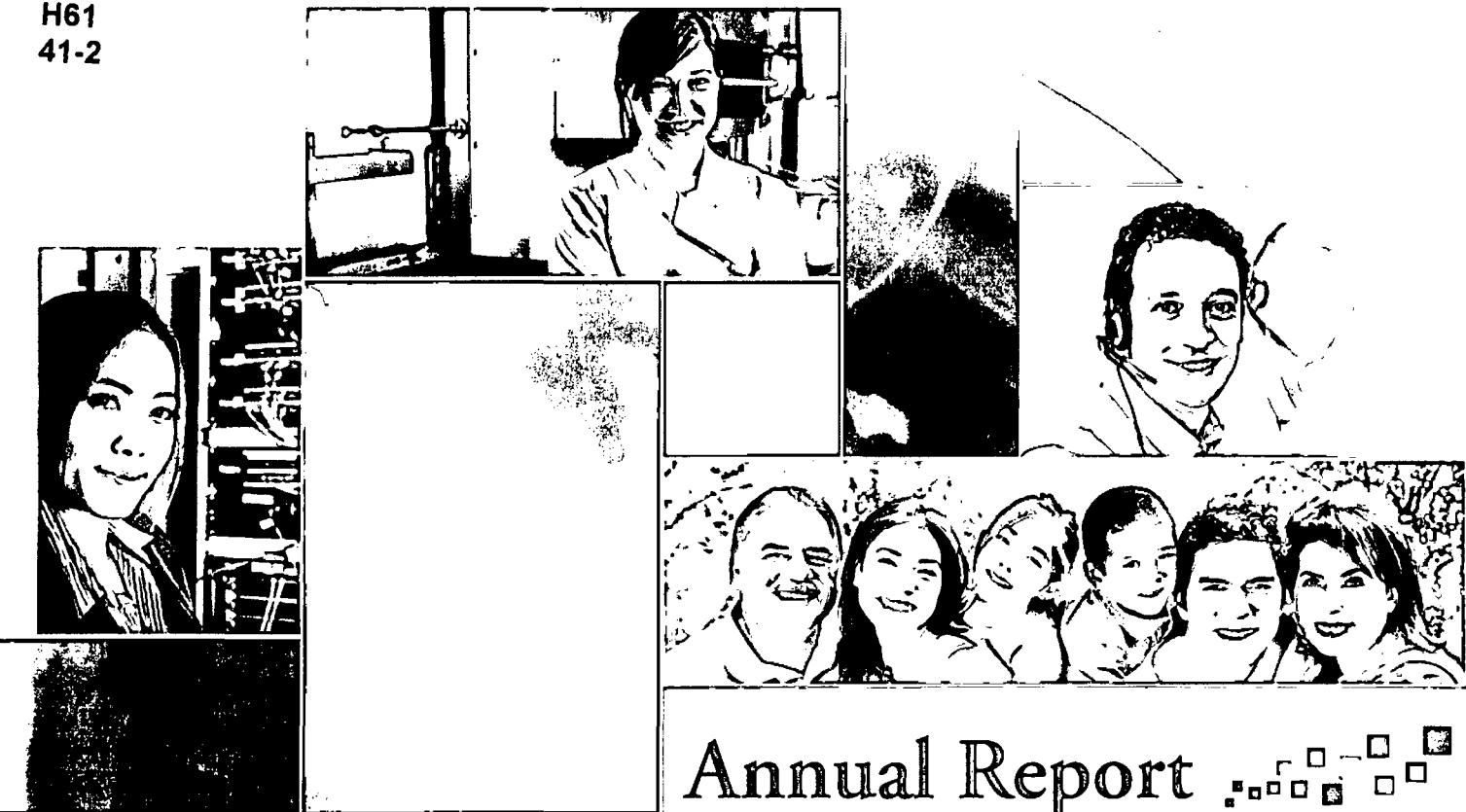


J
103
H61
41-2

8560-412-800-01



Annual Report

TO PARLIAMENT ON IMMIGRATION

2013



LIBRARY OF PARLIAMENT

OCT 29 2013

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

OCT 28 2013

SESSIONAL PAPER
DOCUMENT PARLEMENTAIRE

8560-412-800-01

HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES



Citizenship and
Immigration Canada

Citoyenneté et
Immigration Canada

Canada

Building a stronger Canada: Citizenship and Immigration Canada (CIC) strengthens Canada's economic, social and cultural prosperity, helping ensure Canadian safety and security while managing one of the largest and most generous immigration programs in the world.

Publications feedback survey

We invite you to provide us with your comments on this publication by completing our electronic feedback survey found at cic.gc.ca/publications-survey.

For additional copies and information about other CIC publications, visit:

cic.gc.ca/publications

Available in alternative formats upon request.

Également disponible en français sous le titre :

Rapport annuel au Parlement sur l'immigration de 2013

Visit us online

Website: cic.gc.ca

Facebook: facebook.com/CitCanada

YouTube: youtube.com/CitImmCanada

Twitter: @CitImmCanada

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by the Minister of Citizenship and Immigration, 2013

Ci1-2013E-PDF

ISSN 1706-3329

C&I-1763

Table of Contents

Message from the Minister of Citizenship and Immigration	1
Introduction	3
Section 1: Making Immigration Work for Canada	5
Looking Back: Highlights of Achievements.....	5
Immigration that Supports Canada's Economic Growth	5
Eliminating Backlogs and Improving Processing Times.....	6
Continued Improvements to the Way CIC Does Business	7
Improvements for Travellers Crossing the Canada-U.S. border.....	8
Upholding Canada's Humanitarian Tradition.....	9
New Measures to Protect the Safety of Canadians	10
2013: A Year of Transition	10
Canada's Immigration Plan for 2014.....	12
Section 2: Managing Permanent Immigration and Temporary Migration.....	13
Permanent Residents	13
Temporary Residents	20
Section 3: Federal-Provincial/Territorial Partnerships	25
Section 4: Integration of Newcomers and Canadian Citizenship.....	29
Settlement.....	29
Canadian Citizenship	30
Multiculturalism.....	32
Section 5: Gender-based Analysis of the Impact of the <i>Immigration and Refugee Protection Act</i>	33
Gender-based Analysis of Permanent Residents.....	33
Gender-based Analysis of Temporary Resident Entries	36
Gender-based Analysis across CIC Policy, Program and Evaluation Areas	37
Gender-based Research.....	39
Conclusion.....	41
Annex: Section 94 of the <i>Immigration and Refugee Protection Act</i>	43
Endnotes.....	45

Message from the Minister of Citizenship and Immigration

As Canada's Minister of Citizenship and Immigration, I am pleased to present the *Annual Report to Parliament on Immigration 2013*.

Immigration plays a key role in driving our national economy. That is why, for the eighth consecutive year, we will maintain an overall admissions range of 240,000 to 265,000 new permanent residents.

For Canada to remain competitive in the global economy and support our national interests, we must ensure our immigration system is designed to best meet our current and future labour market needs. This past year, Citizenship and Immigration Canada (CIC) continued to pursue our vision for a modernized, faster, more flexible and more responsive immigration system.

Reforms to our economic immigration program will accelerate the arrival of highly skilled immigrants who can fill acute labour market shortages, integrate more quickly into our work force and immediately begin making contributions to our economy.

After cutting the large backlog in the Federal Skilled Worker Program by 90 per cent since 2008, our Department has set the stage for more comprehensive reforms to Canada's immigration system. This will include the Expression of Interest application management model that is being developed in consultation with our provincial and territorial partners, as well as Canadian employers.

Instead of long wait times of more than seven years for some applicants, this model will be a key feature of a fast and flexible immigration system that is more responsive to Canada's economic needs. It will prevent future application backlogs and will more directly match skilled immigrants with the nation's labour market shortages.

The launch of the new Start-Up Visa Program pilot in April 2013 will further help Canada's business community attract the world's best and brightest. The first of its kind in the world, this program targets entrepreneurs who will fuel economic growth through the creation of new businesses and jobs. At the same time, the launch of the new Federal Skilled Trades Program in January 2013 is key to our efforts to help ensure that labour force needs are met in key occupations important to Canada's economic growth.

While the government is ensuring our economic immigration program best serves the needs of the economy, we continue to balance our immigration program with family and humanitarian objectives.

As we enter the final phase of the Action Plan for Faster Family Immigration, CIC has published regulatory proposals for a redesigned Parents and Grandparents Program. In order to be sustainable, the redesigned program must avoid future backlogs and bear in mind Canada's generous health-care system and social benefits. Until the launch of a new program, we will further bring down the backlog by continuing to admit the highest number of parents and grandparents in many years. Furthermore, many parents and grandparents continue to come to Canada under the super visas—over 15,000 super visas had been issued as of May 2013.

With respect to Canada's humanitarian tradition, the new asylum system now offers protection to bona fide refugees in weeks and months, rather than years. CIC also continues to honour Canada's commitment to resettle refugees from overseas.

In the years ahead, immigration will continue to play an important role in shaping the Canadian economy and society. The reforms to the immigration system will foster economic growth and ensure long-term prosperity. They will also ensure we can reunite families within a reasonable

amount of time. Finally, changes made to the asylum system will ensure Canada remains a world leader in offering protection to vulnerable persons.

I look forward to continuing our work in improving Canada's immigration system, to ensure it best serves the needs of all Canadians.



The Honourable Chris Alexander, PC, MP
Minister of Citizenship and Immigration



Introduction

The *Immigration and Refugee Protection Act*¹ (IRPA) came into effect on June 28, 2002, replacing the *Immigration Act* of 1976. Under section 94 of the Act (see *Annex*), the Minister of Citizenship and Immigration is required to table an annual report in Parliament on the Department's immigration activities and initiatives. The report focuses on the selection of foreign nationals as permanent and temporary residents during the preceding calendar year. The legislation also requires an overview of federal-provincial/territorial agreements and joint initiatives, as well as a gender-based analysis of the impact of the Act. In addition, the report serves as a vehicle for announcing Canada's immigration plan for the upcoming calendar year.

This report is divided into five sections.

SECTION 1 highlights recent achievements to strengthen Canada's immigration system, as well as the 2014 immigration levels plan.

SECTION 2 provides key statistics relating to permanent and temporary residents admitted in 2012, and summarizes relevant initiatives in these areas.

SECTION 3 focuses on Citizenship and Immigration's (CIC) partnerships with the provinces and territories. It outlines the bilateral agreements currently in force between the federal government and provincial and territorial governments, and describes major joint initiatives.

SECTION 4 provides an overview of settlement and resettlement programs and activities relating to Canadian citizenship and multiculturalism.

SECTION 5 describes CIC's framework for gender-based analysis, highlights gender-based analysis activities and provides a statistical overview of gender differences in relation to key immigration statistics.



Section 1: Making Immigration Work for Canada

Immigration plays a key role in shaping Canada's economy, society and history. As one of the most popular destinations for immigrants, people have come to Canada from all over the world to apply their skills and entrepreneurial talents, to seek new opportunities, to reunite with family members, or to seek security and stability.

Over the last seven years, Canada's immigration system has seen significant transformations, and in 2012 the Government of Canada continued to pursue its vision for a faster, more responsive immigration system. Nowhere was this vision better articulated than in Budget 2012,² where the government committed to building an immigration system that is "truly fast and flexible in a way that will sustain Canada's economic growth." Many of the achievements in 2012 and much of the work now under way at Citizenship and Immigration Canada (CIC) support the attainment of this vision and many of these initiatives are highlighted in this report.

While a modernized immigration system is a key part of Canada's long-term prosperity, Canada's immigration system encompasses much more. In 2012, as in past years, CIC and its partners delivered an immigration program that continued to meet the family, social, cultural and humanitarian objectives that are set out by the IRPA. Moreover, CIC, along with its partners, delivers on these objectives while also protecting the health, safety and security of Canadians.

In July 2013, the primary responsibility for the Passport Program was transferred from Foreign Affairs, Trade and Development Canada to CIC, while passport service delivery will be provided through Service Canada. As passports constitute essential travel documents and a key symbol of Canadian citizenship, the transfer is an opportunity to strengthen the immigration continuum.

The information in this section looks back on CIC's progress in modernizing Canada's immigration system in 2012 and early 2013, presents the latest transformative initiatives now taking shape, and looks forward to plans for 2014.

Looking Back: Highlights of Achievements

CIC focused much of its efforts in this reporting period on working toward realizing the faster and more flexible immigration system at the heart of the Government of Canada's vision for immigration. The Department continued to modernize the way it does business by moving toward more efficient and effective processing, stronger program integrity and improved client service.

Immigration that Supports Canada's Economic Growth

Using immigration to support Canada's economy is a priority for the Government of Canada. In 2012, CIC introduced or improved a number of economic immigration programs, with most of these changes implemented in 2013.

On May 4, 2013, CIC launched the modernized selection criteria³ (also known as the points system) for the Federal Skilled Worker (FSW) Program.⁴ These criteria were based on thorough research, an extensive program evaluation, performance results, stakeholder and public consultations, and a study of best practices in other countries. The new points system reflects, as indicators of positive economic outcomes, the importance of age, Canadian work experience, minimum thresholds of official language skills, and foreign educational credentials that have been assessed for Canadian equivalency. The goal of the updated selection criteria is to improve economic outcomes by selecting immigrants who will be able to integrate more rapidly and successfully into Canada's economy.



On January 2, 2013, CIC launched the new Federal Skilled Trades Program⁵ to address serious labour shortages in some regions and respond to the needs of employers in many industries across the country. The program accepts applications from skilled tradespersons that demonstrate basic language proficiency in either English or French; have a valid offer of employment in Canada or a certificate of qualification from a province or territory; and, within the last five years, have at least two years of work experience after becoming qualified to practise in their occupation.

The Canadian Experience Class is Canada's fastest-growing immigration program and benefits the country by helping to retain skilled individuals who have already demonstrated their ability to integrate into the Canadian labour market. CIC streamlined the work experience requirements⁶ to make the program faster and more flexible for temporary foreign workers (TFW) and international student graduates with Canadian work experience to stay in Canada permanently. As of January 2, 2013, applicants require 12 months (reduced from 24 months) of full-time Canadian work experience, or the equivalent in part-time work, in high-skilled occupations and now have more time, up to 36 months, to accumulate that experience.

Canada's Economic Action Plan 2012⁷ highlighted Canada's commitment to supporting entrepreneurs, innovators and world-class research. On April 1, 2013, CIC launched the Start-Up Visa Program⁸. This pilot program targets sought-after entrepreneurs and innovators from around the world, offering permanent residence and access to a wide range of business partners. Applicants for the start-up visas require a commitment from a designated Canadian angel investor group or venture capital fund to invest in their business idea before applying for permanent residence.

The Start-Up Visa Program is the first to be created under section 14.1 of IRPA, which authorizes the Minister of Citizenship and Immigration to create small economic immigration programs to take advantage of economic opportunities or to test new program concepts without having to formalize them through a lengthy regulatory process. These programs, which are set out in Ministerial Instructions, are limited to a duration of five years, after which time the program must be discontinued or be made permanent through regulations.

Eliminating Backlogs and Improving Processing Times

Application backlogs in a number of programs pose significant challenges to the immigration system, and reducing and eliminating them is a priority for CIC. The FSW Program backlog, which in 2008 had peaked at more than 640,000 people, has been particularly problematic as it constituted a major roadblock to Canada's ability to respond to rapidly changing labour market needs. The sizable proportion of CIC's processing capacity for this program was dedicated to clearing applications that were up to eight years old, and this hampered CIC's ability to process applications from persons whose skills are needed today. The continued presence of this backlog was unfair to applicants and delayed the transition to a fast, flexible and responsive immigration system. Since the launch in 2008 of the Action Plan for Faster Immigration,⁹ CIC has limited the intake of new applications under this program. As a result of these efforts, CIC reduced the pre-2008 backlog by more than 50 percent and the overall FSW inventory by over 25 percent. However, the size of the backlog demanded further action and CIC introduced three notable measures in 2012.

First, in February 2012, CIC and participating provinces and territories launched the FSW Backlog Reduction Pilot to respond to Canada's labour market needs while also further drawing down the backlog. Under the terms of the pilot, FSW applicants with work experience required by provinces and territories were redirected to these provinces for possible nomination under provincial nominee programs (PNP).



A more significant measure was introduced in the *Jobs, Growth and Long-term Prosperity Act*, which received Royal Assent on June 29, 2012. Under this law, CIC terminated around 98,000 FSW Program applications received before February 27, 2008, that had not received a decision before March 29, 2012. The law required that all fees paid to CIC be returned to the applicants. This substantial reduction of the FSW Program application backlog is now smoothing the transition to an increasingly fast and flexible economic immigration system.

The third measure was a temporary pause on the acceptance of new FSW applications, apart from those with valid job offers and students pursuing Canadian PhDs. Implemented July 1, 2012, this measure enabled CIC to focus its processing resources for the FSW Program on the remaining applications received since 2008. The pause remained in place until May 2013, and allowed CIC to develop and implement the program changes mentioned above and make considerable progress toward the goal of processing all FSW applications by the end of 2014. As a result of these efforts, the FSW backlog has been reduced to approximately 65,000 persons as of the end of July 2013.

To address the growing backlog and wait times in the Parents and Grandparents Program, CIC launched the Action Plan for Faster Family Reunification¹⁰ at the end of 2011. On November 5, 2011, the Minister of Citizenship and Immigration issued Ministerial Instructions¹¹ that temporarily put a pause on the acceptance of new sponsorship applications for parents and grandparents so that CIC could process the applications already received. With the inflow of new applications paused, CIC was able to accelerate backlog reduction by increasing admissions on existing applications by up to 50,000 over 2012 and 2013. Under Ministerial Instructions issued in June 2013, CIC will begin accepting new applications in 2014.

On December 1, 2011, CIC introduced the Parent and Grandparent Super Visa,¹² as a follow-up measure to the temporary pause on new parent and grandparent applications. The super visa is a multiple-entry, temporary resident visa (TRV) that allows eligible parents and grandparents of Canadian citizens and permanent residents to visit Canada for up to 24 months at a time over a 10-year period. As of the end of June 2013, over 20,000 super visas had been issued, representing an 85-percent approval rate since the launch of the visa.

The Department continued to reduce the backlog of in-Canada refugee claims. In late 2009, the backlog peaked at 62,000. This restricted Canada's ability to provide timely protection to refugee claimants in genuine need of protection. It also reduced Canada's ability to remove those not in need of protection from Canada in a timely manner. As of June 2013, the backlog of cases that were referred to the Immigration and Refugee Board¹³ (IRB) prior to the coming into force of the Balanced Refugee Reform Act¹⁴ and the Protecting Canada's Immigration System Act¹⁵ was reduced to 24,000.

The centralization of intake for in-Canada Pre-Removal Risk Assessment (PRRA) applicants and applications for permanent residence under humanitarian and compassionate (H&C) grounds in April 2011 has greatly improved the Government of Canada's approach to managing applications. CIC is better able to move work around its network to where capacity exists and enhance the coordination across Canada between CIC and the Canada Border Services Agency¹⁶ (CBSA), allowing for more rapid identification of priority work and the processing of both PRRA and H&C applications in greater volumes.

Continued Improvements to the Way CIC Does Business

Modernizing service delivery remained a priority for CIC in 2012, and in November, the Department completed development of a global visa application centre¹⁷ (VAC) network to support service delivery and biometric enrolment.¹⁸ CIC continues to expand its VAC network. VACs accept

applications for study permits, work permits, temporary resident visas and travel documents for permanent residents; however, they do not play a role in the decision-making process and are expressly forbidden to provide any visa-related advice to applicants. In 2013, CIC was able to make its services more accessible by opening VACs in areas where there had been no point of service before. This service improvement means many applicants no longer have to spend time and money travelling to a VAC that is far from home. In addition, as the requirement for biometrics becomes mandatory for certain temporary resident applicants in 2013, VACs and some visa offices around the world will offer accessible points of service for collecting the biometric data. By 2014, there will be over 130 VACs in 95 countries.

In addition, a number of electronic tools are being implemented for temporary resident visas, including e-Payment, e-Storage and e-Application.¹⁹ These advancements will improve client service and allow CIC to deliver programs more quickly, efficiently and cost-effectively.

CIC is continuing to maximize an increasingly integrated, modernized and centralized working environment. Updated technology, along with robust risk management and program integrity strategies, has allowed CIC to take advantage of capacity anywhere in its network. One of the outcomes has been the development of an integrated application processing model to allow offices in Canada and overseas to share work.

Prior to 2013, work-sharing arrangements were set up on an ad hoc basis to respond to particular pressure points but 2013 marked the beginning of CIC using work-sharing arrangements as a regular tool to solve workload, inventory and capacity challenges across the network. A good example of this is the work sharing of applications in the FSW categories.

In early 2013, the FSW inventory was mainly concentrated in six offices (Ottawa, London, New Delhi, Warsaw, Singapore and Ankara). These offices had more inventory than they could process in 2013, while other offices had capacity, but lacked the inventory they needed. The integrated processing model allowed missions with excess inventory to transfer parts of their caseload to missions with the capacity, target space and expertise to process it. This allowed the network to accelerate the backlog reduction plan even further.

Other measures included shifting some low-risk caseloads to in-Canada processing and further reducing older inventories within the overseas network. These have allowed CIC to build further technical efficiencies and provide faster client service while also ensuring prudent resource management.

Improvements for Travellers Crossing the Canada-U.S. Border

To support economic growth, the Government of Canada is striving to make movement across the border with the United States easier for travellers with low security risk. Under the Canada-U.S. Beyond the Border Action Plan,²⁰ CIC is working with security partners to improve verification of visitor identities, pre-arrival screening of visitors to North America and the management of flows of people across the border. The action plan focuses on four key areas: addressing threats at the earliest possible opportunity; facilitating trade, economic growth and jobs; building on successful cross-border law enforcement programs; and enhancing cross-border critical and cyber infrastructure.

To improve program integrity and support commitments made as part of the action plan, Canada and the United States have committed to implement sharing of systematic biographic immigration information in 2013 and of systematic biometric immigration information in 2014. To help support this, the two nations signed a treaty in December 2012, the Agreement Between the Government of the United States of America and the Government of Canada for the Sharing of Visa and Immigration Information.²¹

Information from third-country nationals who apply for a visa, work permit or study permit, or who are seeking refugee protection, will be shared consistent with Canadian law, including the *Privacy Act* and the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*. Under the terms of the treaty, no information will be shared on Canadian or American citizens or permanent residents.

Upholding Canada's Humanitarian Tradition

Major reforms to the in-Canada asylum system recently came into force to address several weaknesses. While recognized for its fairness, Canada's asylum system was strained and vulnerable to abuse. People in genuine need of protection waited about 18 months for a protection decision. Conversely, the system was slow to remove people found not to be in need of protection; unfounded claimants could remain in Canada for an average of four and a half years before being removed.

The CIC reforms culminated in the *Protecting Canada's Immigration System Act*, which came into force on December 15, 2012, and amended *IRPA*. The *CBSA*, *IRB*, *Department of Justice*,²² *Royal Canadian Mounted Police*,²³ *Canadian Security Intelligence Service*,²⁴ *Public Safety Canada*²⁵ and CIC collaborated closely to implement the new system.

The new system includes numerous measures, such as:

- The designated country of origin (DCO)²⁶ provision, under which countries that generally respect human rights and do not normally produce refugees may be designatedⁱ by the Minister for CIC for the purposes of expedited processing and other restrictions such as the inability to apply for a work permit for six months;
- faster processing of all refugee claims, particularly those from DCO claimants;
- implementation of the IRB's Refugee Appeal Division, which offers eligibleⁱⁱ persons a primarily paper-based appeal process for rejected refugee claims; and
- restricted access to recourses that could be used to delay removal, including:
 - a 12-month bar on accessing a PRRA following a refugee claim or previous PRRA (this bar is three years for DCO claimants);ⁱⁱⁱ
 - a 12-month bar on H&C consideration following a refugee claim; and
 - no H&C consideration for those with a pending refugee claim.

The new legislation also addresses human smuggling²⁷ through new measures, such as discouraging asylum seekers from resorting to human smuggling operations by enabling the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness to designate the arrival of a group of individuals as an "irregular arrival," with affected participants (16 years of age and older) detained for up to one year, and restricted from applying for permanent residence for five years (up to a maximum of six years).

Under the new system, the number of refugee claims has decreased significantly, particularly with respect to claimants from DCO countries. In the first six months, intake from DCO nationals decreased by 87 percent and intake from non-DCO nationals decreased by 50 percent when compared with the average intake during this same period over the last three years. Under the new

ⁱ In December 2012, CIC released the initial list of DCOs. This list consisted primarily of European Union countries. Additional countries were added to the list in February and May 2013. A total of 37 countries have now been designated.

ⁱⁱ A number of unsuccessful refugee claimants are ineligible for a Refugee Appeal Division appeal, including: claimants from DCOs; claimants who fall under an exception to the *Safe Third Country Agreement*; those whose refugee claims were determined by the IRB to be manifestly unfounded and with no credible basis; claimants who arrive as part of a designated irregular arrival; and persons who made a refugee claim before December 15, 2012.

ⁱⁱⁱ In the event of a sudden and significant change in country conditions that could lead people to being subject to personalized risk if returned to their home country, an exemption to the bars on PRRA may be granted; so far, eight countries have been granted this exemption.

system, the expedited processing and resulting decrease in intake has resulted in savings to both federal and provincial governments of approximately \$180 million within its first six months.

An enhanced and ongoing capacity to monitor the effectiveness of these new policies has been established to ensure that timely protection is provided to those in need while mitigating abuse of Canada's asylum system.

What has *not* changed in the new system is that every eligible refugee claimant continues to have a fair hearing before the IRB, regardless of what country they come from or how they arrive.

New Measures to Protect the Safety of Canadians

The *Faster Removal of Foreign Criminals Act*, Bill C-43, received Royal Assent on June 19, 2013. Bill C-43 strengthens the integrity of Canada's immigration system by amending IRPA to:

- make it easier for the government to remove dangerous foreign criminals from Canada;
- make it harder for those who may pose a risk to Canada to enter the country in the first place; and
- remove unnecessary barriers for genuine visitors who want to come to Canada.

Some legislative amendments are already in force but other amendments require supportive regulatory changes. Key provisions now in force include further limiting access to the Immigration Appeal Division for serious criminals, and limiting access to H&C considerations for those inadmissible on the grounds of security, human or international rights violations, or organized criminality. Provisions that will come into force at a later date after supportive regulatory amendments include: giving the Minister of Citizenship and Immigration the authority, in exceptional cases, to deny temporary resident status to foreign nationals whose entry into Canada would raise public policy concerns; increasing the consequences for misrepresentation regarding inadmissibility to enter Canada from two to five years and barring application for permanent residence during this period; and easing temporary entry for individuals with an inadmissible family member except where the family member is inadmissible for security, human or international rights violations, or organized criminality.

2013: A Year of Transition

Building on earlier accomplishments, CIC is continuing in 2013 to focus on improving the role of immigration in supporting Canada's economic growth. CIC continues to develop programs and initiatives that will allow immigrants to thrive in Canada and play an important role in the growth of the Canadian economy.

Among the measures announced in Budget 2012 was a commitment to develop a system that features a pool of skilled workers who are ready to begin employment in Canada. An Expression of Interest application management system will create this pool of employment-ready skilled workers to support Canada's labour market needs. This system will allow for more active recruitment of skilled immigrants and just-in-time processing. This major project, which has operational, policy, program and legislative elements, will make Canada's immigration system more responsive to labour market demand and is similar to successful systems that are already in place in Australia and New Zealand.

To ensure the economic benefits of immigration are distributed across Canada's regions, CIC has been working with provincial and territorial partners on the design of this system. In addition, CIC is holding extensive consultations with employers and employers' associations to ensure that the

system responds to employer needs. The Expression of Interest system is expected to be launched in January 2015.

The TFW Program, jointly managed by CIC and Employment and Social Development Canada²⁸ (formerly Human Resources and Skills Development Canada), is undergoing a number of changes. By enacting the Jobs, Growth and Long-term Prosperity Act in 2012 and the Economic Action Plan 2013 Act, No. 1, the Government of Canada enhanced its authority to verify employer compliance monitoring with the conditions imposed under the TFW Program and its authority to suspend and revoke work permits and labour market opinions (LMOs) if the program is being misused.

The Government of Canada announced additional changes in April 2013, including:

- requiring employers to pay TFWs at the prevailing wage by removing the existing wage flexibility;
- temporarily suspending the accelerated LMO process until additional safeguards can be implemented;
- increasing the government's authority to suspend and revoke work permits and LMOs if the program is being misused;
- adding questions to employer LMO applications to ensure that the TFW Program is not used to facilitate the outsourcing of Canadian jobs;
- ensuring employers who rely on TFWs have a firm plan in place to transition to a Canadian work force over time through the LMO process;
- introducing fees for employers for the processing of LMOs and increasing the fees for work permits so that taxpayers are no longer subsidizing the costs; and
- identifying English and French as the only languages that can be used as a job requirement.

The TFW Program continues to be reviewed to improve alignment with labour market demands and to introduce additional measures to ensure that businesses look to the domestic labour force before accessing the TFW Program. The government is seeking input from Canadians on further changes to ensure that the program is working in the best interests of Canadian workers and businesses.

Ensuring that foreign credentials²⁹ are quickly and fairly assessed helps highly skilled newcomers find work related to their training, and in turn, allows them to contribute quickly to the Canadian economy. Implementation of the Pan-Canadian Framework for the Assessment and Recognition of Foreign Qualifications³⁰ for the second set of target regulated occupations (i.e., dentists, engineering technicians, licensed practical nurses, medical radiation technologists, physicians and teachers) was completed in 2012. CIC is committed to further improving foreign credential recognition and has been working with provinces and territories to identify the next set of target occupations for inclusion under the framework.

The Parent and Grandparents Program (PGP) also underwent a review in 2012. The Department explored ways to redesign the program to avoid future backlogs, while remaining sensitive to fiscal constraints, bearing in mind Canada's generous public health-care system and other social benefits. In spring 2012, CIC conducted national public consultations on the redesign of the PGP. The Minister of Citizenship and Immigration hosted roundtables with stakeholders, and public online consultations were launched to gather feedback on how CIC can achieve these goals. The online consultations ran until May 25, 2012, and received 6,444 responses, the highest number of responses ever received by CIC through an online consultation.

In May 2013, CIC published proposed changes to the sponsorship regulations for parents and grandparents to ensure that sponsored family members are well supported by their sponsors throughout their time in Canada. The regulations are expected to be finalized and come into force in 2014.

Canada's Immigration Plan for 2014

Table 1 presents the 2014 immigration levels plan, which outlines the anticipated number of permanent residents that will be admitted to Canada throughout the year. In 2014, the overall planned admission range is 240,000 to 265,000. The distribution among immigration programs is designed to support the modernization of the immigration system, strengthen program integrity and improve client service, while setting the foundation for a fast and flexible immigration system to be realized with the introduction of the Expression of Interest application management system in 2015. The levels plan is informed by consultations with Canadians and stakeholders, ongoing discussions with provinces and territories, earlier performance results, objectives of the Action Plan for Faster Immigration and the Action Plan for Faster Family Reunification, and operational capacities.

Table 1: Immigration Levels Plan 2014

Projected Admissions	Low	High
Federal-selected Economic Programs, Provincial/Territorial Nominees, Family, Refugees, Humanitarian Entrants and Permit Holders	209,000	232,500
Quebec-selected Skilled Workers*	26,000	27,000
Quebec-selected Business*	5,000	5,500
TOTAL	240,000	265,000

* Planned admission ranges may differ from the Government of Quebec's 2014 Levels Plan when it is published. Quebec's ranges will be accommodated within the existing total planning range.

Section 2: Managing Permanent Immigration and Temporary Migration

People from around the world may apply to come to Canada as either a permanent resident or a temporary resident, whether to visit, study or work.

Citizenship and Immigration Canada (CIC) handles large volumes of applications for permanent and temporary immigration across CIC's extensive global processing network. Managing this movement of people is always balanced with protecting the health, safety and security of Canadians. CIC collaborates with partners in the Public Safety portfolio (Public Safety Canada, CBSA, the Royal Canadian Mounted Police and the Canadian Security Intelligence Service), as well as the Department of Justice and Health Canada³¹ to identify applicants who could pose security or health risks to Canadians. CIC also works in partnership with other countries to mitigate risks and protect Canada from international threats.

To meet the admissions targets set out in the immigration levels plan, CIC balances resource pressures related to high volumes of applications for temporary residence and backlog reduction strategies for various permanent immigration programs, while striving to maintain service standards.

This section reports on the permanent resident admissions and temporary resident (temporary foreign workers, international students and visitors) entries processed by CIC in 2012.

Permanent Residents

Permanent residents are persons who have not become Canadian citizens, but have been authorized to live and work in Canada, provided that they continue to meet residency requirements and do not lose their status by reason of serious criminality, security, human rights violations, organized crime or misrepresentation. The Immigration and Refugee Protection Act (IRPA) defines three basic classes of permanent residents: economic, family and protected persons. The Government of Canada, in consultation with the provinces and territories, plans admissions of permanent residents each year in order to uphold the objectives for immigration as set out in IRPA, achieve specific priorities, and balance the benefits and costs of the immigration program so as to maintain public confidence.

Admissions of permanent residents in 2012

Canada admitted 257,887 new permanent residents in 2012, which constitutes a slight increase over 2011 (248,748). Admissions in 2012 were also greater than the five-year average from 2008 to 2012 of 257,000. The proportions among the economic, family and protected persons classes in 2012 are comparable to previous years: 62.4 percent of admissions were economic immigrants (along with their spouse/partner and dependants), 25.2 percent were in the family reunification category, and 12.4 percent were protected persons and other immigrants.

Some applicants who received a visa in 2012 arrived within the same calendar year while others will choose to arrive in 2013 (or in a small number of cases, not at all). For this reason, CIC reports both on the number of visas it issued in 2012 as well as the number of people who arrived in Canada during that year (admissions). Table 2 provides a detailed breakdown of the 2012 admissions by immigration category. More statistical information on admissions in 2012 can be found in CIC's *Facts and Figures 2012*.³²

Table 2: New Permanent Residents Admitted in 2012

Immigrant Category	2012 Plan Admission Ranges		Number Admitted in 2012
	Low	High	
Federal-selected*	74,500	79,300	81,030
Federal Skilled Workers	55,000	57,000	57,213
Federal Business	5,500	6,000	5,446
Canadian Experience Class	6,000	7,000	9,359
Live-in Caregivers	8,000	9,300	9,012
Quebec-selected Skilled Workers	31,000	34,000	34,256
Quebec-selected Business	2,500	2,700	4,634
Provincial and Territorial Nominees	42,000	45,000	40,899
Subtotal Economic Class: Principal Applicants			68,266
Subtotal Economic Class: Spouses and Dependents			92,553
Total Economic Class	150,000	161,000	160,819
Spouses, Partners and Children**	38,000	44,000	43,193
Parents and Grandparents	21,800	25,000	21,815
Total Family Class	59,800	69,000	65,008
Government-assisted Refugees	7,500	8,000	5,430
Privately Sponsored Refugees	4,000	6,000	4,220
Protected Persons in Canada (PPiC)	7,000	8,500	8,586
Dependents Abroad	4,000	4,500	4,858
Total Protected Persons	22,500	27,000	23,094
Humanitarian and Compassionate Grounds/Public Policy***	7,600	7,800	8,894
Permit Holders	100	200	67
Total Other	7,700	8,000	8,961
Category Not Stated	—	—	5
TOTAL	240,000	265,000	257,887

Source: Citizenship and Immigration Canada, *Facts and Figures 2012*. Additional CIC data are also available through the Quarterly Administrative Data Release.³³ Any numbers in this report that were derived from CIC data sources may differ from those reported in earlier publications; these differences reflect typical adjustments to CIC's administrative data files over time.

*Federal-, provincial/territorial- and Quebec-selected immigrants are calculated by province/territory of intended destination.

**Includes other relatives not included in parents and grandparents.

***Includes Deferred Removal Order Class and Post-determination Refugee Claimants in Canada.



Highlights of Economic Class admissions in 2012

The Economic Class includes skilled workers (federal-selected and Quebec-selected), business immigrants (federal-selected and Quebec-selected), provincial and territorial nominees, the Canadian Experience Class, and live-in caregivers, as well as spouses, partners and dependants who accompany the principal applicant in any of these economic categories. In 2012, 160,819 permanent residents were admitted to Canada in Economic Class programs, which is within the planned admission range of 150,000 to 161,000. CIC issued 161,085 visas (for overseas applicants) and authorizations (for applicants already in Canada) for permanent residence in this category in 2012.

The Federal Skilled Worker (FSW) Program is the Government of Canada's flagship program for selecting immigrants with the skills and experience needed to contribute to the Canadian economy. Selection is based on a points system that assesses education, age, work experience, official language proficiency, pre-arranged employment in Canada and adaptability. Of note, there were 57,213 FSW Program admissions in 2012, which is slightly higher than the planned range of 55,000–57,000. With respect to processing times, CIC processed 88 percent of FSW applications within 12 months, which adhered to the FSW Program service standard of processing at least 80 percent of those applications in 12 months.

As has been the practice since late 2008, CIC continued to carefully manage the number of new applications accepted in 2012 for processing in the FSW Program through the issuance of Ministerial Instructions. Ministerial Instructions, issued under the authority of section 87.3 of IRPA, enable the Minister to direct visa officers to process applications in a manner that supports the attainment of the Government of Canada's immigration goals. Hence, the Minister is able to focus CIC's processing capacity in a more strategic way, including by reducing (or temporarily stopping) new application intake to address backlog pressures, or, as has been the case with the FSW Program, by requiring that applicants have experience in an in-demand occupation.

In July 2012, section 87.3 Ministerial Instructions were issued to enact a temporary pause on the acceptance of new FSW applications, except those with valid job offers or international students in a Canadian PhD program, or who recently graduated with a Canadian PhD. This pause enabled CIC to develop and implement important program changes and focus processing of FSW applications on those already received (i.e., those in the application backlog) and in this way supported efforts to reduce the FSW backlog. The pause was lifted in May 2013 to coincide with the coming into force of important changes to the FSW Program, as described in Section 1. Currently, Ministerial Instructions require FSW applicants to have a valid job offer, have experience in one of 24 eligible occupations that are experiencing labour shortages in Canada, or meet the terms of the PhD eligibility stream; the Ministerial Instructions also limit the number of new applications that will be accepted for processing each year.

Section 87.3 Ministerial Instructions were also issued in late December 2012 to manage the intake of applications to be accepted under the new Federal Skilled Trades Program. This program was launched on January 2, 2013, to address skilled labour shortages by facilitating the entry of a wide range of skilled tradespersons. The Ministerial Instructions were developed to ensure that processing of applications in this new program focused on the occupations most in demand across Canada and that intake volumes aligned with CIC's capacity to process them in six to 12 months. In the program's first year, CIC will accept applications from up to 3,000 people in 43 specific trades. Within the 3,000, there is no limit on 26 in-demand occupations, while 17 occupations will be subject to individual limits of 100 applications each.

The Canadian Experience Class is the fastest-growing immigration stream and, in 2012, a record 9,359³⁴ people were admitted as permanent residents in this program. The program allows high-

skilled temporary foreign workers and international student graduates with at least one year of full-time work experience to stay in Canada permanently. Applicants must also provide the results of a language test to demonstrate that they have the ability to read, write and speak English or French at a certain level of proficiency.

The Provincial Nominee Program (PNP) provides provinces and territories with a mechanism to respond to their particular economic needs by allowing them to nominate individuals who will meet specific local labour market demands. In addition, the PNP was designed to spread the benefits of immigration across Canada by promoting immigration to areas that are not traditional immigrant destinations. It is currently the second-largest economic immigration program after the FSW Program, and the number of provincial nominees continues to increase. In 2012, Canada admitted a record number of nominees under the PNP with 40,899 persons settling across Canada. Eighty percent of applications were processed in 16 months or less.

On July 1, 2012, CIC made changes³⁵ to the PNP to ensure that most applicants in semi- and low-skilled professions have the language abilities required to succeed in Canada. CIC is working with provinces and territories to ensure that the PNP better meets economic objectives.

CIC's Federal Business Immigrants Program comprises four separate streams: entrepreneurs, immigrant investors, self-employed persons and the newly launched Start-Up Visa Program pilot, which is described in Section 1. Business immigration programs are intended to attract experienced business people who will contribute to national and regional economic development. The immigrant investor stream requires candidates to make a one-time investment in the Canadian economy in the form of a five-year, zero-interest loan to the Government of Canada, which is allocated to participating provinces and territories to fund economic development and job creation initiatives in their region.

In July 2012, section 87.3 Ministerial Instructions were issued to enact a temporary pause on the acceptance of new applications under the federal immigrant investor stream. The pause was to allow CIC to redesign business programs in consultation with provinces, territories and stakeholders. This pause on new applications was renewed in May 2013, along with a corresponding pause on federal entrepreneur applications; both will remain in place until further notice. In addition to supporting work on program reforms, these two pauses have helped CIC focus processing resources on reducing the sizable application backlogs in these programs. In 2012, CIC admitted 4,927 people as immigrant investors, 353 as entrepreneurs and 166 as self-employed persons.

CIC also held public consultations in 2012 on ways to improve the immigrant investor stream; the results will be published in 2013. Program design options are currently being developed and reviewed with stakeholders, and provinces and territories. The self-employed persons stream continues to provide a pathway to permanent residence for individuals who are able to make a significant contribution to the Canadian economy in athletics, arts, cultural activities and farm management.

Highlights of family reunification admissions in 2012

Family reunification is a key objective of IRPA. To facilitate the reunification of families, Canadian citizens and permanent residents may sponsor spouses or partners, dependent children, parents, grandparents and other close relatives to become permanent residents as Family Class immigrants. Sponsors must undertake to provide for the basic requirements of the sponsored person and his or her family members for a specified period. Sponsors of parents and grandparents and some other relatives must also meet a minimum income test.

The Government of Canada is committed to family reunification and Canada has one of the most generous family reunification programs in the world. For example, Australia, New Zealand, the United Kingdom and the United States do not allow grandparent sponsorships at all or in only very limited circumstances. These countries also have very restrictive criteria for sponsoring parents.

In 2012, CIC admitted 65,008 permanent residents to Canada in the Family Class, which is within the planned admission range of 59,800 to 69,000, representing a 15-percent increase compared with 2011. This includes a 54.9-percent increase in the number of parents and grandparents admitted, which is the highest level in 10 years. CIC also issued 72,725 visas and authorizations for permanent residence in the Family Class. Furthermore, CIC launched the super visa to allow parents and grandparents of Canadian citizens and permanent residents to visit Canada for up to two years at a time, with the visa being valid for 10 years. As of the end of June 2013, over 20,000 super visas had been issued since the program was launched in December 2011, representing an acceptance rate of 85 percent.

Currently, new sponsorship applications for parents and grandparents are not being accepted by CIC for processing. Rather, CIC is focusing on reducing the backlog of parent and grandparent applications through accelerated processing, as committed to in the Action Plan for Faster Family Reunification. Under Ministerial Instructions³⁶ issued in June 2013, CIC will begin accepting a maximum of 5,000 new applications per year in 2014.

In 2012, CIC admitted 43,193 spouses, partners and children as permanent residents under the Family Class, which is at the high end of the planned admission range of 38,000 to 44,000. Applications for permanent residence in this stream are demand-driven and volumes may vary from year to year, which can affect processing times. CIC processed 80 percent of spouses, partners and children applications in 19 months or less, which fell short of achieving the service standard of processing at least 80 percent of these applications in 12 months.

Intercountry Adoption Services (IAS) were transferred from Employment and Social Development Canada, formerly Human Resources and Skills Development Canada to CIC in 2012, to streamline federal involvement in intercountry adoption and ensure better coordination and collaboration on related issues at the federal level. The IAS supports provinces and territories through obtaining and disseminating information on adoption practices in other countries; facilitating the development of pan-Canadian responses to matters such as unethical or irregular adoption practices; and promoting communications among provinces and territories and across the relevant federal departments.

Highlights of protected persons admissions in 2012

According to the United Nations High Commissioner for Refugees,³⁷ there were about 10.4 million refugees³⁸ in the world at the beginning of 2012, many of whom have been living in exile for decades. By offering protection to refugees and persons in need of protection, and through active participation in international forums on refugee protection, CIC plays a significant role in upholding Canada's international obligations and humanitarian tradition.

There are three main categories of protected persons: government-assisted refugees, privately sponsored refugees and persons who received protected person status in Canada as a result of a positive asylum claim. A total of 8,586 people were admitted as protected persons in Canada in 2012, which was slightly higher than the planned range of 7,000 to 8,500 people.

Many of CIC's visa offices were affected by instability and heightened security concerns in some parts of the Middle East and Africa. Despite these challenges, 5,430 government-assisted refugees and 4,220 privately sponsored refugees were resettled in Canada in 2012. CIC continues to maintain

its commitments under the *Balanced Refugee Reform Act* to increase the annual number of refugees resettled from abroad to as many as 14,500 refugees by 2013.

Bhutanese refugees of ethnic Nepalese descent have been living in seven camps in eastern Nepal since the early 1990s. In 2007, the Canadian government committed to resettle up to 5,000 Bhutanese refugees over a three- to five-year timeframe. In June 2012, the government announced³⁹ that it would resettle up to 500 more refugees with family connections in Canada and, in March 2013, plans to resettle an additional 1,000 Bhutanese refugees were announced, for a total target of 6,500.

The uprisings in the Middle East that began in December 2010 have had a significant impact on the Department's operations both in Canada and internationally over the past few years. Visa operations in Tripoli, Tunis and Cairo were temporarily suspended, and several officers were evacuated at the height of the turmoil as the security situation deteriorated. The most significant impact on the Department has been the forced closure of Canada's embassy in Damascus, Syria, on January 31, 2012, due to security concerns. Following the closure in Damascus, the regional headquarters in the Middle East was transferred to Ankara, Turkey. Instability, conflict and other program challenges in the Horn of Africa have meant that the visa office in Nairobi has been unable to receive sufficient referrals for government-assisted refugees.

To manage the challenges posed by these upheavals, CIC has been exploring a number of innovative solutions to meet its ambitious refugee targets, including: funding an innovative pilot project with the International Organization for Migration, using digital video conferencing to conduct interviews in regions that are inaccessible due to security concerns, distributing work throughout the network to create efficiencies, conducting area trips, and creating a pilot project to waive the interviews of some United Nations High Commissioner for Refugees-referred government-assisted refugees.

Highlights of admissions under humanitarian and compassionate grounds and public policy in 2012

IRPA authorizes the Minister of Citizenship and Immigration to consider the circumstances of and grant permanent resident status to individuals and their families who would not otherwise qualify in an immigration program. These discretionary provisions for humanitarian and compassionate consideration or for reasons of public policy provide the flexibility to approve deserving cases that come forward.

In 2012, a total of 8,894 people were admitted into Canada based on humanitarian and compassionate grounds or for public policy reasons, which is above the planned admission range of 7,600 to 7,800.

Using his authority to grant permanent residence for reasons of public policy, the Minister of Citizenship and Immigration has adopted special measures since 2009 to facilitate immigration to Canada for certain Afghan nationals who provided direct support to the Canadian mission in Kandahar province, Afghanistan. Under these measures, 533 persons were resettled to Canada in 2012, over and above those resettled under the government-assisted refugee and privately sponsored refugee programs. These individuals received resettlement services similar to what is currently offered to government-assisted refugees.

Admissions of permanent residents by knowledge of official language in 2012

Table 3 shows the knowledge of official languages among permanent residents. Of the permanent residents admitted in 2012, 72.5 percent self-identified as having knowledge of English, French or both official languages.



For economic immigrant principal applicants, 90.9 percent self-identified as having knowledge of at least one of the official languages in 2012.

Table 3: Knowledge of Official Languages Among Permanent Residents, 2012

Immigrant Class	English	French	Both	Neither	Total
Family Class	31,982	3,309	2,496	27,221	65,008
Economic Immigrants—Principal Applicants	43,306	3,982	14,785	6,193	68,266
Economic Immigrants—Spouses and Dependents	51,128	5,988	7,015	28,422	92,553
Protected Persons	10,857	2,525	1,207	8,505	23,094
Other Immigrants	7,253	861	293	554	8,961
Category Not Stated	5	0	0	0	5
TOTAL	144,531	16,665	25,796	70,895	257,887
PERCENTAGE	56.0%	6.5%	10.0%	27.5%	100.0%

Source: Citizenship and Immigration Canada, *Facts and Figures 2012*.

Admissions of permanent residents by top 10 source countries in 2012

Canada's immigration program is based on non-discriminatory principles, where foreign nationals are assessed without regard to race, nationality, ethnic origin, colour, religion or gender. Canada receives its immigrant population from over 200 countries of origin.

As Table 4 indicates, 56.6 percent of new permanent residents admitted in 2012 came from the top 10 source countries, which is comparable to 2011, where 54 percent of new permanent residents came from the top 10 source countries. The top 10 countries in 2012 are similar to 2011, with the People's Republic of China, the Philippines and India remaining as the top three source countries in both years.

Table 4: Permanent Residents Admitted in 2012, by Top 10 Source Countries

Rank	Country	Number	Percentage
1	People's Republic of China	33,018	12.8%
2	Philippines	32,747	12.7%
3	India	28,943	11.2%
4	Pakistan	9,931	3.9%
5	United States of America	9,414	3.7%
6	France	8,138	3.2%
7	Iran	6,463	2.5%
8	United Kingdom and Colonies	6,365	2.5%
9	Haiti	5,599	2.2%
10	Republic of Korea	5,308	2.1%
Total Top 10		145,926	56.6%
All Other Source Countries		111,961	43.4%
TOTAL		257,887	100%

Source: Citizenship and Immigration Canada, *Facts and Figures 2012*.

Temporary Residents

In addition to selecting permanent residents, CIC also processes applications for the temporary entry of: foreign workers, important to Canada's economic growth; international students, attracted by the quality and diversity of Canada's educational system; and visitors, who come to Canada for personal or business travel.

These temporary residents contribute to Canada's economic development by filling gaps in the labour market, enhancing trade, purchasing goods and services, and increasing cultural links.

CIC's global processing network handles both permanent and temporary resident applications. While CIC plans admission ranges for permanent residents, temporary resident applications are processed according to demand.

Temporary Foreign Workers

CIC facilitates the temporary entry of foreign workers needed to address labour market shortages and to provide other economic opportunities for Canadians, such as job creation and the transfer of new skills and knowledge. Temporary foreign workers (TFWs) are intended to help meet acute and short-term needs in the labour market that could not be filled by the domestic labour force; they are to complement, rather than substitute, the Canadian labour force. In response to short-term labour market demand, Canada welcomed 213,573 TFWs in 2012. This is a sizable increase of 11.9 percent from 2011 (190,842), consistent with the improvements in the economy after the recent global economic downturn. This program is currently under review.

In 2012, the Minister of Citizenship and Immigration issued Ministerial Instructions with the aim of protecting vulnerable TFWs from the risk of abuse and exploitation in sex trade-related businesses. Under the terms of these Instructions, which were issued under the authority of section 87.3 of IRPA, CIC no longer processes new work permit applications from TFWs intending to work for sex trade-related businesses, such as strip clubs and escort services.



Live-in Caregiver Program

The Live-in Caregiver Program allows Canadian families to hire temporary workers from abroad to provide live-in home care to a child, an elderly person or an adult with disabilities when there is a demonstrated shortage of workers already in Canada who are able to fill available positions. In 2012, 6,242 TFWs were admitted under this program.

Caregivers first come to Canada on a temporary basis; they become eligible to apply for permanent residence in Canada after working for two years as a live-in caregiver. Last year, CIC admitted 9,012 live-in caregivers for permanent residence and processed 80 percent of work permit applications for live-in caregivers within 175 days.

International students

International students bring with them new ideas and cultures that enrich the learning environment within Canadian educational institutions. International students are well prepared for the Canadian labour market and integrate more quickly into Canadian society since they have Canadian educational credentials and have spent several years interacting with Canadian students in their post-secondary institutions. The number of foreign students entering Canada in 2012 was 104,810, a modest rise of 6.5 percent from the previous year's total of 98,383.

In collaboration with its partners, CIC continued to successfully deliver key initiatives to help Canada maintain its competitive edge in attracting and retaining international students. Important vehicles for accomplishing this include the off-campus work permit, which allows certain international students to seek employment off campus, and the post-graduation work permit, which allows graduates from participating post-secondary institutions to gain valuable Canadian experience for up to three years. In 2012, CIC issued 33,714 off-campus permits and extensions, and 27,341 post-graduation work permits, which are increases from 2011, demonstrating the success of these permits for international students.

With respect to processing times, CIC processed 100 percent of applications for off-campus work permits in four months, which exceeded the service standard of 80 percent of applications within 120 days. For new study permits from overseas, CIC processed 90 percent of applications within 60 days, which exceeded the service standard of 80 percent of applications within 60 days. For extensions to study permits submitted from within Canada, CIC processed 97 percent of applications within 120 days, which exceeded the service standard of 80 percent of applications within 120 days.

Tourists and business visitors

Tourists contribute to the economy by creating a demand for services in the hospitality sector, and business visitors allow Canadian businesses to benefit from their specialized expertise and international links. Under IRPA, all foreign nationals wishing to visit Canada must have a temporary resident visa⁴⁰ (TRV) before arriving in Canada unless they are from countries specifically exempted, or they benefit from certain other limited exceptions, for example, by being accredited diplomats in Canada.

As of December 1, 2012, citizens from 148 countries and territories require TRVs to visit Canada. In 2012, CIC processed applications (new and extensions) from over one million persons seeking TRVs to come to Canada. Moreover, CIC was successful in promoting the use of multiple-entry visas, which are valid for up to 10 years and thus allow applicants from visa-required countries to travel to Canada more frequently and on their own schedules. Multiple-entry visas represented nearly half (46 percent) of all visas issued in 2012, up from only 34 percent in 2010. This proportion

is expected to continue to increase in the coming years as CIC continues to be successful in promoting multiple-entry visas to travellers from priority trade and tourism markets such as China, India, Mexico and Brazil. The service standard for TRVs outside Canada is 14 days in 80 percent of cases, and in 2012, CIC processed 76 percent of applications within this standard.

Temporary resident permits

Subsection 24(1) of IRPA authorizes designated officers of CIC and the CBSA to issue temporary resident permits (TRPs) to foreign nationals who they believe are inadmissible or who do not meet the requirements of the Act under other programs. Foreign nationals can be considered inadmissible—that is, barred from entering or remaining in Canada—on grounds such as national security, violation of human rights, criminality, organized crime, health, financial reasons, and misrepresentation. These permits are issued when there are justified reasons to admit an otherwise inadmissible individual into Canada. In exercising their discretion, designated officers must act in accordance with subsection 24(3) of the Act, which stipulates that officers shall take into consideration any instructions from the Minister and weigh the risk to Canada against the reasons for permitting temporary residence. TRPs are issued for a limited period of time and are subject to cancellation at any time. They provide flexibility to address exceptional circumstances and can be used to further Canada's national and international objectives.

CIC continues to make an important contribution to the Government of Canada's multi-faceted efforts to combat trafficking in persons. Since May 2006, immigration officers have been authorized to issue TRPs to foreign nationals who may be victims of this crime, so that they have a period of time to remain in Canada and consider their options. In 2012, 53 TRPs were issued to 48 victims of human trafficking. This figure includes subsequent permits issued to the same victim to maintain legal status in Canada.

In 2012, a total of 53 visas were issued under the public policy authority provided in section 25.2(1) of IRPA that exempts certain foreign nationals from the inadmissibility provisions to facilitate their temporary entry. This public policy has been in place since September 2010 to advance Canada's national interests while continuing to ensure the safety of Canadians.

On March 1, 2012, two new public policies were implemented to facilitate the temporary entry of certain foreign nationals by allowing for a fee-exempt TRP under certain conditions.

The first policy is for foreign nationals from select countries with valid U.S. visas transiting Canada on select air carriers and arriving in Canada at select Canadian airports as part of the Transit Without Visa Program or China Transit Program. Under certain unforeseen circumstances, such as a delay in their departing flight, these travellers may seek temporary entry to Canada. This policy also includes emergency landings. From March 1 to December 31, 2012, 1,013 fee-exempt TRPs were issued under this public policy.

The second policy applies to foreign nationals who are inadmissible due to a single criminal offence as described under subsection 36(2) of IRPA. Those eligible for consideration are travellers who were convicted of a criminal offence, excluding child pornography or any sexual offence, who received no term of imprisonment as part of the sentence imposed, and are not inadmissible for any other reason. From March 1 to December 31, 2012, officials issued 2,256 fee-exempt TRPs under this public policy.

Table 5 indicates the number of TRPs issued in 2012, categorized according to grounds of inadmissibility under IRPA. In 2012, 13,564 permits were issued, with 844 representing permits issued to foreign nationals who continued to maintain their status as permit holders from within

Canada. Of the total, 159 TRPs were issued under instruction of the Minister. The authority to issue TRPs is shared between designated CIC officials and CBSA officers working at ports of entry.

Table 5: Temporary Resident Permits Issued from January 1 to December 31, 2012

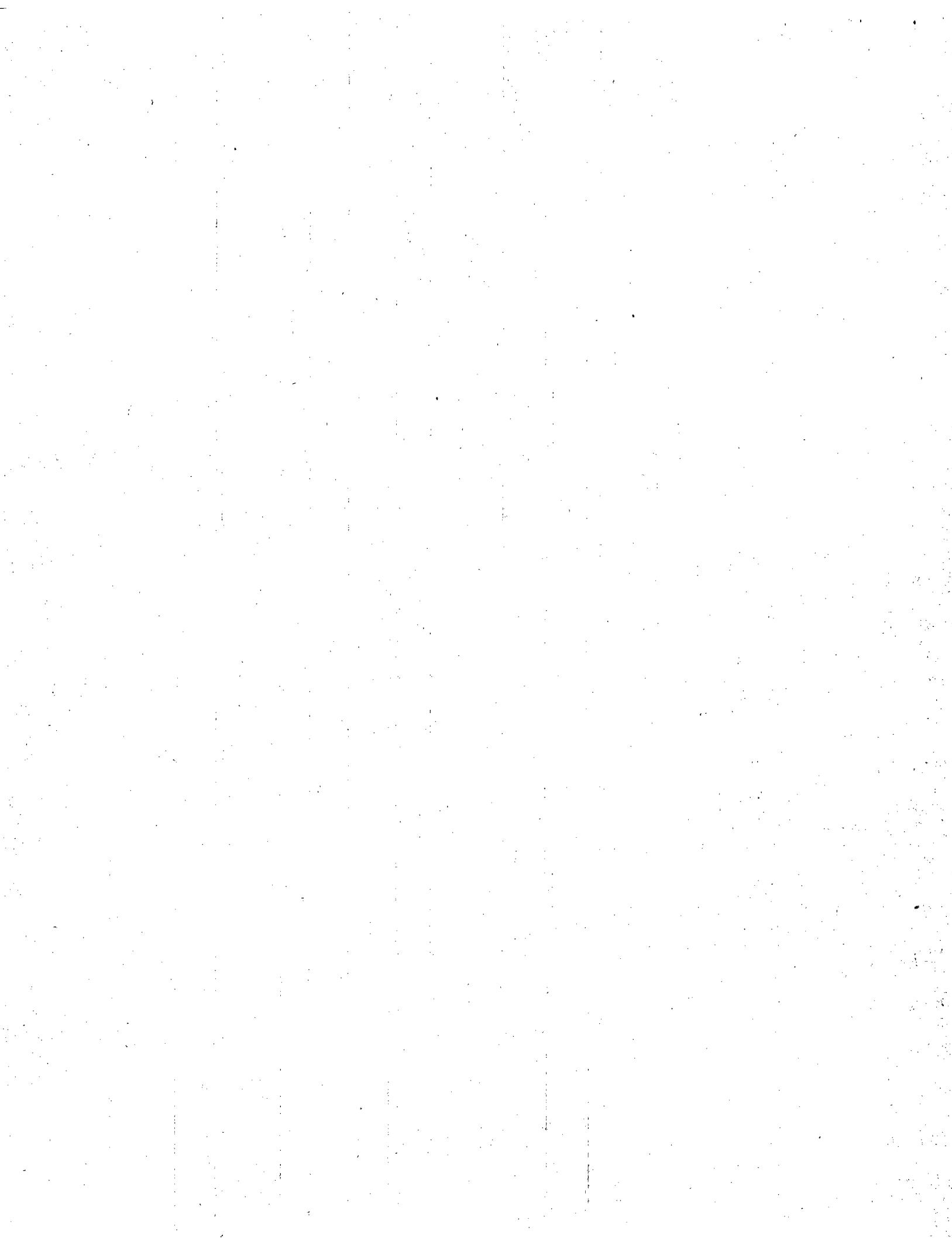
Description of Inadmissibility	Provision under the <i>Immigration and Refugee Protection Act</i>	Number of Permits in 2012
Security (espionage, subversion, terrorism)	34(1)(a), (b), (c), (d), (e) and (f)	20
Human or International Rights Violations	35(1)(a), (b) and (c)	15
Serious Criminality (convicted of an offence punishable by a term of imprisonment of at least 10 years)	36(1)(a), (b) and (c)	888
Criminality (convicted of a criminal act or of an offence prosecuted either summarily or by way of indictment)	36(2)(a), (b), (c) and (d)	7,014
Organized Criminality	37(1)(a) or (b)	8
Health Grounds (danger to public health or public safety, excessive burden)	38(1)(a), (b) and (c)	91
Financial Reasons (unwilling or unable to support themselves or their dependants)	39	11
Misrepresentation	40(1)(a), (b), (c) and (d)	18
Non-compliance with Act or Regulations (e.g., no passport, no visa, work/study without permit, medical/criminal check to be completed in Canada, not examined on entry)*	41(a) and (b)	5,206
Inadmissible Family Member	42(a) and (b)	186
No Return Without Prescribed Authorization	52(1)	107
TOTAL		13,564

Source: Global Case Management System as of May 13, 2013, and Field Operations Support System as of April 9, 2013.

Note: The statistics in this table include the number of TRPs used to enter or remain in Canada in 2012.

*Includes all sections of IRPA other than 34-42 and 52.





Section 3: Federal-Provincial/Territorial Partnerships

Jurisdiction over immigration is a joint responsibility under section 95 of the *Constitution Act, 1867*, and effective collaboration between the Government of Canada and the provinces and territories is essential to the successful management of the immigration program. Provincial and territorial governments are primary partners of Citizenship and Immigration Canada (CIC). Under the *Federal-Provincial-Territorial (FPT) Vision Action Plan for Immigration*,⁴¹ jurisdictions commit to welcoming and supporting newcomers to join in building vibrant communities and a prosperous Canada. Implementation of the Vision Action Plan will improve Canada's immigration program to the benefit of all regions.

Under the *Immigration and Refugee Protection Act* and the *Department of Citizenship and Immigration Act*, the Minister for Citizenship and Immigration has the authority, with the approval of the Governor in Council, to enter into agreements with the provinces and territories to facilitate the coordination and implementation of immigration policies and programs. Table 6 provides a list of the key bilateral agreements⁴² currently in force, with their signing and expiry dates. Framework agreements with eight provinces and one territory highlight immigration as a key area for bilateral collaboration and formalize how governments work together on this issue. Agreements for a Provincial Nominee Program (PNP) are also in place with 11 jurisdictions (Yukon Territory, Northwest Territories and all provinces except Quebec), either as an annex to a framework agreement or as a stand-alone agreement.

Under a PNP, provinces and territories have the authority to nominate individuals as permanent residents to address specific labour market and economic development needs. Under the *Canada-Québec Accord relating to Immigration and Temporary Admission of Aliens*,⁴³ Quebec has full responsibility for the selection of immigrants (except Family Class and in-Canada refugee claimants), as well as the sole responsibility for delivering reception and integration services, supported by an annual grant from the federal government. The federal government is responsible for establishing eligibility criteria for settlement programs in the other provinces and territories, reuniting families, determining refugee claims within Canada, defining immigration categories, setting national immigration levels, and establishing admission requirements. Table 7 presents the breakdown of permanent residents admitted in 2012 by province or territory of destination and immigration category.

The Federal-Provincial/Territorial immigration ministers approved an FPT Vision Action Plan for Immigration that reflects shared objectives.⁴⁴ The vision identifies key outcomes that describe what success will look like for the immigration program and sets out guiding principles by which the immigration program will be jointly managed through intergovernmental partnership. CIC will continue to work closely with provinces and territories in five key areas over the next three years:

- Expression of Interest application management system;
- immigration levels planning;
- economic immigration programs;
- pan-Canadian framework for settlement outcomes; and
- FPT partnership models.

⁴¹ Note that under the Canada-Québec Accord, Quebec fully assumes sole responsibility for establishing immigration levels, and for the selection, francization and integration of immigrants. In areas under its responsibility, Quebec develops its policies and programs and legislates, regulates and sets its own standards.

Table 6: Federal-Provincial/Territorial Agreements Currently in Force

Agreement	Date Signed	Expiry Date
<i>Canada-Newfoundland and Labrador Agreement on Provincial Nominees</i>	November 22, 2006 (Original signed in September 1999)	Indefinite
<i>Agreement for Canada-Prince Edward Island Co-operation on Immigration</i>	June 13, 2008 (Original signed in March 2001)	Indefinite
<i>Canada-Nova Scotia Co-operation on Immigration</i>	September 19, 2007	Indefinite
<i>Canada-New Brunswick Agreement on Provincial Nominees</i>	January 28, 2005 Amended: March 29, 2005 (Original signed in February 1999)	Indefinite
<i>Canada-Québec Accord relating to Immigration and Temporary Admission of Aliens</i>	February 5, 1991	Indefinite
<i>Canada-Ontario Immigration Agreement</i>	November 21, 2005	Expired March 31, 2011 (Provincial Nominee Program authority extended to May 31, 2015; Temporary Foreign Worker Annex continues indefinitely)
<i>Canada-Manitoba Immigration Agreement</i>	June 6, 2003 (Original signed in October 1996)	Indefinite
<i>Canada-Saskatchewan Immigration Agreement</i>	May 7, 2005 (Original signed in March 1998)	Indefinite
<i>Agreement for Canada-Alberta Cooperation on Immigration</i>	May 11, 2007	Indefinite
<i>Canada-British Columbia Immigration Agreement</i>	April 9, 2010 (Original signed in May 1998)	April 8, 2015
<i>Agreement for Canada-Yukon Co-operation on Immigration</i>	February 12, 2008 (Original signed in April 2001)	Indefinite
<i>Canada-Northwest Territories Agreement on Provincial Nominees</i>	September 26, 2013	September 26, 2018

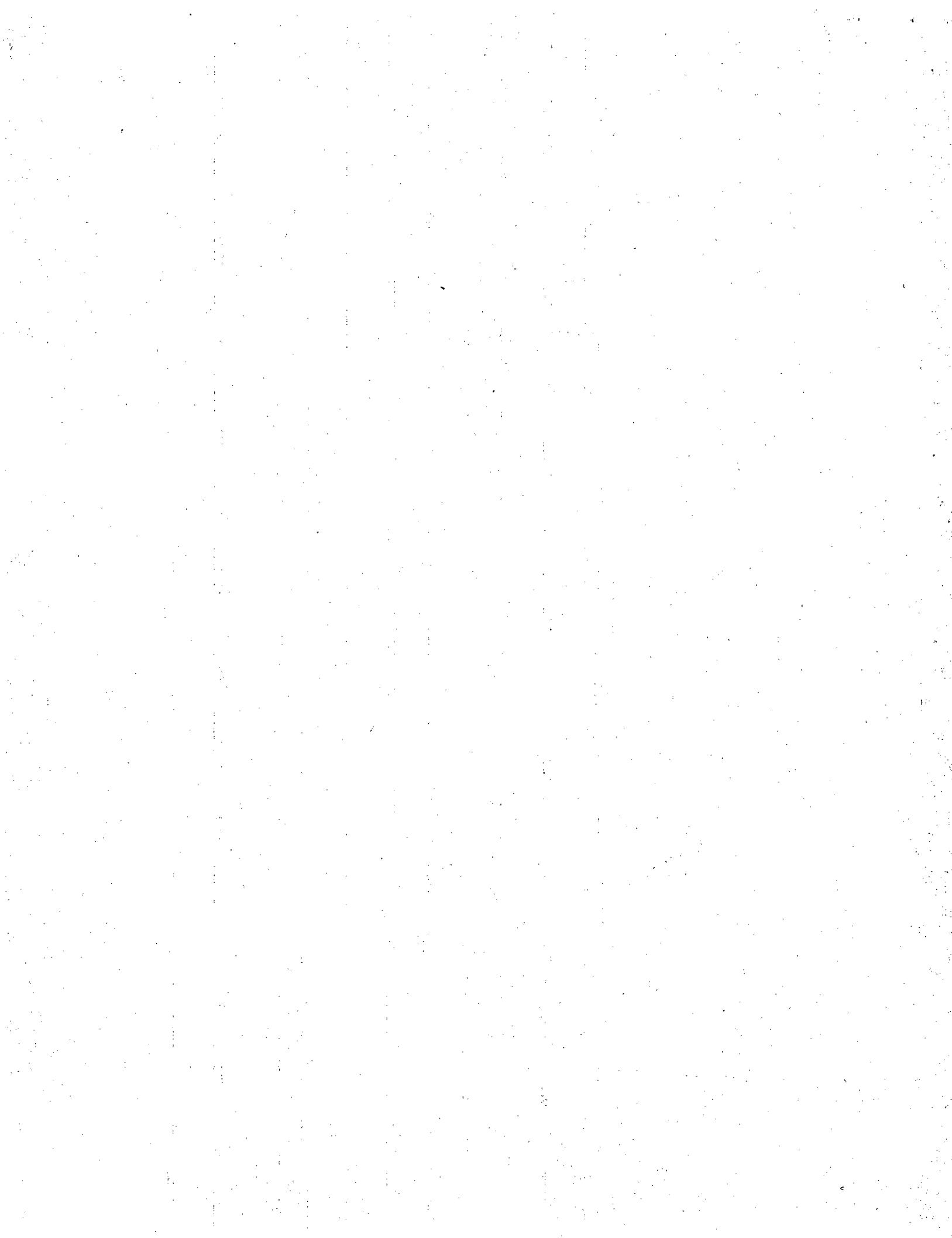
Table 7: Permanent Residents Admitted in 2012, by Destination and Immigration Category

Category	NL	PE	NS	NB	QC	ON	MB	SK	AB	BC	YT	NT	NU	Not Stated	Total
ECONOMIC CLASS															
Skilled Workers	115	43	520	149	34,256	35,439	663	580	9,748	9,939	3	12	1	1	91,469
Business Immigrants	0	0	41	8	4,634	2,403	8	6	166	2,813	0	0	0	1	10,080
Provincial and Territorial Nominees	365	896	957	1,580	86	1,957	9,531	9,019	10,287	5,943	225	46	4	3	40,899
Live-in Caregivers	2	1	20	19	645	4,724	87	89	1,591	1,807	7	20	0	0	9,012
Canadian Experience Class	23	11	85	43	25	4,663	48	40	2,783	1,613	1	20	4	0	9,359
Total Economic Class (including dependants)	505	951	1,623	1,799	39,646	49,186	10,337	9,734	24,575	22,115	236	98	9	5	160,819
FAMILY CLASS															
Spouses, Partners, Children and Others*	104	67	401	213	7,787	19,530	1,296	693	5,575	7,448	25	42	8	4	43,193
Parents and Grandparents	13	6	67	23	1,400	12,443	443	134	2,860	4,407	9	10	0	0	21,815
Total Family Class	117	73	468	236	9,187	31,973	1,739	827	8,435	11,855	34	52	8	4	65,008
PROTECTED PERSONS															
Government-assisted Refugees	93	49	169	132	1,110	1,957	327	332	719	530	0	3	0	9	5,430
Privately Sponsored Refugees	0	1	12	17	521	1,787	755	155	616	355	0	0	0	1	4,220
Protected Persons In-Canada	7	2	7	2	1,872	5,648	38	34	607	366	0	3	0	0	8,586
Dependants Abroad	0	1	7	4	1,106	3,197	20	28	308	187	0	0	0	0	4,858
Total Protected Persons	100	53	195	155	4,609	12,589	1,140	549	2,250	1,438	0	6	0	10	23,094
OTHER															
Deferred Removal Order Class and Post-determination Refugee Claimants in Canada	0	0	0	0	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0	4
Temporary Resident and Permit Holders	0	0	0	0	9	42	1	1	10	4	0	0	0	0	67
Humanitarian and Compassionate Cases	1	1	9	2	542	1,994	19	10	210	129	0	8	3	0	2,928
Other Humanitarian and Compassionate Cases Outside the Family Class/ Public Policy	8	10	46	19	1,068	3,362	76	56	612	700	3	2	0	0	5,962
Total Other	9	11	55	21	1,620	5,401	96	67	832	833	3	10	3	0	8,961
Category Unknown /Not Stated	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	5
TOTAL	731	1,088	2,341	2,211	55,062	99,154	13,312	11,177	36,092	36,241	273	166	20	19	257,887
PERCENTAGE	0.3%	0.4%	0.9%	0.9%	21.4%	38.4%	5.2%	4.3%	14.0%	14.1%	0.1%	0.1%	0.0%	0.0%	100.0%

Source: Citizenship and Immigration Canada, *Facts and Figures 2012*.

Notes: Numbers presented in this table are up to date and may differ from numbers previously published by CIC.

* Includes other relatives not included in parents and grandparents.



Section 4: Integration of Newcomers and Canadian Citizenship

Immigration is fundamental to the development of Canada's economy, society and culture, and Canada strives to be a world leader in maximizing its benefits. To create a stronger nation benefiting both newcomers and Canadians, Canada is one of the few countries with a managed immigration program directed toward newcomers ultimately becoming full citizens. The successful settlement and integration of new immigrants to Canada is an important objective of the *Immigration and Refugee Protection Act*.

Settlement

The Settlement Program of Citizenship and Immigration Canada (CIC) funds projects to assist newcomers in making linkages with Canadians and their local communities in support of an integrated society. Services include: information and orientation, language training, initiatives to facilitate community connections and labour market participation, and support services to provide access to CIC settlement programming. CIC manages settlement services in provinces and territories outside of Quebec and British Columbia. As announced in Budget 2012, CIC resumed management of settlement services in Manitoba in April 2013 and will resume management of settlement services in British Columbia in 2014–2015. This will allow CIC to provide consistent, effective and efficient settlement services across the country, and strengthen federal leadership for ensuring comparable results for newcomers.

In 2012–2013, CIC supported services for an increased number of clients both in Canada (outside Quebec, Manitoba and British Columbia) and overseas, growing from 213,346 in 2011–2012 to 220,794 in 2012–2013. Domestically, the Department reached more immigrants in 2012–2013, serving 203,558 clients in Canada, a 6.7-percent increase from 2011–2012.

The Department continued collaborative efforts with provinces and territories on the Federal-Provincial-Territorial Vision Action Plan for Immigration that includes a work plan to improve coordination and streamlining of settlement service delivery, as well as a pan-Canadian framework for settlement outcomes. The purpose of the framework is to provide a cohesive, national approach for defining and measuring settlement outcomes and to establish the evidence base for better accountability and policy decisions. In 2012–2013, CIC worked in partnership with provincial and territorial governments to administer a nationwide survey with the goal of assessing settlement outcomes across Canada and identifying the factors that influence successful settlement within the first five years after landing in Canada. CIC received the national results at the end of 2012–2013 and will receive additional province-specific data in 2013–2014. After an in-depth analysis of the information collected, CIC will work with provinces and territories to develop a roadmap to improve the settlement outcomes of newcomers in Canada.

CIC continued to support local immigration partnerships (LIPs), which are local tables seeking to facilitate community-level planning and coordination as well as to engage a variety of stakeholders in the integration process. In 2012–2013, most LIPs in Ontario initiated or pursued the implementation of their local immigration strategies and found collaborative ways to address local barriers to integration. LIPs also expanded outside of Ontario: a new partnership was created in Calgary and pilot projects are under way in Halifax and St. John's.

In 2012, CIC launched its first national Call for Proposals (CFP). The CFP model is the primary method through which the Department seeks applications for grants and contributions funding

under its settlement, resettlement and multiculturalism programs. In the past, each region and program had a separate CFP, which led to some duplication of efforts across the country. A centrally coordinated national CFP allowed for a standard assessment of each proposal, thereby facilitating consistency and replacing some 20 individual CFPs. CFP 2012 received over 950 applications, just under 400 of which will receive funding. Close to 85 percent of the required contribution agreements were in place by the beginning of fiscal year 2013–2014.

In March 2013, innovative partners of the International Qualifications Network⁴⁴ were recognized at an awards ceremony held in Ottawa. The Network is an online forum where employers, regulatory bodies, governments and immigrant-serving organizations can share best practices in foreign credential assessment and recognition, thus facilitating newcomers' integration into the Canadian labour market.

Over 2012–2013, CIC finalized two additional initiatives aimed at assisting the integration of newcomers: the updated Welcome to Canada⁴⁵ guide and the new Living in Canada⁴⁶ tool. The new version of the Welcome to Canada Guide contains twice as much information and offers practical details on many different topics including how to access language classes, basic information about Canada's education system, laws and the justice system, the labour market, and much more. This is the first time the guide has been revamped since it was first introduced in 1997. Two videos were also produced to provide information to newcomers on Living in Canada. The online Living in Canada tool produces a semi-customized settlement plan filled with tips, next steps and useful links based on user responses to a short settlement needs questionnaire. Users can also find local immigrant-serving organizations with the integrated Find Services map, and can bring with them their settlement plan for additional, personalized support.

The Federal Internship for Newcomers Program⁴⁷ was expanded in 2012, and is gaining recognition within the Government of Canada and private sector organizations. Since 2010, more than 200 interns have been placed in 24 participating departments and agencies and five private sector organizations within the four delivery locations. In 2012, a survey was sent to program graduates to assess their employment outcomes after completion of the internships; preliminary results indicate that more than 75 percent of those who participated in the Program were subsequently able to enter the Canadian work force.

Canadian Citizenship

The acquisition of citizenship is a significant step in the integration of newcomers. Granting citizenship to eligible applicants allows newcomers to acquire the full range of rights and encourages them to fulfil the responsibilities of citizenship. The acquisition of citizenship also helps newcomers secure a stronger sense of belonging to Canada and share a common bond as part of the Canadian family. Supporting citizenship involves providing an environment where civic participation and the expression of identity are fostered through tools for promoting and celebrating citizenship, and through enhancing the meaning of Canadian citizenship.

The purpose of the Citizenship Program is to administer citizenship legislation and promote the rights and responsibilities of Canadian citizenship. In 2012, CIC continued to focus on enhanced program integrity and strengthening the value of Canadian citizenship by instituting greater scrutiny when verifying applicants' eligibility for citizenship, as well as ensuring adequate language proficiency of newcomers. The Department also implemented measures to increase efficiency and prioritized addressing citizenship fraud. In addition, CIC continued to promote civic participation and the value of citizenship to both newcomers and long-standing Canadians, with a focus on



Canadian values, history, symbols and institutions, as well as the rights and responsibilities of citizenship. In 2012, CIC released an updated audio version of *Discover Canada: The Rights and Responsibilities of Citizenship*.⁴⁸ This citizenship audio study guide features the voices of prominent Canadians such as former Governor General, the Right Honourable Adrienne Clarkson, actor Albert Schultz and broadcaster Ian Hanomansing. Strengthening the essential knowledge base for citizenship is a key goal of the Citizenship Program. Various promotional activities such as Celebrate Citizenship Week and citizenship and reaffirmation ceremonies took place in communities across the country, often in partnership with community organizations. The Department held 1,658 citizenship ceremonies, of which 262 were enhanced ceremonies (i.e., in partnership with community organizations). In 2012, activities focused on the Commemoration of the War of 1812 and the Queen's Diamond Jubilee. The Department also hosted, as part of the Royal Tour, a special citizenship ceremony with Their Royal Highnesses The Prince of Wales and The Duchess of Cornwall, in Saint John, New Brunswick.

In 2012, CIC processed 193,243 applications for citizenship, resulting in 126,571 individuals becoming Canadian citizens. CIC also issued 46,032 citizenship certificates (proofs of citizenship) to existing citizens.

CIC continues to explore where modernization efforts can support greater operational efficiency and reduce risk in the Citizenship Program. For example, under the Citizenship Modernization initiative, CIC reinforced roles and responsibilities of officers in maintaining program integrity by implementing expanded mandatory system checks at strategic points in the citizenship grant application process to identify applicants who may not meet the residence obligation. A number of tools and procedures were implemented to assist citizenship officials in the detection of fraud. In partnership with the Canada Border Services Agency (CBSA) a consent mechanism was added to applications to allow the Agency to provide to CIC the applicant's travel history of entries into Canada, and to allow CIC to collect and use this information in determining whether residence requirements have been met. Work also took place to develop a new citizenship certificate along with an electronic validation portal, allowing CIC to move to an easier-to-produce certificate while ensuring partners can validate citizenship in a highly secure manner. The new certificate and portal were launched in February 2012.

New regulations to require citizenship applicants to provide objective evidence of their language ability at the time of application were published in the *Canada Gazette* on October 10, 2012, and came into force on November 1, 2012. These regulations will enhance the integrity of the Citizenship Program by making language assessment more objective, while improving language outcomes for newcomers and streamlining processing. This could also lead to improved employability and earnings for permanent residents by providing an incentive to enhance their language skills before applying for citizenship; Canadian employers benefit as well by an increased pool of available employees with good language proficiency.

Finally, recognizing that the legislative framework for the *Citizenship Act* has not undergone a comprehensive update in more than 30 years, CIC continued its review of the legislation in 2012 with a view to possible improvements in areas such as access, program integrity and fraud, and streamlined processing. CIC also provided support for consideration of a private member's bill, Bill C-425—An Act to amend the Citizenship Act (honouring the Canadian Armed Forces),⁴⁹ by the Standing Committee on Citizenship and Immigration.

Multiculturalism

The majority of Canadians support immigration and their support is underpinned by their pride in Canadian multiculturalism. The Multiculturalism Program supports the government's efforts to build an integrated, socially cohesive society. Its objectives emphasize fostering intercultural and interfaith understanding, civic memory and pride, respect for core democratic values, and equal opportunity for all Canadians.

Inter-Action,⁵⁰ a component of the multiculturalism grants and contributions program, funds both long-term, multi-year projects and small, community-based events that promote intercultural understanding between various communities. In 2012–2013, CIC allocated \$8 million in funding through this program.

The *Canadian Multiculturalism Act* requires the promotion of a coordinated approach to implementing multiculturalism policy. CIC continues to provide guidance to federal institutions on the implementation of the Act and reports on progress in the *Annual Report on the Operation of the Canadian Multiculturalism Act*.⁵¹ CIC also chairs the interdepartmental Multiculturalism Champions Network, made up of 90 champions across the Government of Canada, which allows federal institutions to collectively address short- and medium-term priorities for implementing multiculturalism and addressing federal institutional challenges.

In March 2013, Canada assumed the chairmanship of the International Holocaust Remembrance Alliance.⁵² In preparation, CIC worked in partnership with key government and community stakeholders to develop a strategy to support the Canadian Chair. CIC also initiated the preparatory work to host two meetings of the Alliance, one in Berlin (June 2013) and the other one in Toronto (October 2013).⁵

⁵ The International Holocaust Remembrance Alliance was founded in 1999 under the name Task Force for International Cooperation on Holocaust Education, Remembrance and Research, or the ITF.

Section 5: Gender-based Analysis of the Impact of the Immigration and Refugee Protection Act

Gender-based analysis (GBA) is the evidence-based assessment of the impact that policies, programs, legislation and services have on diverse groups of women, men, girls and boys. Over the past year, Citizenship and Immigration Canada (CIC) has continued to make progress in advancing GBA. CIC's commitment to report to Parliament on the gender impacts of the *Immigration and Refugee Protection Act* (IRPA) is enshrined in the Act. By proactively incorporating gender analysis into policy and program development, CIC is able to develop monitoring mechanisms and mitigation strategies for potential negative impacts on particular groups.

CIC continues to work with its federal and international partners in areas relevant to GBA. For example, the Department supported efforts by Status of Women Canada⁵³ to implement GBA as a sustainable practice across departments and agencies, including conducting a self-assessment exercise on a departmental initiative. As well, CIC participates with 14 other federal departments and agencies in the Family Violence Initiative⁵⁴ led by the Public Health Agency of Canada.⁵⁵

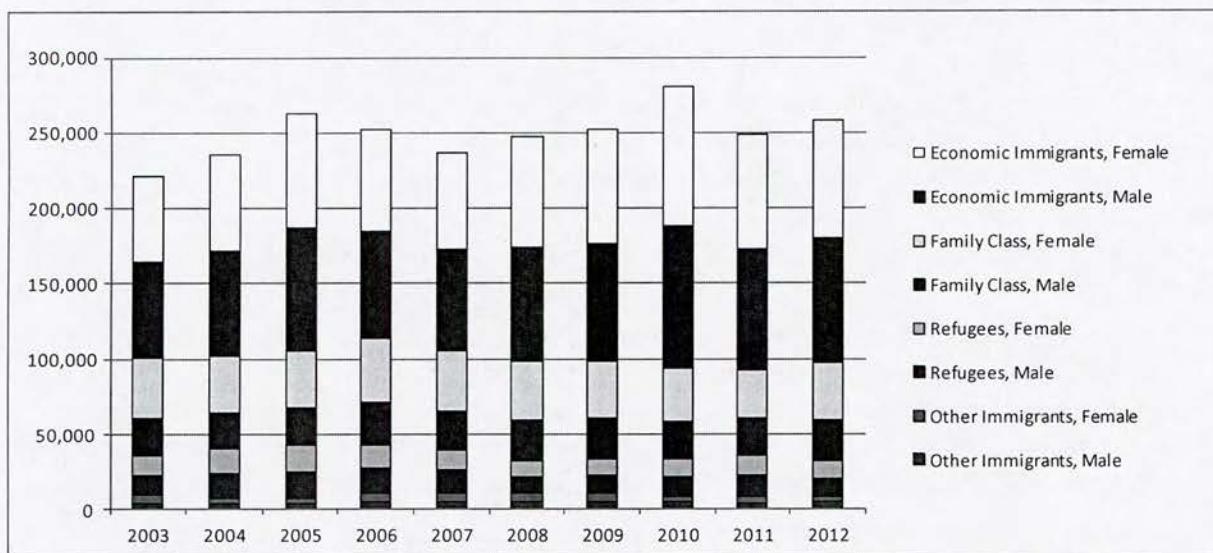
CIC also contributed to a number of international reports related to gender and diversity, including Canada's biennial report to the Organization of American States' Inter-American Commission on Women⁵⁶ and Canada's initial report on the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities.⁵⁷

CIC's operational data-gathering and reporting activities continue to incorporate gender as a standard element in the analysis of permanent and temporary resident arrivals. The key findings in 2012 include the continued strength in the number of women entering Canada in the economic streams.

Gender-based Analysis of Permanent Residents

As Chart 1 illustrates, Canada admitted 257,887 permanent residents in 2012. The proportion of women (and girls) to men (and boys) admitted as permanent residents has remained stable from 2003 to 2012; on average, women accounted for 51 percent and men accounted for 49 percent of permanent residents. In 2012, the largest source countries for women were the Philippines, China, India, Pakistan, the United States, France, Iran, Haiti, Republic of Korea and the United Kingdom and colonies. For men, the largest source countries were China, the Philippines, India, Pakistan, the United States, France, the United Kingdom and colonies, Iran, Haiti and Egypt.

Chart 1: Female and Male Permanent Residents in Economic, Family Class, Refugee and Other Immigrant Streams, 2003 to 2012



Source: Citizenship and Immigration Canada, *Facts and Figures 2012*.

Overview of Female and Male Residents in Economic, Family Class, Refugee and Other Immigrant Streams, 2003 to 2012

Men and boys continued to make up the largest proportion of the 160,819 economic class immigrants (including spouses and dependents) in 2012; 51 percent entering in this category were males and 49 percent were females.

For the period from 2003 to 2012, women made up the largest proportion of Family Class entrants. Female spouses are the largest single group of sponsored Family Class entrants. In 2012, female spouses comprised 36 percent of all Family Class entrants. Male spouses accounted for 25 percent of Family Class entrants in the same year.

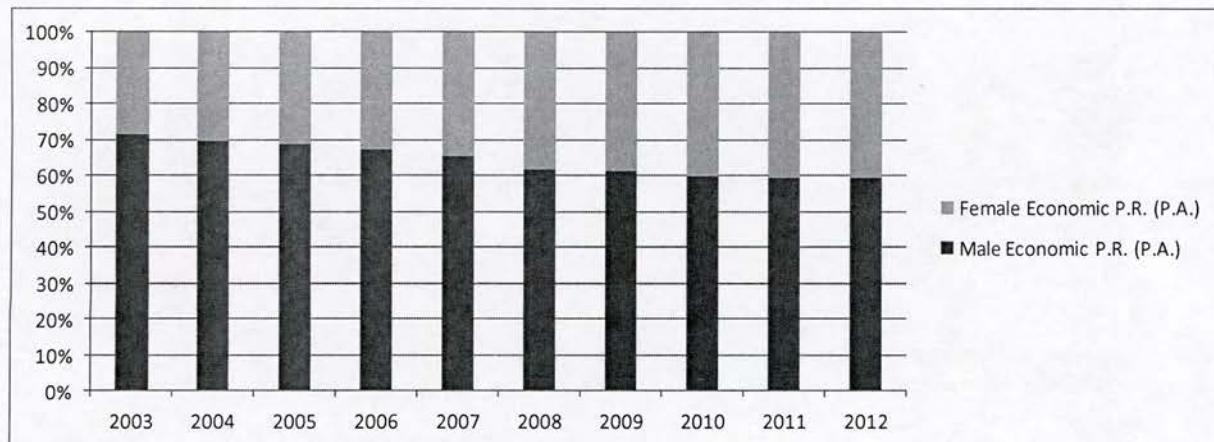
There has been a steady but relatively small increase in the proportion of women in the refugee and asylum stream over the past decade from a low of 47 percent in 2003 to a high of 50 percent in 2012.

Female and Male Permanent Resident Principal Applicants in Economic Streams, 2003 to 2012

As Chart 2 illustrates, women have been making up a larger proportion of economic principal applicants over the past decade (skilled workers, entrepreneurs, self-employed, investors, Canadian Experience Class applicants, provincial/territorial nominees and live-in caregivers). The 2012 figure, at 41 percent, represents the second-largest proportion of women over the past 10 years, and exceeds the average for the decade.



Chart 2: Proportion of Female and Male Permanent Residents in Economic Streams, 2003 to 2012



Source: Citizenship and Immigration Canada, *Facts and Figures 2012*

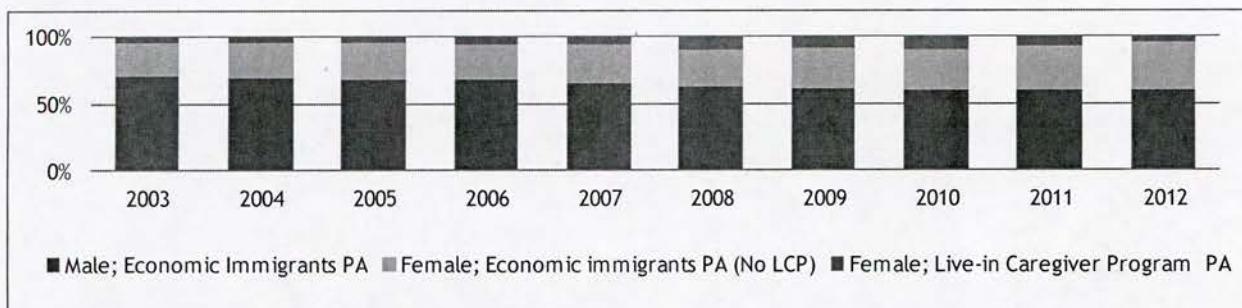
Note: P.R.: Permanent Resident; P.A.: Principal Applicant

Live-in Caregiver Program Permanent Residents

Over the past 10 years, there has been a marked change in the flow of Live-in Caregiver Program (LCP) permanent residents. This has particular implications for gender because, from 2003 to 2012, an average of 95 percent of those who gained permanent residence through the LCP were women. From 2003 to 2008, LCP applicants made up an increasing proportion of the female economic stream, reaching a peak in 2008 of 25 percent of all female economic principal applicants. The year 2011 marked the beginning of a decline in the proportion of female principal applicants from the LCP stream, down to 18 percent of all female economic principal applicants. This percentage further declined in 2012, with only 13 percent of all female economic principal applicants coming through the LCP. In numerical terms, the past two years have seen a decline in LCP principal applicant permanent residents from its peak in 2010 of 7,192 to 4,748 in 2011 and 3,520 in 2012.

As Chart 3 illustrates, when LCP figures are removed from total economic principal applicants for women, women are still making up greater proportions of the principal applicants in the remaining economic categories. This is particularly apparent in 2011 and 2012 when LCP numbers declined significantly: during this time women made up 36.3 percent in 2011 and 37.5 percent in 2012 of all principal applicants who entered Canada in economic streams other than the LCP stream. In comparison, this figure was 25.5 percent for 2003.

Chart 3: Proportion of Female and Male Permanent Residents in Economic Streams, Controlling for Female Live-in Caregiver Principal Applicants, 2003 to 2012



Source: Citizenship and Immigration Canada, *Facts and Figures 2012*.

Note: PA: principal applicant; No LCP: Not a Live-in Caregiver

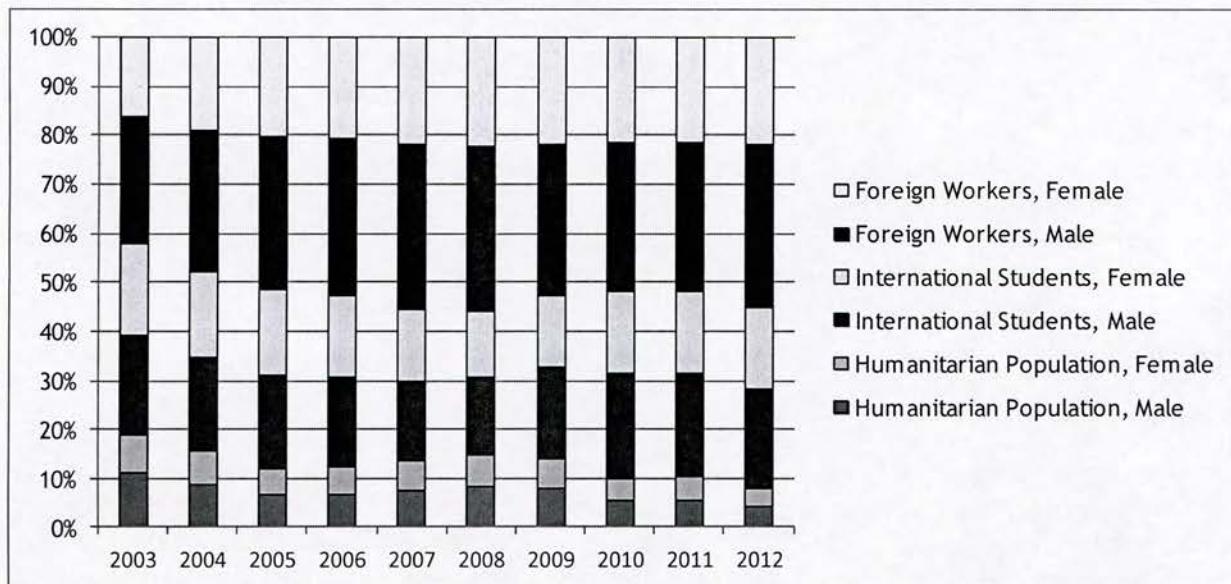
Federal Skilled Workers

The Federal Skilled Worker Program (principal applicants) saw a narrowing in the gender gap from 2003 to 2012 (from a difference of 52 percentage points between men and women down to 21). This trend was also reflected in many National Occupational Classification skill level categories. For example, in the managerial skill level, there was a steady increase for women from a low in 2003 of 21 percent up to 25 percent in 2012. This exceeds the average for the decade of 24 percent. Furthermore, in the professional skill level category, women made up 46 percent of entries in 2012; in 2003, this figure was 24 percent. Finally, the proportion of women in the skilled and technical category grew from 25 percent in 2003 to 35 percent in 2012, the largest proportion of women entering Canada as skilled workers over the 10-year period.

Gender-based Analysis of Temporary Resident Entries

For temporary resident initial entries (foreign worker, international student, humanitarian and other categories), the 2012 total of 315,936 is the highest annual figure during the 2003–2012 period, as Chart 4 illustrates. In 2012, men continued to represent a greater proportion of these temporary resident entries at 56 percent. However, the proportion of women in the temporary foreign worker stream has increased from 38 percent in 2003 to 41 percent in 2009. The figure for 2012 is slightly below the 2009 peak, at 40 percent.

Chart 4: Female and Male Temporary Foreign Workers, International Students and Humanitarian Categories (Initial Entry), 2003 to 2012



Source: *Citizenship and Immigration Canada, Facts and Figures 2012*.

Note: Initial entry represents the number of temporary residents identified as entering Canada for the first time. Initial entries are calculated as of the earliest effective date of any valid permit issued to a temporary resident.

International Students Entering Canada

In 2012, more than 93,000 international students arrived in Canada (initial entries). Of this figure, 45 percent were women, a slight increase from 2011 (44.6 percent). In 2012, 39 percent of female international students were bound for university, which is almost the same percentage as for men (40 percent). Both males and females bound for the “other post-secondary” category have seen significant growth. In 2012, 23 percent of female and 29 percent of male foreign students entered Canada intending to attend post-secondary institutions other than universities. This represents significant growth, particularly when compared with figures in 2004, when 9 percent of female and 10 percent of male students intended to attend these institutions. On the other hand, trade schools saw declines over the past decade. In 2003, 18 percent of the female and 17 percent of the male international students intended to attend trade institutions; in 2012, these same institutions were the intended destination of 5.3 percent of the female and 4.7 percent of the male international students.

Gender-based Analysis across CIC Policy, Program and Evaluation Areas

Immigration

Gender-based analysis was applied to the conditional permanent residence regulatory amendments that came into force on October 25, 2012. Under the new regulations, sponsored spouses and partners in new relationships who have no children in common are required to live with their sponsor for a period of two years after being granted permanent residence. The GBA revealed that, in 2009, 61 percent of all overseas sponsored spouses/partners and 57 percent of all inland sponsored spouses/partners were female. CIC undertook extensive consultations on the conditional permanent residence measure with the public; provincial and municipal levels of government; stakeholders; non-government organizations with expertise in the area of abuse in immigrant

communities; and various federal departments, including the Royal Canadian Mounted Police and Status of Women Canada. These consultations revealed concerns about the vulnerability of spouses and partners in abusive relationships.

These consultations were also used to address concerns over vulnerability. In partnership with various groups with expertise in this area, CIC built an exception into the regulations that allows newly sponsored persons who are impacted by the conditional permanent residence measure and who are victims of abuse or neglect to come forward without having to worry that they might face enforcement action. Guidelines have also been developed to assist officers in processing requests for exceptions based on abuse or neglect and in handling sensitive information related to them. Drawing from these consultations, CIC also developed a communication strategy to inform sponsored spouses and partners of the conditional measure and of the exception available to them in cases of violence or neglect.

Settlement and Integration

The Canadian Immigrant Integration Program⁵⁸ (CIIP) enables prospective economic immigrants to effectively prepare to meet foreign credential recognition requirements, and to achieve faster labour market integration. Since 2011, the Tracking of Overseas Orientation Session Graduates (TOSG) system has collected gender-disaggregated data on the labour market outcomes of CIIP participants. The TOSG system collects information related to gender, age, ethnicity, socio-economic status, marital status and country of origin of participants. In doing so, TOSG enables GBA and gender-sensitive policy development, and enhances the Department's research capacity and program development for overseas services. This information helps to develop a better understanding of potential challenges related to employment and foreign credential assessment and recognition faced by newcomers.

The Federal Internship for Newcomers Program (FINP) provides newcomers an opportunity to gain Canadian work experience within the federal government or private sector organizations, with a view to improving their integration into the Canadian labour market. Since 2010, the FINP has collected gender-disaggregated data through its exit survey for interns. The survey focused on career development activities and employment outcomes of FINP interns who have completed their internship. The results of FINP exit surveys continue to be monitored and used to inform policy and program changes.

The Settlement Workers in Schools (SWIS) program⁵⁹ helps newcomer students and their families settle in their schools and communities. SWIS is designed to address “newness to Canada” as a barrier to school success. A comprehensive review of existing SWIS initiatives in all CIC regions is currently being conducted. The GBA aspect of this assessment will focus on gender differences/implications and diversity considerations related to service provisions. A gender and diversity lens was applied during the preliminary review of local and regional SWIS reports. GBA was helpful in identifying variations in service delivery and highlighting the ways that SWIS has evolved to meet disparate needs. Preliminary examination reveals two main gender and diversity considerations:

- Newcomer clients are often hard to reach; SWIS is an effective way to serve immigrant and refugee families who may not otherwise access settlement services;
- SWIS focuses on gender-appropriate and culturally appropriate support for clients and enables newcomers to understand the Canadian context, including learning about gender equality and diverse sexual orientations.

As the SWIS policy framework evolves, the GBA process will continue to be prioritized and clarified.

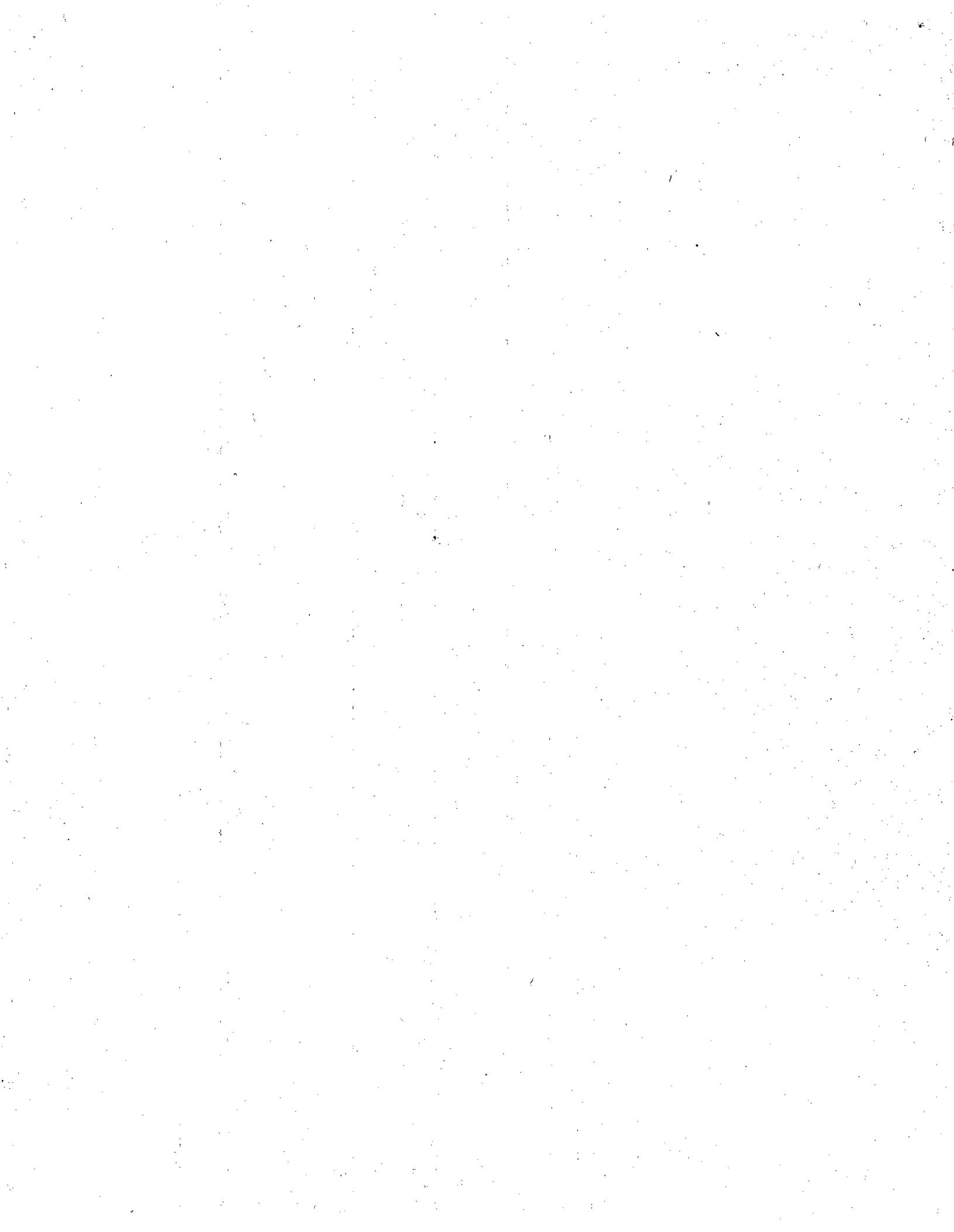
Citizenship

In March 2010, the Department began administering a new citizenship test based on the new citizenship study guide *Discover Canada: The Rights and Responsibilities of Citizenship*. *Discover Canada* and the accompanying test are designed to ensure that new Canadians have a better understanding of Canada to further their integration into Canadian society. Through continuous analysis of citizenship test results, including GBA, CIC monitors the citizenship test pass rate and tracks the performance of different demographic groups. Recent analysis is consistent with previous studies that reveal that an applicant's education level is the strongest factor affecting test scores. Further, gender differences were more evident for applicants with lower levels of education and for applicants from certain source countries or regions. In response, CIC enhanced the accessibility of the guide with supplementary study materials, including an audio version to facilitate learning of the content and concepts, an electronic book version, and mobile applications. The Department is also funding a number of additional projects for service-providing organizations to pilot the development of early citizenship preparation resources.

Gender-based Research

CIC continues to gather and generate gender-disaggregated data and disseminate research in support of policy and program development. The Department's *Facts and Figures: Immigration Overview—Permanent and Temporary Residents* is a key data source for immigration statistics for the government, researchers and stakeholders. *Facts and Figures* provides a gender breakdown by principal applicants and dependants.

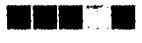
CIC continues to view GBA as an essential tool to identify potential impacts on diverse groups and seeks to mitigate measures for negative impacts on vulnerable groups across all of its business lines. In moving forward with its Policy on Gender-based Analysis, the Department will identify new areas of analysis, while continuing to collaborate with key GBA partners, such as *Status of Women Canada* and the *Public Health Agency of Canada*, as well as the broader interdepartmental community.

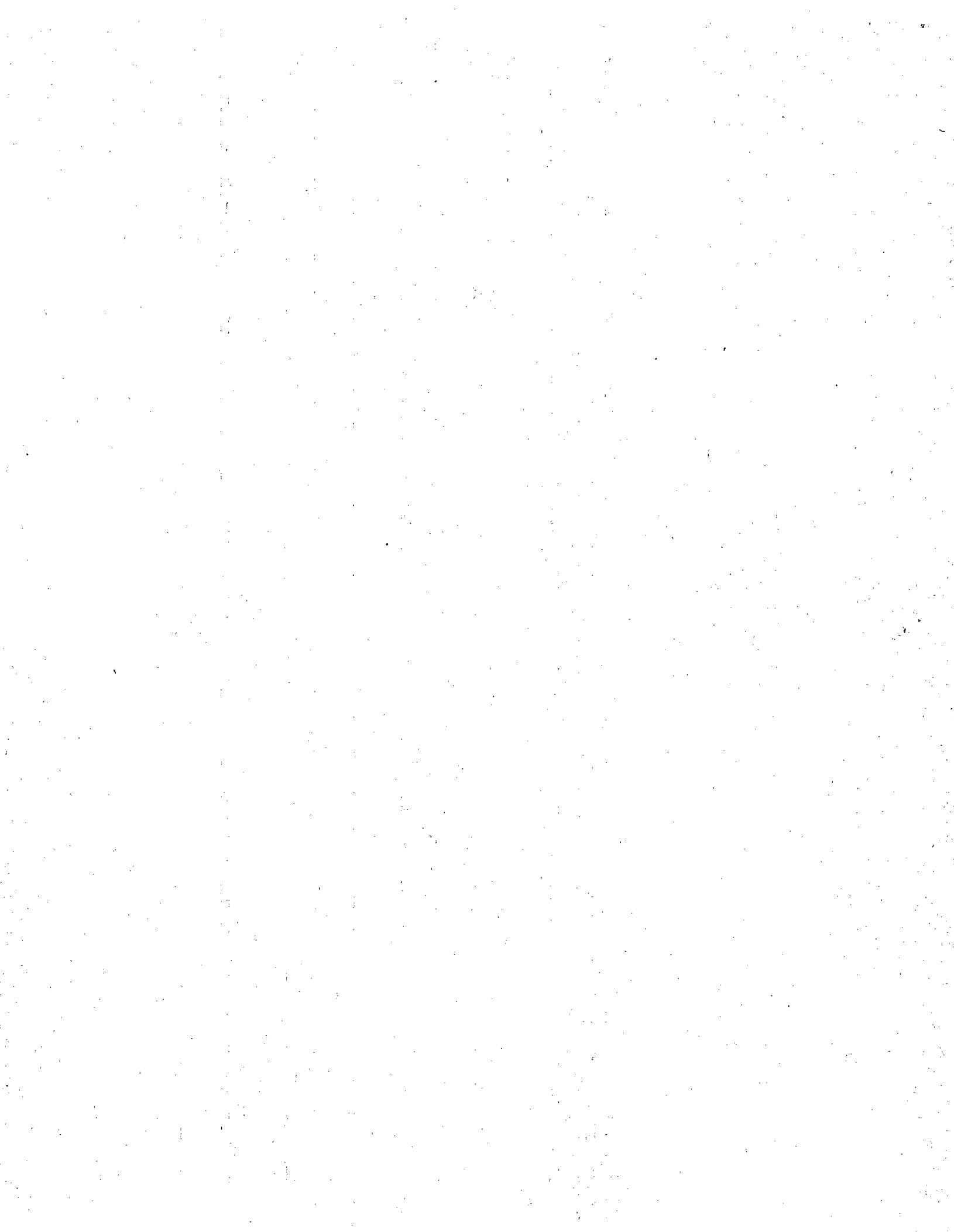


Conclusion

Immigration continues to play a crucial role in shaping Canada's economic prosperity and sustainability. The improvements in 2012 to modernize the way Citizenship and Immigration Canada (CIC) does business—by moving toward more efficient and effective processing, stronger program integrity and improved client service—continued to yield multiple benefits: supporting Canada's economic growth, continuing to reduce application backlogs, increasing protection to potential and new immigrants, and facilitating travel across our borders while protecting the health, safety and security of Canadians. The changes have been much broader in 2013, which can be characterized as a year of transition at CIC. Numerous changes have been implemented to align efforts with Canada's evolving economic conditions while supporting the Department's commitment to create a fast, flexible and responsive immigration system.

As CIC implements its 2014 immigration levels plan, it will continue to build an immigration system that responds to Canada's labour market needs, upholds its family reunification and humanitarian commitments, while continuing to protect the health, safety and security of all Canadians.





Annex: Section 94 of the *Immigration and Refugee Protection Act*

The following excerpt from the *Immigration and Refugee Protection Act*, which came into force in 2002, outlines the requirements for CIC to prepare an annual report to Parliament on immigration.

Reports to Parliament

94. (1) The Minister must, on or before November 1 of each year or, if a House of Parliament is not then sitting, within the next 30 days on which that House is sitting after that date, table in each House of Parliament a report on the operation of this Act in the preceding calendar year.

(2) The report shall include a description of

- (a) the instructions given under section 87.3 and other activities and initiatives taken concerning the selection of foreign nationals, including measures taken in cooperation with the provinces;
- (b) in respect of Canada, the number of foreign nationals who became permanent residents, and the number projected to become permanent residents in the following year;
 - (b.1) in respect of Canada, the linguistic profile of foreign nationals who became permanent residents;
- (c) in respect of each province that has entered into a federal-provincial agreement described in subsection 9(1), the number, for each class listed in the agreement, of persons that became permanent residents and that the province projects will become permanent residents there in the following year;
- (d) the number of temporary resident permits issued under section 24, categorized according to grounds of inadmissibility, if any;
- (e) the number of persons granted permanent resident status under each of subsections 25(1), 25.1(1) and 25.2(1);
 - (e.1) any instructions given under subsection 30(1.2), (1.41) or (1.43) during the year in question and the date of their publication; and
- (f) a gender-based analysis of the impact of this Act.



Endnotes

¹ For federal legislation, see <http://laws-lois.justice.gc.ca>.

² For more information, see www.budget.gc.ca/2012/home-accueil-eng.html.

³ For more information, see www.cic.gc.ca/english/department/media/backgrounder/2012/2012-12-19.asp.

⁴ For more information, see www.cic.gc.ca/english/hire/skilled.asp.

⁵ For more information, see www.cic.gc.ca/english/immigrate/trades.

⁶ For more information, see www.cic.gc.ca/english/department/media/releases/2013/2013-02-28.asp.

⁷ For more information, see www.cic.gc.ca/english/resources/eneWSletter/ceap.asp.

⁸ For more information, see www.cic.gc.ca/english/department/media/backgrounder/2013/2013-01-24.asp.

⁹ For more information, see www.cic.gc.ca/english/resources/publications/action-plan.asp.

¹⁰ For more information, see www.cic.gc.ca/english/department/media/releases/2011/2011-11-04.asp.

¹¹ For more information, see www.cic.gc.ca/english/department/mi/index.asp.

¹² For more information, see www.cic.gc.ca/english/visit/supervisa.asp.

¹³ For more information, see www.irb-cist.gc.ca/Eng/Pages/index.aspx.

¹⁴ For more information, see http://laws.justice.gc.ca/eng/annualstatutes/2010_8/.

¹⁵ For more information, see http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/AnnualStatutes/2012_17/page-1.html.

¹⁶ For more information, see www.cbsa-asfc.gc.ca/menu-eng.html.

¹⁷ For more information, see www.cic.gc.ca/english/information/offices/vac.asp.

¹⁸ For more information, see www.cic.gc.ca/english/department/media/backgrounder/2012/2012-12-07.asp.

¹⁹ For more information, see www.cic.gc.ca/english/e-services.

²⁰ For more information, see <http://actionplan.gc.ca/en/page/bbg-tpf/perimeter-security-and-economic-competitiveness-action-plan-brief>.

²¹ For more information, see www.cic.gc.ca/english/department/media/backgrounder/2012/2012-12-13.asp.

²² For more information, see www.justice.gc.ca/eng.

²³ For more information, see www.rcmp-grc.gc.ca/index-eng.htm.

²⁴ For more information, see www.csis-scrs.gc.ca/index-eng.asp.

²⁵ For more information, see www.publicsafety.gc.ca/index-eng.aspx.

²⁶ For more information, see www.cic.gc.ca/english/refugees/reform-safe.asp.

²⁷ For more information, see www.cic.gc.ca/english/department/media/backgrounder/2012/2012-06-29i.asp.

²⁸ For more information, see www.hrsdc.gc.ca/eng/home.shtml.

²⁹ For more information, see www.credentials.gc.ca.

³⁰ For more information, see www.hrsdc.gc.ca/eng/jobs/credential_recognition/foreign/framework.shtml.

³¹ For more information, see www.hc-sc.gc.ca/index-eng.php.

³² For more information, see www.cic.gc.ca/english/resources/statistics/menu-fact.asp.

³³ For more information, see www.cic.gc.ca/english/resources/statistics/data-release/2013-Q1/index.asp.

³⁴ For more information, see www.cic.gc.ca/english/department/media/releases/2013/2013-02-28.asp.

³⁵ For more information, see www.cic.gc.ca/english/department/media/releases/2012/2012-04-11.asp.

³⁶ For more information, see www.cic.gc.ca/english/department/mi/#mi9.

³⁷ For more information, see www.unhcr.org.

³⁸ For more information, see www.unhcr.org/pages/49c3646c1d.html.

³⁹ For more information, see www.cic.gc.ca/english/refugees/outside/bhutanese.asp.

⁴⁰ For more information, see www.cic.gc.ca/english/visit/visas.asp.

⁴¹ For more information, see www.cic.gc.ca/english/department/media/backgrounder/2012/2012-11-16.asp.

⁴² For more information, see www.cic.gc.ca/english/department/laws-policy/agreements/index.asp.

⁴³ For more information, see www.cic.gc.ca/english/department/laws-policy/agreements/quebec/can-que-guide.asp.

⁴⁴ For more information, see www.credentials-competences.gc.ca.

⁴⁵ For more information, see www.cic.gc.ca/english/resources/publications/welcome.

⁴⁶ For more information, see www.cic.gc.ca/lctvac/english/index.

⁴⁷ For more information, see www.credentials.gc.ca/jobs/what-you-can-do/internship-program.asp.

⁴⁸ For more information, see www.cic.gc.ca/english/resources/publications/discover/download.asp.

⁴⁹ For more information, see www.parl.gc.ca/HousePublications/Publication.aspx?DocId=5622699&Language=E&Mode=1&File=4.

⁵⁰ For more information, see www.cic.gc.ca/english/multiculturalism/funding/index.asp.

⁵¹ For more information, see www.cic.gc.ca/english/resources/publications/multi-report2011/index.asp.

⁵² International Holocaust Remembrance Alliance, www.holocaustremembrance.com.

⁵³ For more information, see www.swc-cfc.gc.ca/index-eng.html.

⁵⁴ For more information, see www.phac-aspc.gc.ca/ncfv-cnivf/initiative-eng.php.

⁵⁵ For more information, see www.phac-aspc.gc.ca/index-eng.php.

⁵⁶ For more information, see www.oas.org/en/cim.

⁵⁷ For more information, see www.un.org/disabilities/default.asp?id=150.

⁵⁸ For more information, see www.newcomersuccess.ca/index.php/about-ciip?lang=en-GB.

⁵⁹ For more information, see www.cic.gc.ca/english/department/media/releases/2010/2010-11-17.asp.

8560-412-800-01

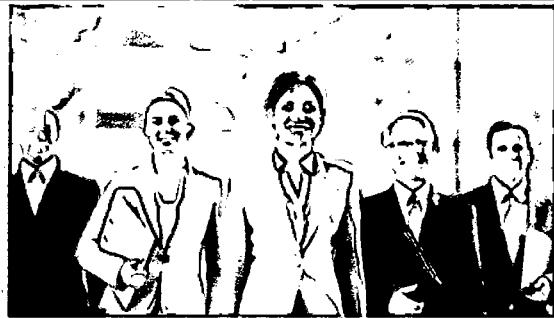
J
103
H61
41-2



Rapport annuel...

AU PARLEMENT SUR L'IMMIGRATION

2013



LIBRARY OF PARLIAMENT

OCT 29 2013

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

SESSIONAL PAPER
DOCUMENT PARLEMENTAIRE

.....8560-412-800-01.....

HOUSE OF COMMONS

CHAMBRE DES COMMUNES

OCT 28 2013

Canada



Citoyenneté et
Immigration Canada

Citizenship and
Immigration Canada

Bâtir un Canada plus fort : Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) contribue au progrès économique, social et culturel du Canada, et veille à la sécurité des Canadiens tout en gérant l'un des programmes d'immigration les plus vastes et les plus généreux du monde.

Sondage sur les publications

Nous vous invitons à nous fournir des commentaires sur cette publication en répondant à notre sondage électronique qui se trouve au cic.gc.ca/sondage-publications.

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires ou de l'information sur les autres publications de CIC, visitez :

cic.gc.ca/publications

Disponible sur demande en médias substituts.

Also available in English under the title:

Annual Report to Parliament on Immigration 2013

Visitez-nous en ligne

Site Web : cic.gc.ca

Facebook : facebook.com/CitCanada

YouTube : youtube.com/CitImmCanada

Twitter : @CitImmCanada

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, 2013

Ci1-2013F-PDF

ISSN 1706-3337

C&I-1763

Table des matières

Message du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration	1
Introduction	3
Section 1 : L'immigration au profit du Canada	5
Rétrospective : Réalisations marquantes	5
L'immigration en appui à la croissance économique du Canada.....	5
Éliminer l'arriéré des demandes et améliorer les délais de traitement.....	6
Amélioration continue des méthodes de travail de CIC.....	8
Amélioration des services pour les voyageurs franchissant la frontière canado-américaine	9
Maintien de la tradition humanitaire du Canada.....	10
Nouvelles mesures pour protéger la sécurité des Canadiens	11
2013, une année de transition	12
Le Plan d'immigration du Canada de 2014.....	13
Section 2 : Gérer l'immigration permanente et la migration temporaire.....	15
Résidents permanents	15
Résidents temporaires	22
Section 3 : Partenariats fédéraux-provinciaux-territoriaux	27
Section 4 : Intégration des nouveaux arrivants et citoyenneté canadienne.....	31
Établissement.....	31
Citoyenneté canadienne.....	32
Multiculturalisme	34
Section 5 : Analyse comparative entre les sexes des répercussions de la <i>Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés</i>	35
Analyse comparative entre les sexes des résidents permanents.....	35
Analyse comparative entre les sexes des entrées de résidents temporaires	38
Analyse comparative entre les sexes dans les secteurs des politiques, des programmes et de l'évaluation de CIC.....	39
Recherche fondée sur le sexe.....	41
Conclusion.....	43
Annexe : Article 94 de la <i>Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés</i>	45
Notes de fin de document.....	47

Message du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration

En ma qualité de ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, je suis heureux de présenter le *Rapport annuel au Parlement sur l'immigration de 2013*.

L'immigration joue un rôle clé pour orienter l'économie du pays. Ainsi, pour la huitième année consécutive, Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) maintiendra la fourchette cible d'admissions de nouveaux résidents permanents entre 240 000 et 265 000 personnes.

Pour que le Canada demeure concurrentiel au sein de l'économie mondiale et puisse défendre ses intérêts, CIC doit veiller à ce que le système d'immigration fonctionne de manière à répondre aux besoins actuels et futurs du marché du travail. Au cours de l'année qui vient de s'écouler, CIC a poursuivi sa vision pour un système d'immigration modernisé, rapide, plus souple et mieux adapté.

Les réformes apportées au programme d'immigration économique auront pour effet d'accélérer l'arrivée au Canada de candidats hautement qualifiés qui pourront combler les pénuries de main-d'œuvre, s'intégrer plus rapidement à la population active et apporter immédiatement de précieuses contributions à l'économie canadienne.

Après avoir réduit l'arriéré des demandes présentées au titre du Programme des travailleurs qualifiés (fédéral) de 90 p. cent depuis 2008, le Ministère a préparé le terrain pour apporter d'autres réformes en profondeur au système d'immigration. Celles-ci comprendront l'adoption d'un système de gestion des demandes fondé sur la « déclaration d'intérêt », élaboré en collaboration avec les partenaires des provinces et des territoires, ainsi qu'avec les employeurs canadiens.

Au lieu des longues attentes (de plus de sept ans pour certains demandeurs), ce modèle constituera un élément clé d'un système d'immigration rapide et souple, capable de mieux répondre aux besoins économiques du Canada. Il permettra d'éviter une accumulation de demandes à traiter et de mieux jumeler les immigrants qualifiés et les pénuries de main-d'œuvre.

Grâce au lancement du nouveau Programme de visa pour démarrage d'entreprise, en avril 2013, le milieu des affaires canadien pourra attirer les meilleurs entrepreneurs au monde. Premier en son genre dans le monde, ce programme vise à recruter des entrepreneurs qui mettront sur pied de nouvelles entreprises, créeront des emplois et stimuleront ainsi la croissance de l'économie.

Parallèlement, le lancement du nouveau Programme des travailleurs de métiers spécialisés (fédéral), en janvier 2013, est une étape importante afin de permettre au Canada de répondre à ses besoins en matière de main-d'œuvre dans les professions qui jouent un rôle clé pour la croissance économique du Canada.

Alors que le gouvernement veille à ce que le programme d'immigration économique réponde le mieux possible aux besoins de l'économie canadienne, CIC continue d'harmoniser le programme d'immigration avec ses objectifs humanitaires et ses objectifs de réunification des familles.

CIC, dans la foulée de la phase finale du Plan d'action pour accélérer la réunification familiale, a publié un projet de réglementation visant une restructuration du Programme des parents et des grands-parents. Pour être viable, ce programme restructuré doit permettre d'éviter l'accumulation des demandes à traiter, tout en tenant compte du généreux système canadien de soins de santé et des autres avantages sociaux. En attendant le lancement d'un nouveau programme, nous continuerons d'accepter un nombre inégalé depuis longtemps de parents et de grands-parents afin de réduire davantage l'arriéré. Par ailleurs, un grand nombre de parents et de grands-parents continuent de venir au Canada en utilisant le super visa – plus de 15 000 super visas avaient déjà été délivrés en mai 2013.

Fidèle à sa tradition humanitaire, le Canada offre, par l'intermédiaire du nouveau système canadien d'octroi de l'asile, une protection aux réfugiés de bonne foi dans un délai de quelques semaines ou de quelques mois au lieu d'années. En outre, CIC maintient sa tradition de réinstallation de réfugiés de l'étranger.

Dans les années qui viennent, l'immigration continuera de jouer un rôle important pour le façonnement de notre économie et de notre société. Les réformes apportées au système d'immigration contribueront à favoriser la croissance économique du pays et à assurer la prospérité à long terme pour tous les Canadiens. Elles permettront également à CIC de réunir des familles dans des délais raisonnables. Enfin, les changements au système d'octroi de l'asile feront que le Canada conservera sa réputation de chef de file mondial de la protection des personnes vulnérables.

Je me réjouis à la perspective de poursuivre l'amélioration du système d'immigration du Canada, de manière à ce qu'il puisse répondre le mieux possible aux besoins des Canadiens.



L'honorable Chris Alexander, C.P., député
Ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration

Introduction

La *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (LIPR)¹ est entrée en vigueur le 28 juin 2002, remplaçant la *Loi sur l'immigration* de 1976. En vertu de l'article 94 de la *Loi* (voir l'annexe), le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration doit présenter au Parlement un rapport annuel sur les activités et les initiatives de son ministère dans le domaine de l'immigration. Le rapport porte essentiellement sur la sélection de ressortissants étrangers à titre de résidents permanents ou temporaires au cours de l'année civile précédente. La *Loi* oblige également Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) à donner un aperçu des accords et des initiatives conjointes entre les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, et à présenter les résultats d'une analyse comparative entre les sexes des répercussions de la *Loi*. Le rapport annuel sert également à faire connaître le plan d'immigration du Canada pour l'année civile à venir.

Le rapport est divisé en cinq sections.

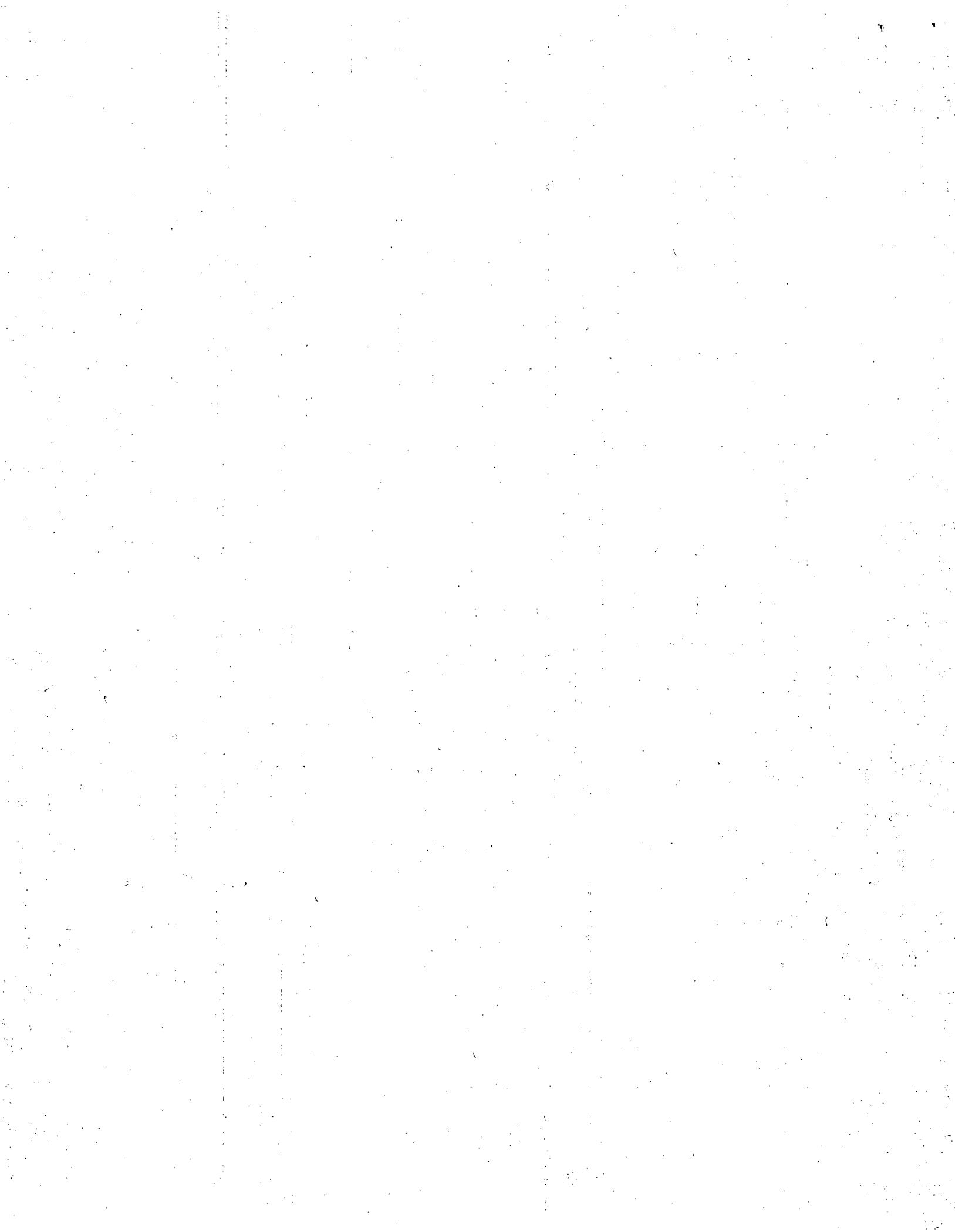
La **SECTION 1** met en évidence les réalisations récentes visant à renforcer le système d'immigration du Canada, ainsi que le Plan des niveaux d'immigration pour 2014.

La **SECTION 2** fournit les principales statistiques liées aux résidents permanents et temporaires admis en 2012, et résume les initiatives connexes.

La **SECTION 3** porte sur les partenariats que Citoyenneté et Immigration (CIC) a conclus avec les provinces et les territoires. Elle présente les ententes bilatérales actuellement en vigueur avec les provinces et les territoires, ainsi que les principales initiatives menées conjointement.

La **SECTION 4** donne un aperçu des programmes d'établissement et de réinstallation ainsi que diverses activités liées à la citoyenneté canadienne et au multiculturalisme.

La **SECTION 5** décrit le cadre de CIC pour l'analyse comparative entre les sexes, fait état des activités menées dans ce domaine et donne un aperçu statistique des différences entre les sexes en lien avec les principales statistiques sur l'immigration.



Section 1 : L'immigration au profit du Canada

L'immigration joue un rôle clé dans le façonnement de l'économie, de la société et de l'histoire du Canada, l'une des destinations d'immigration les plus prisées au monde. En effet, les gens viennent au Canada des quatre coins du monde pour mettre à profit leurs compétences et leurs talents d'entrepreneurs, trouver de nouveaux débouchés, rejoindre des membres de leur famille ou trouver sécurité et stabilité.

Au cours des sept dernières années, le système canadien d'immigration a connu d'importantes transformations et, en 2012, le gouvernement du Canada a poursuivi ses efforts visant à réaliser sa vision d'un système d'immigration plus rapide et mieux adapté aux besoins. Cette vision a été très bien décrite dans le budget de 2012², dans lequel le gouvernement s'est engagé à faire du système d'immigration « un mécanisme véritablement efficace et souple qui contribuera à la croissance économique du Canada ». Bon nombre des réalisations de 2012 et une grande partie du travail actuellement en cours à CIC contribuent à la concrétisation de cette vision, et la plupart de ces initiatives figurent dans le présent rapport.

Certes, la modernisation du système d'immigration constitue un élément clé de la prospérité à long terme du Canada, mais le système d'immigration du Canada va bien au-delà. En 2012, comme dans les années antérieures, CIC et ses partenaires ont offert un programme d'immigration qui répondait toujours aux objectifs familiaux, sociaux, culturels et humanitaires énoncés dans la LIPR. En outre, de concert avec ses partenaires, CIC atteint ses objectifs tout en protégeant la santé et la sécurité des Canadiens.

En juillet 2013, la responsabilité principale du Programme de passeport, assumée jusque-là par Affaires étrangères, Commerce et Développement Canada, a été transférée à CIC, tandis que la prestation des services de passeport sera assurée par Service Canada. Comme les passeports constituent des titres de voyage essentiels ainsi que le symbole par excellence de la citoyenneté canadienne, le transfert permet de renforcer l'éventail des activités d'immigration.

Cette première section du rapport rappelle les progrès de CIC dans la modernisation du système d'immigration du Canada en 2012 et au début de 2013, et présente les initiatives de transformation en cours et les plans pour 2014.

Rétrospective : Réalisations marquantes

Au cours de la période visée par ce rapport, les efforts de CIC ont porté essentiellement sur la réalisation d'un système d'immigration plus rapide et plus souple au cœur de la vision du gouvernement du Canada en matière d'immigration. Le Ministère a continué de moderniser la façon dont il mène ses activités, dans le but d'assurer un traitement plus efficace des demandes, de renforcer l'intégrité des programmes et d'améliorer le service à la clientèle.

L'immigration en appui à la croissance économique du Canada

Recourir à l'immigration pour favoriser le développement économique du Canada est une priorité pour le gouvernement. En 2012, CIC a créé ou amélioré un certain nombre de programmes d'immigration économique, dont la plupart des modifications ont été mises en œuvre en 2013.

Le 4 mai 2013, CIC a lancé la version modernisée des critères de sélection³ (appelée également système de points) du Programme des travailleurs qualifiés (fédéral) (PTQF)⁴. Ces critères sont le résultat de recherches approfondies, d'une évaluation exhaustive du Programme, du rendement, de

consultations auprès des intervenants et du public ainsi que d'une étude sur les pratiques exemplaires d'autres pays. Le nouveau système de points prend en considération, comme indicateurs de résultats économiques positifs, l'âge, l'expérience de travail au Canada, l'établissement d'un seuil minimum de compétences linguistiques (anglais et français) ainsi que l'évaluation et la reconnaissance des titres de compétences étrangers en vue d'en établir l'équivalence au Canada. La mise à jour des critères de sélection a pour but d'améliorer les résultats économiques en permettant de choisir des immigrants mieux à même de s'intégrer rapidement et efficacement à l'économie canadienne.

Le 2 janvier 2013, CIC a lancé le nouveau Programme des travailleurs de métiers spécialisés (fédéral)⁵ dans le but de pallier la grave pénurie de main-d'œuvre dans certaines régions et de répondre aux besoins des employeurs dans de nombreuses industries du pays. Dans le cadre de ce programme, nous recevons les demandes des travailleurs de métiers spécialisés qui satisfont aux exigences suivantes : ils possèdent une connaissance de base de l'anglais ou du français; ils ont une offre d'emploi valide au Canada ou un certificat de qualification d'une province ou d'un territoire; ils ont accumulé au moins deux ans d'expérience de travail après avoir obtenu les qualifications nécessaires pour exercer leur métier au cours des cinq dernières années.

Pour sa part, la catégorie de l'expérience canadienne (CEC) est le programme d'immigration du Canada qui connaît la croissance la plus rapide et profite au pays en aidant à retenir les personnes qualifiées ayant déjà démontré leur capacité à s'intégrer au marché du travail canadien. CIC a simplifié les exigences de la CEC relatives à l'expérience de travail⁶ pour rendre le programme plus rapide et plus souple afin de permettre aux travailleurs étrangers temporaires (TET) et aux étudiants étrangers diplômés ayant acquis une expérience de travail au Canada de présenter une demande de résidence permanente au Canada. Depuis le 2 janvier 2013, les demandeurs doivent acquérir 12 mois (au lieu de 24 auparavant) d'expérience de travail canadienne à temps plein, ou l'équivalent à temps partiel, dans des emplois hautement spécialisés et disposent désormais de plus de temps, soit jusqu'à 36 mois, pour acquérir cette expérience.

Le Plan d'action économique de 2012⁷ a souligné l'engagement du Canada à appuyer l'entrepreneuriat, l'innovation et la recherche de classe mondiale. Le 1^{er} avril 2013, CIC a lancé le Programme de visa pour démarrage d'entreprise⁸. Ce programme pilote vise à attirer des entrepreneurs et des innovateurs très recherchés dans le monde, en leur offrant la résidence permanente et l'accès à une vaste gamme de partenaires d'affaires. Avant de pouvoir demander la résidence permanente, les candidats au Programme de visa pour démarrage d'entreprise doivent obtenir un engagement de la part d'un groupe d'investisseurs providentiels ou d'un fonds de capital-risque canadien désigné, confirmant qu'il investira dans leur concept d'affaires.

Le Programme de visa pour démarrage d'entreprise est le premier à être créé en vertu de l'article 14.1 de la LIPR, qui autorise le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration à créer de petits programmes d'immigration économique en vue de tirer parti des débouchés économiques ou de mettre à l'essai de nouveaux concepts de programmes sans avoir à suivre un long processus réglementaire pour les officialiser. Ces programmes, énoncés dans des instructions ministérielles, sont créés pour une période maximale de cinq ans, à l'issue de laquelle ils sont interrompus ou officialisés par voie réglementaire.

Éliminer l'arriéré des demandes et améliorer les délais de traitement

L'arriéré des demandes de certains programmes pose d'importants défis au système d'immigration, et leur réduction et leur élimination sont une priorité pour CIC. L'arriéré des demandes du PTQF, qui se chiffrait à plus de 640 000 personnes en 2008, a été particulièrement problématique, car il constituait un obstacle majeur à la capacité du Canada de répondre à l'évolution rapide des besoins

du marché du travail. En effet, une partie considérable de la capacité de traitement de CIC pour ce programme était consacrée au règlement de demandes qui, dans certains cas, dataient de huit ans, réduisant ainsi la capacité de CIC à traiter les demandes de personnes aux compétences en demande aujourd’hui. L’existence de cet arriéré était injuste pour les demandeurs et retardait le passage à un système d’immigration rapide, souple et adapté aux besoins. Depuis le lancement en 2008 du Plan d’action pour accélérer l’immigration⁹, CIC a limité le nombre de nouvelles demandes reçues dans le cadre de ce programme. Ainsi, CIC a été en mesure de réduire cet arriéré de plus de 50 p. cent, et le nombre total de demandes de TQF à traiter de plus de 25 p. cent. Cependant, le volume de demandes à traiter exigeait d’autres mesures, ce qui a amené CIC à introduire trois importantes mesures en 2012.

En février 2012, CIC et les provinces et territoires participants ont lancé le projet pilote de réduction de l’arriéré des demandes de TQF afin de répondre aux besoins du marché du travail canadien tout en réduisant davantage l’arriéré. Selon les modalités du projet pilote, les candidats au PTQF possédant l’expérience de travail dont les provinces et les territoires ont besoin ont été réorientés vers ces provinces et territoires en vue d’une possible désignation au titre du Programme des candidats des provinces (PCP).

Une mesure plus significative a été introduite dans la Loi sur l’emploi, la croissance et la prospérité durable, qui a reçu la sanction royale le 29 juin 2012. En vertu de cette loi, CIC a interrompu le traitement d’environ 98 000 demandes présentées dans le cadre du PTQF avant le 27 février 2008, qui n’avaient pas reçu de décision avant le 29 mars 2012. La Loi exigeait que tous les frais versés à CIC soient remboursés. La réduction importante de l’arriéré des demandes du PTQF facilite le passage vers un système d’immigration économique de plus en plus efficace et souple.

La troisième mesure était un moratoire temporaire sur l’acceptation de nouvelles demandes de TQF qui ne s’applique pas aux demandes présentées par des personnes ayant reçu une offre d’emploi valide et des étudiants poursuivant des études de doctorat au Canada. Mise en œuvre le 1^{er} juillet 2012, cette mesure a permis à CIC de concentrer ses ressources affectées au traitement des demandes du PTQF sur les autres demandes reçues depuis 2008. Le moratoire est resté en place jusqu’en mai 2013 et a permis à CIC d’élaborer et de mettre en œuvre les modifications au Programme indiquées plus haut et de réaliser des progrès considérables dans les efforts pour traiter toutes les demandes de TQF d’ici la fin de 2014. Grâce à ces efforts, l’arriéré des demandes de TQF a été réduit à environ 65 000 personnes à la fin de juillet 2013.

Pour éliminer l’arriéré et réduire les temps d’attente croissants du Programme des parents et des grands-parents, CIC a lancé le Plan d’action pour accélérer la réunification familiale¹⁰ à la fin de 2011. Le 5 novembre 2011, le ministre de la Citoyenneté et de l’Immigration a émis des instructions ministérielles¹¹ visant à imposer un moratoire temporaire sur l’acceptation de nouvelles demandes de parrainage de parents et de grands-parents afin de permettre à CIC de traiter les demandes déjà reçues. Avec la suspension de la réception de nouvelles demandes, CIC a été en mesure d’accélérer la réduction de l’arriéré en augmentant jusqu’à 50 000 le nombre d’admissions associées aux demandes existantes au cours de 2012 et 2013. Les instructions ministérielles émises en juin 2013 prévoient que CIC recommencera à accepter des demandes dans cette catégorie à partir de 2014.

Le 1^{er} décembre 2011, CIC a introduit le super visa pour parents et grands-parents¹², une mesure de suivi au moratoire temporaire sur les nouvelles demandes au titre du Programme des parents et grands-parents. Le super visa pour parents et grands-parents est un visa de résident temporaire (VRT) pour entrées multiples qui permet aux parents et grands-parents admissibles de citoyens canadiens et de résidents permanents de séjourner au Canada à titre de visiteurs pour des séjours pouvant durer jusqu’à 24 mois à la fois, sans qu’un renouvellement du visa ne soit nécessaire, et ce,

pendant une période de 10 ans. À la fin juin 2013, plus de 20 000 super visas avaient été délivrés, soit un taux d'approbation de 85 p. cent depuis le lancement du visa.

Des efforts continuent d'être déployés pour réduire l'arriéré des demandes d'asile présentées au Canada. À la fin de 2009, l'arriéré se chiffrait à 62 000 demandes. Cela a limité la capacité du Canada à offrir, en temps opportun, une protection aux demandeurs d'asile qui ont réellement besoin de protection. Cela a également limité la capacité du Canada à renvoyer du pays, également en temps opportun, les demandeurs d'asile n'ayant pas besoin de protection. En juin 2013, l'arriéré des cas soumis à la Commission de l'immigration et du statut de réfugié (CISR)¹³ avant l'entrée en vigueur de la Loi sur des mesures de réforme équitables concernant les réfugiés¹⁴ et de la Loi visant à protéger le système d'immigration du Canada¹⁵ avait été réduit à 24 000 demandes.

La centralisation, en avril 2011, de la réception des demandes d'examen des risques avant renvoi (ERAR) présentées au Canada et des demandes de résidence permanente pour des motifs d'ordre humanitaire a considérablement amélioré l'approche du gouvernement canadien en matière de gestion des demandes. CIC est mieux à même de répartir le travail dans l'ensemble de son réseau, là où la capacité existe, et d'améliorer la coordination partout au Canada entre CIC et l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC)¹⁶. Il est ainsi plus facile d'établir rapidement la priorité et de traiter un plus grand volume de demandes d'ERAR et de demandes pour motifs d'ordre humanitaire.

Amélioration continue des méthodes de travail de CIC

La modernisation de la prestation des services est demeurée une priorité pour CIC en 2012 et, en novembre, le Ministère a achevé le développement du réseau mondial des centres de réception des demandes de visa (CRDV)¹⁷ pour appuyer la prestation des services et l'inscription des données biométriques¹⁸. CIC continue d'étendre son réseau de CRDV. Les CRDV reçoivent des demandes de permis d'études, de permis de travail, de VRT et de titre de voyage pour résident permanent. Cependant, ils ne jouent aucun rôle dans le processus décisionnel et ne doivent en aucun cas fournir aux demandeurs des conseils en matière de visa. En 2013, CIC a été en mesure de rendre ses services plus accessibles en ouvrant des CRDV dans les régions où il n'y avait aucun point de service auparavant. Cette amélioration du service signifie que de nombreux demandeurs n'auront plus à consacrer de temps et d'argent pour se rendre à un CRDV situé loin de leur résidence. De plus, comme il devient obligatoire en 2013 pour certains demandeurs du statut de résident temporaire de fournir leurs données biométriques, les CRDV et certains bureaux des visas dans le monde offriront des points de service pour la collecte des données biométriques. En 2014, il y aura plus de 130 CRDV dans 95 pays.

De plus, certains outils électroniques ont été mis en place pour les demandes de VRT, notamment le Paiement en ligne, l'Entreposage en ligne et la Demande en ligne¹⁹. Ces avancées technologiques contribueront à l'amélioration du service à la clientèle et permettront à CIC d'exécuter les programmes plus rapidement et de manière plus efficace et plus rentable.

CIC continue de tirer parti d'un environnement de travail de plus en plus intégré, modernisé et centralisé. L'utilisation des technologies modernes, ainsi que la mise en œuvre de stratégies solides de gestion des risques et de protection de l'intégrité des programmes, ont permis à CIC de mettre à contribution tous les bureaux de son réseau, là où la capacité existe. L'un des résultats a été l'élaboration d'un modèle de traitement des demandes intégré permettant aux bureaux au Canada et à l'étranger de partager la charge de travail.

Avant 2013, des ententes de travail partagé étaient établies selon les besoins du moment en réaction à des sources de tension particulières, mais c'est à partir de 2013 que CIC a commencé à utiliser régulièrement les ententes de travail partagé comme outil de résolution des difficultés liées à la charge de travail, au nombre de demandes à traiter et à la capacité dans le réseau. Le travail partagé pour traiter les demandes dans la catégorie des TQF en est un bon exemple.

Au début de 2013, les demandes de TQF à traiter étaient concentrées essentiellement dans six bureaux (Ottawa, Londres, New Delhi, Varsovie, Singapour et Ankara). Ces bureaux avaient plus de demandes qu'ils ne pouvaient en traiter en 2013, tandis que d'autres bureaux avaient la capacité, mais pas suffisamment de demandes à traiter. Le modèle de traitement intégré a permis aux bureaux ayant un surplus de demandes à traiter de transférer une partie de leurs dossiers excédentaires aux bureaux qui avaient la capacité et l'expertise nécessaires pour les traiter. Cela a permis au réseau d'accélérer l'exécution du plan d'élimination de l'arriéré.

Au nombre des autres mesures, mentionnons l'acheminement de certains dossiers à faible risque en vue de leur traitement au Canada afin de réduire davantage le nombre d'anciens dossiers à traiter dans les bureaux du réseau à l'étranger. Ces mesures ont permis à CIC de réaliser d'autres gains d'efficacité technique et d'accélérer le service offert à la clientèle tout en assurant une gestion prudente des ressources.

Amélioration des services pour les voyageurs franchissant la frontière canado-américaine

Pour appuyer la croissance économique, le gouvernement du Canada s'efforce de rendre plus faciles les déplacements transfrontaliers entre le Canada et les États-Unis pour les voyageurs à faible risque. Dans le cadre du Plan d'action Par-delà la frontière²⁰, conclu entre le Canada et les États-Unis, CIC travaille en collaboration avec des partenaires en matière de sécurité en vue d'améliorer l'établissement de l'identité des visiteurs, le filtrage des visiteurs avant leur arrivée en Amérique du Nord et la gestion du flux de personnes de part et d'autre de la frontière. Le Plan d'action met l'accent sur quatre secteurs clés : agir le plus tôt possible pour éliminer les menaces; faciliter le commerce et stimuler la croissance économique et la création d'emplois; faire fond sur le succès des programmes transfrontaliers d'exécution de la loi; et renforcer les infrastructures transfrontalières essentielles et cybérnétiques.

Pour accroître l'intégrité du programme et appuyer les engagements pris dans le cadre du Plan d'action, le Canada et les États-Unis se sont engagés à mettre en œuvre l'échange systématique de renseignements biographiques en matière d'immigration en 2013 et l'échange systématique de renseignements biométriques en matière d'immigration en 2014. À cet égard, les deux pays ont signé un traité en décembre 2012, l'Entente entre le gouvernement des États-Unis d'Amérique et le gouvernement du Canada sur l'échange de renseignements en matière de visas et d'immigration²¹. Les renseignements sur les ressortissants de pays tiers qui présentent des demandes de visa, de permis de travail, de permis d'études ou d'asile seront partagés conformément aux lois canadiennes, y compris la Loi sur la protection des renseignements personnels et la Charte canadienne des droits et libertés. Selon les termes du traité, aucun renseignement ne sera échangé concernant les citoyens ou les résidents permanents du Canada ou des États-Unis.

Maintien de la tradition humanitaire du Canada

D'importantes réformes du système canadien d'octroi de l'asile sont récemment entrées en vigueur afin de corriger plusieurs faiblesses. Bien qu'il soit reconnu pour son équité, le système canadien d'octroi de l'asile était vulnérable et sujet aux abus. Les gens ayant réellement besoin de protection devaient attendre environ 18 mois avant d'obtenir une décision quant à leur protection.

Inversement, le système était lent à renvoyer les demandeurs dont la protection n'était pas jugée nécessaire; les demandeurs déboutés pouvaient rester au Canada pendant quatre ans et demi en moyenne avant d'être renvoyés.

Les réformes de CIC ont culminé avec la Loi visant à protéger le système d'immigration du Canada, entrée en vigueur le 15 décembre 2012, pour modifier la LIPR, L'ASFC, la CISR, le ministère de la Justice²², la Gendarmerie royale du Canada²³, le Service canadien du renseignement de sécurité²⁴, Sécurité publique Canada²⁵ et CIC ont travaillé en étroite collaboration pour mettre en place le nouveau système.

Le nouveau système comprend de nombreuses mesures, telles que :

- la disposition relative au pays d'origine désigné (POD)²⁶, selon laquelle les pays qui respectent généralement les droits de la personne et ne produisent habituellement pas de réfugiés peuvent être désignés ainsiⁱ par le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration aux fins du traitement accéléré des demandes présentées par des ressortissants de ces pays et d'autres restrictions telles que l'impossibilité, pour ces demandeurs, de présenter une demande de permis de travail pendant une période de six mois;
- le traitement accéléré de toutes les demandes d'asile, surtout celles des demandeurs provenant d'un POD;
- la création de la Section d'appel des réfugiés de la CISR, qui offre principalement aux personnes admissiblesⁱⁱ un processus d'appel sur papier pour les demandes d'asile rejetées;
- l'accès limité aux recours pouvant être utilisés pour retarder le renvoi du Canada, notamment :
 - l'interdiction de présenter une demande d'ERAR pendant 12 mois à la suite d'une demande d'asile ou d'un ERAR précédent (cette interdiction est de trois ans pour les demandeurs provenant d'un POD)ⁱⁱⁱ;
 - l'interdiction pendant 12 mois de présenter une demande pour motifs d'ordre humanitaire à la suite d'une demande d'asile;
 - aucune demande pour motifs d'ordre humanitaire pour les personnes ayant une demande d'asile en attente.

La nouvelle loi s'attaque également au passage de clandestins²⁷ par l'adoption de nouvelles mesures, telles que celles visant à décourager les demandeurs d'asile de recourir à des passeurs de clandestins, en permettant au ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile de désigner l'arrivée au Canada d'un groupe de personnes comme étant une « arrivée irrégulière ». Les membres d'un tel groupe (âgés de 16 ans ou plus) peuvent faire l'objet d'une détention pendant une période maximale

ⁱ En décembre 2012, CIC a publié la liste initiale des POD. Cette liste comprenait essentiellement les pays de l'Union européenne. D'autres pays ont été ajoutés à la liste en février et mai 2013. Au total, 37 pays ont maintenant qualité de POD.

ⁱⁱ Certains demandeurs d'asile déboutés ne sont pas admissibles aux fins de présentation d'une demande auprès de la Section d'appel des réfugiés, notamment : les demandeurs provenant d'un POD, les demandeurs d'asile visés par une dispense de l'*Entente sur les tiers pays tiers*; les demandeurs d'asile dont la CISR a statué que la demande est manifestement infondée ou n'a pas un minimum de fondement; les demandeurs d'asile dont l'arrivée est désignée comme irrégulière; les personnes ayant présenté une demande d'asile avant le 15 décembre 2012.

ⁱⁱⁱ Dans l'éventualité d'un changement soudain et important des conditions dans un pays, lequel pourrait exposer des personnes à des risques si elles retournaient dans leur pays d'origine, une exception aux interdictions liées à l'ERAR pourrait être accordée; à ce jour, huit pays ont fait l'objet d'une telle exception.

d'un an ainsi que d'une interdiction de présenter une demande de résident permanent pendant une période de cinq ans (pouvant aller jusqu'à six ans).

Sous le nouveau régime, le nombre de demandes d'asile, en particulier en provenance d'un POD, a diminué considérablement. Au cours des six premiers mois, le nombre de demandes d'asile de ressortissants de POD a diminué de 87 p. cent contre 50 p. cent pour les demandeurs non originaires d'un POD, par rapport à la moyenne du nombre de demandes d'asile enregistré durant la même période au cours des trois dernières années. Le traitement accéléré dans le cadre du nouveau système et la baisse subséquente du nombre de demandes d'asile a permis aux gouvernements fédéral et provinciaux de réaliser des économies d'environ 180 millions de dollars au cours des six premiers mois de fonctionnement du nouveau système.

Une capacité permanente et améliorée de surveiller l'efficacité de ces nouvelles politiques a été établie afin d'assurer la protection en temps opportun des personnes qui en ont besoin, tout en atténuant les recours abusifs au système canadien d'octroi de l'asile.

Même si un nouveau système est en place, une chose reste *pareille* : chaque demandeur admissible a toujours droit à une audience impartiale devant la CISR, peu importe son pays d'origine ou le moyen qu'il a pris pour venir au Canada.

Nouvelles mesures pour protéger la sécurité des Canadiens

Le projet de loi C-43, Loi accélérant le renvoi de criminels étrangers, a reçu la sanction royale le 19 juin 2013. Il renforce l'intégrité du système d'immigration du Canada en modifiant la LIPR afin de :

- faciliter la tâche au gouvernement pour renvoyer les criminels étrangers du Canada;
- rendre plus difficile la tâche aux personnes qui pourraient représenter un risque pour le Canada de manière à ce qu'il leur soit plus difficile d'entrer au pays dès le départ;
- supprimer les obstacles pour les visiteurs légitimes qui souhaitent venir au Canada.

Certaines modifications législatives sont déjà en vigueur tandis que d'autres exigent des modifications réglementaires auxiliaires. Les principales dispositions actuellement en vigueur comprennent la limitation accrue de l'accès à la Section d'appel de l'immigration pour les auteurs de crimes graves et l'accès limité aux demandes pour motifs d'ordre humanitaire pour les personnes interdites de territoire pour des motifs de sécurité, d'atteinte aux droits de la personne ou au droit international, ou de crime organisé. Les dispositions qui entreront en vigueur à une date ultérieure à la suite de l'adoption des modifications réglementaires à l'appui comprennent notamment le pouvoir conféré au ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, dans des cas exceptionnels, de refuser le statut de résident temporaire à des étrangers dont l'entrée au Canada soulèverait des préoccupations liées à l'intérêt public; l'imposition d'une pénalité plus lourde pour les fausses déclarations concernant l'interdiction de territoire au Canada de deux à cinq ans et l'interdiction de présenter une demande de résidence permanente pendant cette période; l'admission temporaire plus aisée pour les personnes ayant un lien de parenté avec une personne interdite de territoire, à moins que le membre de la famille soit interdit de territoire pour un motif de sécurité, d'atteinte aux droits de la personne ou au droit international, ou de crime organisé.

2013, une année de transition

Prenant appui sur ses réalisations antérieures, CIC continue en 2013 de mettre l'accent sur l'amélioration du rôle de l'immigration dans le soutien de la croissance économique du Canada. CIC continue d'élaborer des programmes et des initiatives qui permettront aux immigrants d'exceller au Canada et de contribuer de façon notable à la croissance de l'économie canadienne.

L'une des mesures annoncées dans le budget de 2012 était un engagement à élaborer un système doté d'un bassin de travailleurs qualifiés prêts à commencer à travailler au Canada. Un système de gestion des demandes fondé sur la déclaration d'intérêt permettra de créer ce bassin de travailleurs qualifiés prêts à l'emploi pour répondre aux besoins du marché du travail du Canada. Ce système assurera un recrutement plus actif d'immigrants qualifiés et un traitement « juste à temps ». Cet important projet, qui comporte des éléments associés aux opérations, aux politiques, aux programmes et aux lois, permettra au système d'immigration du Canada de mieux répondre aux besoins du marché du travail canadien et s'apparente aux systèmes efficaces déjà en place en Australie et en Nouvelle-Zélande.

Pour que toutes les régions du Canada puissent bénéficier des avantages économiques découlant de l'immigration, CIC a conçu ce système en collaboration avec ses partenaires provinciaux et territoriaux. De plus, CIC mène de vastes consultations avec les employeurs et les associations d'employeurs pour s'assurer que le système répond aux besoins de l'employeur. Le lancement du système de gestion des demandes fondé sur la déclaration d'intérêt est prévu pour janvier 2015.

Le Programme des travailleurs étrangers temporaires (PTET), administré conjointement par CIC et Emploi et Développement social Canada²⁸ (anciennement Ressources humaines et Développement des compétences Canada), connaît actuellement un certain nombre de changements. En adoptant la Loi sur l'emploi, la croissance et la prospérité durable en 2012 et Loi n° 1 sur le plan d'action économique de 2013, le gouvernement du Canada a accru son pouvoir de vérifier la surveillance de la conformité des employeurs aux conditions imposées dans le cadre du PTET, ainsi que son pouvoir de suspendre et de révoquer des permis de travail et des avis relatifs au marché du travail (AMT) si le Programme est utilisé à mauvais escient.

Le gouvernement du Canada a annoncé des changements additionnels en avril 2013, dont les suivants :

- exiger des employeurs qu'ils paient les TET au taux de salaire courant en éliminant le principe de flexibilité des salaires;
- suspendre temporairement le processus d'AMT accéléré jusqu'à ce que des mesures de protection additionnelles puissent être mises en œuvre;
- accroître le pouvoir du gouvernement de suspendre et de révoquer les permis de travail et les AMT si le Programme est utilisé à mauvais escient;
- ajouter des questions aux demandes d'AMT des employeurs afin de garantir que le PTET n'est pas utilisé pour faciliter l'impartition des emplois canadiens;
- veiller à ce que les employeurs qui comptent sur des TET se dotent d'un plan ferme pour passer tôt ou tard à un effectif canadien grâce au processus d'AMT;
- instaurer des frais de traitement des demandes d'AMT pour les employeurs et augmenter les frais des permis de travail pour que les contribuables n'aient plus à absorber ces coûts;
- définir l'anglais et le français comme seules langues pouvant servir de préalable à l'embauche d'un employé.

L'examen du PTET se poursuit afin de mieux l'harmoniser aux exigences du marché du travail et d'instaurer des mesures additionnelles pour que les entreprises se tournent d'abord vers des

travailleurs ayant le statut de citoyen ou de résident permanent avant d'avoir recours au Programme. Le gouvernement cherche à connaître le point de vue des Canadiens pour savoir si d'autres changements sont nécessaires, afin de s'assurer que le Programme répond réellement aux besoins des entreprises et des travailleurs canadiens.

Le fait de veiller à ce que les titres de compétences étrangers²⁹ soient rapidement et équitablement évalués aide les nouveaux arrivants hautement qualifiés à se trouver un emploi lié à leur domaine d'expertise et, du coup, leur permet de rapidement contribuer à l'économie canadienne. La mise en œuvre du Cadre pancanadien d'évaluation et de reconnaissance des qualifications professionnelles acquises à l'étranger³⁰ pour le deuxième groupe de professions ciblées (c.-à-d. dentistes, techniciens en génie, infirmières auxiliaires autorisées, technologues en radiation médicale, médecins et enseignants) a été réalisée en 2012. CIC s'est engagé à améliorer davantage la reconnaissance des titres de compétences étrangers et collabore avec les provinces et les territoires à cerner d'autres professions à ajouter au Cadre.

Le Programme des parents et des grands-parents (PGP) a aussi fait l'objet d'un examen en 2012. Le Ministère a étudié des façons de remanier le Programme afin d'éviter le problème des arriérés à l'avenir, tout en tenant compte des contraintes budgétaires et du généreux système de soins de santé canadien et des autres avantages sociaux. Au printemps 2012, CIC a mené des consultations publiques nationales sur la restructuration du PGP. Le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration a tenu des tables rondes avec des partenaires, ainsi que des consultations publiques en ligne pour recueillir des suggestions sur la manière dont CIC peut atteindre ces objectifs. Les consultations en ligne se sont déroulées jusqu'au 25 mai 2012 et, au total, 6 444 réponses ont été reçues, soit le nombre le plus élevé de réponses jamais obtenu par CIC lors d'une consultation en ligne.

En mai 2013, CIC a publié les modifications proposées aux dispositions réglementaires portant sur le parrainage de parents et de grands-parents pour faire en sorte que les répondants subviennent adéquatement aux besoins des membres de la famille qu'ils parrainent. On s'attend à ce que les dispositions réglementaires soient finalisées et entrent en vigueur en 2014.

Le Plan d'immigration du Canada de 2014

Le tableau 1 présente le plan des niveaux d'immigration de 2014, qui énonce le nombre prévu de résidents permanents qui seront admis au Canada au cours de l'année. En 2014, la fourchette d'admissions globale prévue est de 240 000 à 265 000. La répartition entre les programmes d'immigration vise à appuyer la modernisation du système d'immigration, à renforcer l'intégrité des programmes et à améliorer le service à la clientèle, tout en établissant les assises d'un système d'immigration efficace et souple, en préparation pour le lancement du système de gestion des demandes fondé sur la déclaration d'intérêt, en 2015. Le plan des niveaux prend appui sur les consultations avec les Canadiens et les intervenants, les discussions avec les provinces et les territoires, le rendement antérieur, les objectifs du Plan d'action pour accélérer l'immigration et le Plan d'action pour accélérer la réunification familiale, ainsi que les capacités opérationnelles.

Tableau 1: Plan des niveaux d'immigration de 2014

Admissions prévues	Minimum	Maximum
Immigrants de la catégorie de l'immigration économique sélectionnés par le gouvernement fédéral, candidats des provinces et des territoires; regroupement familial, réfugiés, personnes admises pour des motifs d'ordre humanitaire, et titulaires de permis	209 000	232 500
Travailleurs qualifiés (Québec)*	26 000	27 000
Gens d'affaires immigrants (Québec)*	5 000	5 500
TOTAL	240 000	265 000

* Les fourchettes d'admissions prévues pourraient être différentes de celles du plan des niveaux de 2014 qui sera publié par le gouvernement du Québec. Les fourchettes du Québec seront prises en compte dans la fourchette de planification totale existante.

Section 2 : Gérer l'immigration permanente et la migration temporaire

Des gens de partout dans le monde viennent au Canada pour s'y établir comme résidents permanents ou comme résidents temporaires, afin d'y faire une visite, d'y étudier ou d'y travailler.

Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) gère d'importants volumes de demandes pour ces deux catégories dans l'ensemble de son vaste réseau de traitement à l'étranger et au pays. Le Ministère gère ces mouvements de personnes sans jamais cesser de protéger la santé et la sécurité des Canadiens. CIC travaille en collaboration avec les ministères du portefeuille de la sécurité publique (Sécurité publique Canada, l'ASFC, la Gendarmerie royale du Canada et le Service canadien du renseignement de sécurité), de même qu'avec le ministère de la Justice et Santé Canada³¹ dans le but de cerner les demandeurs qui pourraient poser des risques pour la sécurité ou la santé des Canadiens. CIC coopère également avec d'autres pays pour atténuer les risques et protéger le Canada des menaces internationales.

Afin de respecter les cibles d'admissions établies dans le plan des niveaux d'immigration, CIC concilie les pressions sur les ressources découlant du volume élevé de demandes de résidence temporaire et les stratégies de réduction de l'arriéré pour divers programmes d'immigration permanente, tout en s'efforçant de maintenir les normes de service.

Cette section rend compte des admissions de résidents permanents et des entrées de résidents temporaires (travailleurs étrangers temporaires, étudiants étrangers et visiteurs) traitées par CIC en 2012.

Résidents permanents

Le résident permanent n'est pas encore citoyen canadien, mais est autorisé à vivre et à travailler au Canada, pourvu qu'il continue de satisfaire à l'obligation de résidence et qu'il ne perde pas son statut pour des motifs de grande criminalité, de sécurité, d'atteinte aux droits de la personne, de criminalité organisée ou de fausses déclarations. La Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (LIPR) répartit les résidents permanents selon trois grandes catégories, soit l'immigration économique, le regroupement familial et les personnes protégées. Le gouvernement du Canada, en consultation avec les provinces et les territoires, planifie chaque année le nombre d'admissions de résidents permanents afin d'appuyer l'atteinte des objectifs en matière d'immigration énoncés dans la LIPR, de respecter des priorités spécifiques et de maintenir l'équilibre entre les avantages et les coûts du programme d'immigration de manière à préserver la confiance du public.

Admissions des résidents permanents en 2012

Le Canada a admis 257 887 nouveaux résidents permanents en 2012, ce qui constitue une légère augmentation par rapport à 2011 (248 748). En outre, le nombre d'admissions en 2012 était aussi plus élevé que la moyenne pour les cinq années de 2008 à 2012, soit 257 000. La répartition entre les catégories de l'immigration économique, du regroupement familial et des personnes protégées en 2012 est comparable à celle des années précédentes : 62,4 p. cent des personnes admises (y compris les époux, les conjoints et les personnes à charge) faisaient partie de la catégorie de l'immigration économique, 25,2 p. cent de la catégorie du regroupement familial, et 12,4 p. cent étaient des personnes protégées et d'autres types d'immigrants.

Certains demandeurs qui ont reçu un visa en 2012 sont arrivés à l'intérieur de la même année civile, tandis que d'autres ont choisi d'arriver en 2013 (ou, dans un petit nombre de cas, de ne pas venir du

tout). C'est la raison pour laquelle CIC donne le nombre de visas délivrés en 2012 ainsi que le nombre de personnes arrivées au Canada durant cette année (admissions). Le tableau 2 présente une ventilation détaillée des admissions de 2012 par catégorie d'immigrants. La publication *Faits et chiffres 2012*³² de CIC contient plus de données statistiques sur les admissions en 2012.

Tableau 2 : Nouveaux résidents permanents admis en 2012

Catégorie d'immigrants	Fourchettes cibles, selon le Plan de 2012		Personnes admises en 2012
	Minimum	Maximum	
Immigrants sélectionnés par le gouvernement fédéral*	74 500	79 300	81 030
Travailleurs qualifiés (fédéral)	55 000	57 000	57 213
Gens d'affaires immigrants (fédéral)	5 500	6 000	5 446
Catégorie de l'expérience canadienne	6 000	7 000	9 359
Aides familiaux résidants	8 000	9 300	9 012
Travailleurs qualifiés (Québec)	31 000	34 000	34 256
Gens d'affaires immigrants (Québec)	2 500	2 700	4 634
Candidats des provinces et des territoires	42 000	45 000	40 899
Sous-total : demandeurs principaux			68 266
Sous-total : époux et personnes à charge			92 553
Total – Immigration économique	150 000	161 000	160 819
Époux, conjoints et enfants**	38 000	44 000	43 193
Parents et grand-parents	21 800	25 000	21 815
Total – Regroupement familial	59 800	69 000	65 008
Réfugiés parrainés par le gouvernement	7 500	8 000	5 430
Réfugiés parrainés par le secteur privé	4 000	6 000	4 220
Personnes protégées au Canada (PPAC)	7 000	8 500	8 586
Personnes à charge à l'étranger	4 000	4 500	4 858
Total – Personnes protégées	22 500	27 000	23 094
Motifs d'ordre humanitaire/d'intérêt public***	7 600	7 800	8 894
Titulaires de permis	100	200	67
Total – Autres	7 700	8 000	8 961
Catégorie non précisée	–	–	5
TOTAL	240 000	265 000	257 887

Source : Citoyenneté et Immigration Canada, *Faits et chiffres*, 2012. D'autres données de CIC sont aussi disponibles dans le *Bulletin trimestriel des statistiques administratives*³³. Les chiffres reproduits dans ce rapport, dérivés de sources de données de CIC, peuvent varier de ceux qui figurent dans des publications antérieures; ces différences sont généralement le résultat d'ajustements normaux apportés aux fichiers de données administratives au fil du temps.

*Le nombre d'immigrants sélectionnés par le gouvernement fédéral, le Québec et les autres provinces est calculé en fonction de la province de destination prévue.

**Inclut les autres membres de la parenté qui ne sont pas des parents ou des grands-parents.

***Inclut les immigrants visés par une mesure de renvoi à exécution différée et les demandeurs non reconnus du statut de réfugié au Canada.



Faits saillants des admissions dans la catégorie de l'immigration économique en 2012

La catégorie de l'immigration économique regroupe les travailleurs qualifiés (sélectionnés par le gouvernement fédéral et par le Québec), les gens d'affaires (sélectionnés par le gouvernement fédéral et par le Québec), les candidats des provinces et des territoires, la catégorie de l'expérience canadienne et les aides familiaux résidants, ainsi que les époux, les conjoints et les personnes à charge qui accompagnent le demandeur principal dans l'une ou l'autre de ces catégories. En 2012, 160 819 résidents permanents de la catégorie de l'immigration économique ont été admis au Canada. Ce nombre se situe à l'intérieur de la fourchette prévue, de 150 000 à 161 000. CIC a délivré 161 085 visas (pour les demandeurs se trouvant à l'étranger) et autorisations (pour les demandeurs déjà au Canada) en ce qui concerne la résidence permanente dans cette catégorie en 2012.

Le PTQF est le programme phare du gouvernement pour la sélection des immigrants ayant les compétences et l'expérience nécessaires pour contribuer à l'économie canadienne. La sélection repose sur un système de points qui évalue les candidats en fonction de la scolarité, de l'âge, de l'expérience professionnelle, de la connaissance des langues officielles, d'un emploi réservé au Canada et de l'adaptabilité. Il convient de mentionner qu'il y a eu 57 213 admissions dans le cadre du PTQF en 2012, soit légèrement plus que la fourchette prévue de 55 000 à 57 000. En ce qui concerne les délais de traitement, CIC a traité 88 p. cent des demandes de TQF dans les 12 mois suivant leur réception, ce qui était conforme à la norme de service voulant que l'on traite au moins 80 p. cent de ces demandes en 12 mois.

Comme c'est le cas depuis la fin de 2008, CIC a continué de gérer avec soin le nombre de nouvelles demandes acceptées en 2012 dans le cadre du PTQF en publiant des instructions ministérielles. Émises en application de l'article 87.3 de la LIPR, les instructions ministérielles permettent au ministre d'ordonner aux agents des visas de traiter les demandes de façon à aider le gouvernement du Canada à atteindre ses objectifs en matière d'immigration. Ainsi, le ministre peut cibler la capacité de traitement de CIC de façon plus stratégique, notamment en réduisant (ou en suspendant temporairement) la réception de nouvelles demandes afin de soulager les pressions découlant de l'arrière ou, comme ce fut le cas pour le PTQF, en exigeant que les demandeurs possèdent de l'expérience dans une profession recherchée.

En juillet 2012, des instructions ministérielles ont été émises en application de l'article 87.3 afin d'interrompre temporairement l'acceptation de nouvelles demandes de TQF, sauf celles de demandeurs possédant une offre d'emploi valide ou d'étudiants étrangers inscrits à un programme de doctorat au Canada ou ayant récemment obtenu un doctorat d'une université canadienne. Cette pause a permis à CIC d'élaborer et de mettre en œuvre d'importantes modifications au Programme et de cibler le traitement des demandes de TQF sur celles qu'il avait déjà reçues (c.-à-d. sur l'arrière de demandes) et ainsi de contribuer aux efforts visant à réduire l'arrière de demandes de TQF. Le moratoire a été levé en mai 2013, en même temps que l'entrée en vigueur des importantes modifications apportées au PTQF, tels qu'elles sont décrites à la section 1. Actuellement, selon les instructions ministérielles, les demandes de TQF doivent provenir de demandeurs possédant une offre d'emploi valide, de l'expérience de travail dans l'une des 24 professions admissibles dans lesquelles on constate des pénuries de main-d'œuvre au Canada, ou qui remplissent les critères du volet des doctorants; les instructions limitent aussi le nombre de nouvelles demandes acceptées chaque année.

Des instructions ministérielles aux termes de l'article 87.3 ont aussi été émises à la fin de décembre 2012 afin de gérer la réception de demandes devant être acceptées dans le cadre du nouveau Programme des travailleurs de métiers spécialisés (fédéral), lancé le 2 janvier 2013, pour combler les pénuries de main-d'œuvre en facilitant l'admission d'un vaste éventail de gens de métiers

spécialisés. Les instructions visaient à garantir que le traitement des demandes dans le cadre de ce nouveau programme cible les professions dans lesquelles la demande est la plus forte au Canada et que le nombre de demandes reçues concorde avec la capacité de CIC de les traiter dans les six à 12 mois. Au cours de la première année, CIC acceptera les demandes d'un maximum de 3 000 travailleurs de 43 métiers. En ce qui concerne le plafond de 3 000 demandeurs, il n'y aura aucune limite à l'égard de 26 métiers en demande, alors que 17 métiers feront l'objet d'un sous-plafond de 100 demandes chacun.

La catégorie de l'expérience canadienne est le volet d'immigration connaissant la croissance la plus rapide. En 2012, le Canada a accueilli un nombre record de 9 359³⁴ nouveaux résidents permanents dans le cadre de ce programme qui permet à des TET hautement qualifiés et à des étudiants étrangers diplômés possédant au moins un an d'expérience de travail à temps plein de rester au Canada en permanence. Les demandeurs doivent aussi fournir les résultats d'une évaluation de leurs compétences linguistiques afin de prouver leur capacité à lire, à écrire et à parler en français ou en anglais à un certain niveau de maîtrise.

Le Programme des candidats des provinces (PCP) offre aux provinces et territoires participants un mécanisme pour combler les besoins particuliers de leur économie en leur permettant de désigner des personnes qui répondent à certains besoins du marché du travail local. En outre, le PCP a été conçu pour étendre les avantages de l'immigration à l'échelle du Canada en encourageant l'immigration vers les régions qui ne sont pas des destinations traditionnelles des immigrants. Il constitue actuellement le deuxième programme d'immigration économique en importance après le PTQF. Le nombre de candidats du PCP continue d'augmenter : en 2012, le Canada a admis un nombre record d'immigrants dans le cadre du PCP — 40 899 personnes se sont établies dans l'ensemble du Canada — et 80 p. cent des demandes ont été traitées en 16 mois ou moins.

Le 1^{er} juillet 2012, CIC a modifié³⁵ le PCP pour faire en sorte que la plupart des demandeurs semi-qualifiés et peu qualifiés possèdent les compétences linguistiques nécessaires pour réussir au Canada. CIC collabore avec les provinces et les territoires pour faire en sorte que le PCP comble mieux leurs besoins sur le plan économique.

Le Programme gens d'affaires immigrants (fédéral) de CIC comporte quatre volets distincts : entrepreneurs, investisseurs, travailleurs autonomes et le récent Programme pilote de visa pour démarrage d'entreprise, décrit à la section 1. Les volets de Gens d'affaires immigrants (fédéral) visent à attirer des gens d'affaires expérimentés qui contribueront au développement économique à l'échelle nationale et régionale. Les candidats du volet des investisseurs doivent faire un investissement ponctuel dans l'économie canadienne sous la forme d'un prêt au gouvernement du Canada, sans intérêts, pour cinq ans. Ces fonds sont répartis entre les provinces et territoires participants pour financer le développement économique et les initiatives de création d'emplois dans leur région.

En juillet 2012, des instructions ministérielles aux termes de l'article 87.3 ont été émises afin d'imposer un moratoire temporaire visant les nouvelles demandes dans le volet des investisseurs fédéraux. Le moratoire avait pour but de permettre à CIC de reconcevoir les programmes d'affaires en consultation avec les provinces, les territoires et les intervenants. Le moratoire concernant les nouvelles demandes a été renouvelé en mai 2013, au moment même où un moratoire a été imposé concernant les demandes d'entrepreneurs du volet fédéral. Les deux moratoires demeurent en vigueur jusqu'à nouvel ordre. En plus de faciliter les travaux sur la réforme du Programme, ces deux moratoires aident CIC à concentrer les ressources affectées au traitement afin de réduire les arriérés considérables de ces programmes. En 2012, CIC a admis 4 927 nouveaux immigrants en tant qu'investisseurs, 353 en tant qu'entrepreneurs et 166 en tant que travailleurs autonomes.

CIC a tenu des consultations publiques en 2012 sur des façons d'améliorer le volet des investisseurs; les résultats seront publiés en 2013. Il s'occupe en ce moment d'examiner et de concevoir des options pour le Programme en collaboration avec les intervenants et les provinces et territoires. Le volet des travailleurs autonomes reste un moyen d'obtenir la résidence permanente pour les personnes en mesure d'apporter une contribution importante à l'économie canadienne dans les domaines des sports, des arts, des activités culturelles et de la gestion agricole.

Faits saillants des admissions au titre du regroupement familial en 2012

La réunification des familles demeure un objectif central de la LIPR. Afin de faciliter la réunification des familles, les citoyens et les résidents permanents du Canada peuvent parrainer leur époux, conjoint de fait ou partenaire conjugal, leurs enfants à charge, leurs parents ou grands-parents, et d'autres membres de leur famille immédiate – afin qu'ils deviennent des résidents permanents. Les répondants doivent démontrer leur capacité d'assumer la responsabilité financière des membres de la famille qu'ils parrainent, et ce, pour une période définie. Les répondants des parents, des grands-parents et de certains autres proches doivent également satisfaire au critère du revenu vital minimum.

Le gouvernement du Canada est déterminé à favoriser la réunification des familles et le Canada a l'un des programmes les plus généreux au monde à cet égard. Par exemple, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, le Royaume-Uni et les États-Unis ne permettent pas du tout le parrainage de grands-parents ou seulement dans des situations très limitées. Ces pays appliquent également des critères très restrictifs au parrainage des parents.

En 2012, 65 008 résidents permanents ont été admis au Canada au titre de la catégorie du regroupement familial, un chiffre qui se situe dans la fourchette prévue, de 59 800 à 69 000 admissions, et qui représente une augmentation de 15 p. cent par rapport à 2011. Cela comprend une augmentation de 54,9 p. cent du nombre de parents et de grands-parents admis, le niveau le plus élevé en 10 ans. CIC a aussi délivré 72 725 visas et autorisations de résidence permanente dans cette catégorie. En outre, CIC a lancé le super visa pour permettre aux parents et grands-parents de citoyens canadiens et de résidents permanents du Canada de séjourner au pays pendant un maximum de deux ans à la fois, le visa étant valide pour 10 ans. À la fin juin 2013, plus de 20 000 super visas avaient été délivrés depuis le lancement du Programme en décembre 2011, avec un taux d'acceptation de 85 p. cent.

Actuellement, CIC n'accepte plus de nouvelles demandes de parrainage de parents et de grands-parents. Le Ministère se concentre plutôt sur la réduction de l'arriéré des demandes de parents et de grands-parents par un mécanisme de traitement accéléré, comme il s'était engagé à le faire dans le Plan d'action pour accélérer la réunification familiale. Les instructions ministérielles³⁶ émises en juin 2013 prévoient que CIC recommencera à accepter des demandes dans cette catégorie à raison de 5 000 par an, à partir de 2014.

En 2012, CIC a admis 43 193 époux, conjoints de fait et enfants en tant que résidents permanents dans la catégorie du regroupement familial, un chiffre qui se situe à l'extrême supérieure de la fourchette prévue de 38 000 à 44 000 admissions. Les demandes de résidence permanente de ce volet sont fonction de la demande et les volumes peuvent varier d'une année à l'autre, ce qui peut avoir une incidence sur les délais de traitement. CIC a traité 80 p. cent des demandes d'époux, de conjoints de fait et d'enfants en 19 mois ou moins, ce qui est sous la norme de service prévoyant le traitement d'au moins 80 p. cent de ces demandes en 12 mois.

Les Services à l'adoption internationale (SAI) ont été transférés d'Emploi et Développement social Canada, anciennement Ressources humaines et Développement des compétences Canada, à CIC en

2012 afin de rationaliser le rôle du gouvernement du Canada dans l'adoption internationale et d'améliorer la coordination et la collaboration dans des dossiers connexes à l'échelon fédéral. Les SAI appuient les provinces et les territoires en obtenant et en diffusant des renseignements sur les pratiques en matière d'adoption en vigueur dans les autres pays; en facilitant l'élaboration de mesures d'intervention pancanadiennes pour répondre à des problèmes comme les pratiques d'adoption irrégulières ou contraires à l'éthique; et en faisant la promotion de la communication entre les provinces et les territoires, et les ministères fédéraux pertinents.

Faits saillants des admissions au titre de personne protégée en 2012

Selon le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés³⁷, il y avait environ 10,4 millions de réfugiés³⁸ dans le monde au début de 2012, dont bon nombre vivent en exil depuis des décennies. En offrant une protection aux réfugiés et aux autres personnes qui en ont besoin et en participant activement aux tribunes internationales sur la protection des réfugiés, CIC joue un rôle fondamental dans le maintien de la tradition humanitaire du Canada et le respect des engagements qu'il a pris à l'endroit de la communauté internationale.

Il existe trois grandes catégories de personnes protégées : les réfugiés parrainés par le gouvernement, les réfugiés parrainés par le secteur privé et les personnes qui ont reçu le statut de personne protégée au Canada à la suite d'une demande d'asile accueillie. En tout, 8 586 personnes ont été admises en tant que personnes protégées au Canada en 2012, soit un peu plus que la fourchette prévue de 7 000 à 8 500 personnes.

De nombreux bureaux des visas de CIC ont été touchés par l'instabilité et l'insécurité grandissantes dans certaines régions du Moyen-Orient et de l'Afrique. Malgré ces défis, 5 430 réfugiés parrainés par le gouvernement et 4 220 réfugiés parrainés par le secteur privé ont été réinstallés au Canada en 2012. CIC maintient les engagements qu'il avait pris aux termes de la Loi sur des mesures de réforme équitables concernant les réfugiés d'augmenter le nombre annuel de réfugiés réinstallés depuis l'étranger, jusqu'à un maximum de 14 500 réfugiés d'ici 2013.

Des réfugiés bhoutanais d'origine népalaise vivent dans sept camps de l'est du Népal depuis le début des années 1990. En 2007, le gouvernement du Canada s'était engagé à réinstaller jusqu'à 5 000 réfugiés bhoutanais sur une période de trois à cinq ans. En juin 2012, le gouvernement a annoncé³⁹ qu'il réinstallerait jusqu'à 500 réfugiés de plus qui ont des parents au Canada et, en mars 2013, son intention de réinstaller jusqu'à 1 000 réfugiés bhoutanais de plus, pour un objectif total de 6 500.

Les soulèvements au Moyen-Orient qui ont débuté en décembre 2010 ont eu des répercussions importantes sur les activités du Ministère au Canada et à l'échelle internationale. Les bureaux des visas à Tripoli, à Tunis et au Caire ont temporairement suspendu leurs activités et plusieurs agents ont été évacués au plus fort de la crise pour des raisons de sécurité. La répercussion la plus importante a été la fermeture forcée de l'ambassade du Canada à Damas, en Syrie, le 31 janvier 2012, en raison de l'insécurité. À la suite de la fermeture de l'ambassade à Damas, le siège régional au Moyen-Orient a été transféré à Ankara, en Turquie. L'instabilité, les conflits et d'autres difficultés dans la corne de l'Afrique ont fait que le bureau des visas de Nairobi a été incapable de recevoir un nombre suffisant de recommandations de réfugiés dans la catégorie à parrainer par le gouvernement.

Afin d'atteindre ses objectifs ambitieux de réinstallation de réfugiés malgré les difficultés, CIC a examiné plusieurs solutions novatrices, dont le financement d'un projet pilote novateur avec l'Organisation internationale pour les migrations, l'utilisation de la vidéoconférence numérique pour mener des entrevues dans des régions inaccessibles en raison de problèmes de sécurité, la répartition du travail dans l'ensemble du réseau pour obtenir des gains d'efficacité, l'organisation de voyages

régionaux et la création d'un projet pilote qui élimine l'exigence de l'entrevue pour certains réfugiés recommandés par le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés.

Faits saillants des admissions pour des motifs d'ordre humanitaire et d'intérêt public en 2012

La LIPR confère au ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration le pouvoir d'examiner la situation de personnes et des membres de leur famille qui, autrement, ne seraient pas admissibles à un programme d'immigration, et de leur accorder le statut de résidents permanents. Ces dispositions discrétionnaires pour des motifs d'ordre humanitaire et d'intérêt public donnent la latitude nécessaire pour approuver des demandes méritoires.

En 2012, le Canada a accueilli 8 894 personnes, au total, pour des motifs d'ordre humanitaire et d'intérêt public. Ce nombre se situe au-delà de la fourchette prévue, de 7 600 à 7 800 personnes.

En exerçant son pouvoir d'accorder la résidence permanente pour des raisons d'intérêt public, le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration a adopté des mesures spéciales depuis 2009 afin de faciliter l'immigration au Canada de certains ressortissants afghans ayant directement fourni du soutien à la mission du Canada dans la province de Kandahar, en Afghanistan. En 2011, 533 personnes ont été réinstallées au Canada aux termes de ces mesures, en plus de celles qui l'ont été dans le cadre des programmes visant les réfugiés parrainés par le gouvernement ou par le secteur privé. Ces personnes ont reçu des services de réinstallation semblables à ceux actuellement offerts aux réfugiés parrainés par le gouvernement.

Admissions de résidents permanents selon la connaissance des langues officielles en 2012

Le tableau 3 montre la connaissance des langues officielles parmi les résidents permanents. De tous les résidents permanents admis en 2012, 72,5 p. cent ont déclaré avoir une connaissance du français, de l'anglais ou des deux langues officielles.

Pour les demandeurs principaux de la catégorie de l'immigration économique, 90,9 p. cent ont déclaré avoir une connaissance d'au moins l'une des langues officielles en 2012.

Tableau 3 : Connaissance des langues officielles parmi les résidents permanents, en 2012

Catégorie d'immigrants	Anglais	Français	Les deux	Aucune	Total
Regroupement familial	31 982	3 309	2 496	27 221	65 008
Immigration économique - demandeurs principaux	43 306	3 982	14 785	6 193	68 266
Immigration économique - époux et personnes à charge	51 128	5 988	7 015	28 422	92 553
Personnes protégées	10 857	2 525	1 207	8 505	23 094
Autres immigrants	7 253	861	293	554	8 961
Catégorie non précisée	5	0	0	0	5
TOTAL	144 531	16 665	25 796	70 895	257 887
POURCENTAGE	56,0 %	6,5 %	10,0 %	27,5 %	100,0 %

Source : Citoyenneté et Immigration Canada, *Faits et chiffres*, 2012.

Admissions de résidents permanents selon les 10 principaux pays sources en 2012

Le programme d'immigration du Canada repose sur des principes de non-discrimination : les étrangers sont traités selon les mêmes critères, peu importe leur race, leur nationalité, leur origine ethnique, la couleur de leur peau, leur religion ou leur sexe. Le Canada accueille des immigrants de plus de 200 pays.

Comme l'indique le tableau 4, 56,6 p. cent des nouveaux résidents permanents admis en 2012 venaient des 10 principaux pays sources – un taux comparable à celui de 2011 (54 p. cent). Les 10 principaux pays en 2012 sont à peu près les mêmes qu'en 2011, avec la République populaire de Chine, les Philippines et l'Inde en tête de liste les deux années.

Tableau 4 : Résidents permanents admis en 2012, selon les 10 principaux pays sources

Rang	Pays	Nombre	Pourcentage
1	République populaire de Chine	33 018	12,8 %
2	Philippines	32 747	12,7 %
3	Inde	28 943	11,2 %
4	Pakistan	9 931	3,9 %
5	États-Unis d'Amérique	9 414	3,7 %
6	France	8 138	3,2 %
7	Iran	6 463	2,5 %
8	Royaume-Uni et ses colonies	6 365	2,5 %
9	Haïti	5 599	2,2 %
10	République de Corée	5 308	2,1 %
Total - 10 principaux pays		145 926	56,6 %
Autres pays sources		111 961	43,4 %
TOTAL		257 887	100 %

Source : Citoyenneté et Immigration Canada, *Faits et chiffres*, 2012.

Résidents temporaires

En plus de sélectionner les résidents permanents, CIC traite aussi des demandes de résidence temporaire de travailleurs étrangers, importants pour la croissance économique du Canada; d'étudiants étrangers, attirés par la qualité et la diversité du système d'éducation du Canada; et de visiteurs, qui viennent au Canada pour des raisons personnelles ou pour affaires.

Ces résidents temporaires contribuent au développement économique du Canada en palliant les pénuries de travailleurs sur le marché du travail, en facilitant les échanges commerciaux, en consommant des biens et des services, et en renforçant les liens culturels.

Le réseau mondial de traitement de CIC gère les demandes des résidents permanents et temporaires. Si CIC établit des fourchettes d'admissions cibles pour les résidents permanents, il répond aux demandes de résidence temporaire selon les besoins.

Travailleurs étrangers temporaires

CIC facilite l'entrée temporaire des travailleurs étrangers dont le Canada a besoin pour combler ses pénuries de main-d'œuvre et offrir d'autres perspectives économiques aux Canadiens, notamment



par la création d'emplois et le transfert de nouvelles compétences et connaissances. Les travailleurs étrangers temporaires (TET) visent à aider à répondre aux besoins urgents et à court terme du marché du travail, qui ne pourraient l'être facilement par les travailleurs se trouvant déjà au pays; ils permettent de compléter le marché du travail canadien, et non pas le substituer. Pour satisfaire à la demande à court terme du marché du travail, le Canada a accueilli 213 573 TET en 2012. Il s'agit d'une augmentation appréciable de 11,9 p. cent par rapport à 2011 (190 842), ce qui correspond au redressement de l'économie après le récent ralentissement économique global. Ce programme fait présentement l'objet d'un examen.

En 2012, le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration a émis des instructions ministérielles afin de protéger les TET vulnérables contre le risque d'abus et d'exploitation dans des entreprises liées au commerce du sexe. Selon ces instructions émises en application de l'article 87.3 de la LIPR, CIC ne traite plus de nouvelles demandes de permis de travail de TET comptant travailler dans des entreprises liées au commerce du sexe, comme les clubs de danseuses nues et les services d'escorte.

Programme des aides familiaux résidants

Le Programme des aides familiaux résidants permet aux familles canadiennes d'embaucher des travailleurs temporaires de l'étranger pour prendre soin d'un enfant, d'une personne âgée ou d'un adulte souffrant d'un handicap dans la mesure où il existe une pénurie évidente de travailleurs canadiens pouvant occuper le poste. En 2012, 6 242 TET ont été admis dans le cadre de ce programme.

Les aides familiaux doivent d'abord être admis temporairement au Canada et travailler pendant deux ans à titre d'aide familial résidant avant de pouvoir présenter une demande de résidence permanente au Canada. L'an dernier, CIC a admis 9 012 aides familiaux résidants à titre de résidents permanents et a traité 80 p. cent des demandes de permis de travail d'aides familiaux résidants en 175 jours ou moins.

Étudiants étrangers

Les étudiants étrangers apportent des idées et des cultures nouvelles qui enrichissent le milieu d'apprentissage des établissements d'enseignement canadiens. Ils sont bien préparés pour le marché du travail canadien et ils s'intègrent plus rapidement à la société canadienne puisqu'ils possèdent des diplômes d'études canadiens et ont passé plusieurs années en contact avec des étudiants canadiens dans leur établissement d'enseignement postsecondaire. Le nombre d'étudiants étrangers entrés au Canada en 2012 s'élevait à 104 810, soit une hausse modeste de 6,5 p. cent par rapport à l'année précédente (98 3830).

En collaboration avec ses partenaires, CIC a assuré la mise en œuvre fructueuse d'initiatives clés pour aider le Canada à conserver son avantage concurrentiel pour attirer et retenir les étudiants étrangers. Parmi elles, deux sont particulièrement importantes : le Programme de permis de travail hors campus, qui autorise certains étudiants étrangers à travailler en dehors du campus universitaire, et le Programme de permis de travail postdiplôme, qui permet aux diplômés d'un établissement d'enseignement postsecondaire participant d'acquérir une précieuse expérience de travail canadienne pendant un maximum de trois ans. En 2012, CIC a délivré 33 714 permis de travail hors campus et prorogations connexes, et 27 341 permis de travail postdiplôme et prorogations connexes, constituant une hausse par rapport à 2011. Toutes ces données illustrent le vif succès de ces programmes auprès des étudiants étrangers.

En ce qui concerne les délais de traitement, notons que CIC a traité en quatre mois toutes les demandes de permis de travail hors campus. Ce rendement était supérieur à la norme de service établie, soit de traiter 80 p. cent des demandes dans un délai de 120 jours. En ce qui a trait aux

nouvelles demandes de permis d'études présentées à l'étranger, CIC a traité 90 p. cent d'entre elles en 60 jours. Ce rendement a dépassé aussi la norme de service établie qui est de traiter 80 p. cent des demandes dans un délai de 60 jours. Enfin, au chapitre des prorogations de permis d'études demandées sur place au Canada, CIC a traité 97 p. cent des demandes en 120 jours, ce qui dépasse la norme de service établie, soit de traiter 80 p. cent des demandes dans un délai de 120 jours.

Touristes et visiteurs pour affaires

Les touristes contribuent à l'économie en créant une demande de services dans l'industrie touristique. Pour leur part, les visiteurs pour affaires permettent aux entreprises canadiennes de profiter de leur expertise et de créer des liens internationaux. En vertu de la LIPR, tous les étrangers souhaitant visiter le Canada doivent obtenir un VRT⁴⁰ avant d'arriver au pays, à moins d'être originaires d'un pays visé par une dispense, ou d'être en mesure de se prévaloir de l'une des autres rares exceptions existantes, comme le fait d'être un diplomate dûment accrédité au Canada.

Au 1^{er} décembre 2012, les citoyens de 148 pays et territoires devaient se procurer un VRT pour visiter le Canada. En 2012, CIC a traité les demandes (nouvelles et prorogations) de plus d'un million de demandeurs de VRT désireux de venir au Canada. De plus, CIC a fait la promotion de l'utilisation de visas pour entrées multiples valides 10 ans, qui aideront les demandeurs provenant de pays visés par l'obligation de visa à voyager plus fréquemment au Canada, au moment qui leur convient. Les visas pour entrées multiples ont représenté près de la moitié (46 p. cent) des visas délivrés en 2012, en hausse par rapport à seulement 34 p. cent en 2010. Cette proportion devrait continuer à augmenter dans les années à venir puisque CIC continue de faire la promotion des visas pour entrées multiples auprès des touristes et des visiteurs pour affaires de marchés prioritaires, dont la Chine, l'Inde, le Mexique et le Brésil. La norme de service pour les VRT délivrés à l'étranger est de 14 jours dans 80 p. cent des cas et, en 2012, CIC a traité 76 p. cent des demandes dans ce délai.

Permis de séjour temporaire

Le paragraphe 24(1) de la LIPR autorise les agents désignés de CIC et de l'ASFC à délivrer un permis de séjour temporaire (PST) à des étrangers qu'ils estiment interdits de territoire ou qui ne répondent pas aux exigences de la *Loi*. Les étrangers peuvent être interdits de territoire, c'est-à-dire qu'ils ne peuvent ni entrer ni demeurer au Canada, pour des motifs tels que la sécurité nationale, la violation des droits de la personne, la criminalité, le crime organisé, la santé, des raisons financières et de fausses déclarations. Ces permis sont délivrés si l'agent a des raisons impérieuses d'admettre au Canada une personne qui ne pourrait l'être autrement. Dans l'exercice de ce pouvoir discrétionnaire, les décideurs doivent prendre en considération toute directive énoncée par le ministre en vertu du paragraphe 24(3) de la *Loi* et évaluer les risques que représente la personne pour le Canada par rapport au motif pour lequel elle devrait être temporairement admise au pays. Délivrés pour une durée limitée et révocables en tout temps, ces permis confèrent au Ministère la latitude voulue pour tenir compte de circonstances exceptionnelles. Ils favorisent l'atteinte des objectifs nationaux et internationaux du Canada.

CIC contribue de manière importante aux efforts multiformes du gouvernement du Canada pour lutter contre la traite des personnes. Depuis mai 2006, les agents d'immigration sont autorisés à délivrer des PST aux étrangers victimes de ce crime. Ceux-ci bénéficient d'une période pour demeurer au Canada et examiner les options qui s'offrent à eux. En 2012, 53 PST ont été délivrés à 48 victimes de la traite des personnes. Ce chiffre inclut les permis subséquents délivrés à une même victime pour maintenir son statut légal au Canada.

En 2012, 53 visas ont été délivrés, au total, aux termes de la politique de VRT établie en vertu du paragraphe 25.2(1) de la LIPR, qui soustrait certains ressortissants étrangers aux dispositions



relatives à l'interdiction de territoire afin de faciliter leur entrée temporaire. Cette politique, en vigueur depuis septembre 2010, vise à servir les intérêts nationaux du Canada, tout en continuant de protéger la sécurité des Canadiens.

Le 1^{er} mars 2012, deux nouvelles politiques ont été adoptées afin de faciliter l'entrée temporaire de certains étrangers en leur permettant d'obtenir sans frais un PST sous certaines conditions.

La première politique vise les étrangers de certains pays possédant un visa valide des États-Unis et transitant par le Canada sur certains transporteurs aériens et arrivant au Canada dans certains aéroports canadiens dans le cadre du Programme de transit sans visa ou du Programme de transit de la Chine. Dans certaines circonstances imprévues, comme un retard de leur vol de départ, ces voyageurs peuvent demander l'entrée temporaire au Canada. Cette politique vise également les atterrissages d'urgence. Du 1^{er} mars au 31 décembre 2012, 1 013 PST sans frais ont été délivrés en application de cette politique.

La deuxième politique s'applique aux étrangers interdits de territoire en raison d'une seule infraction criminelle, comme le prévoit le paragraphe 36(2) de la LIPR. Les personnes potentiellement admissibles comprennent les voyageurs qui ont été déclarés coupables d'une infraction criminelle, sauf de pornographie juvénile ou d'une autre infraction sexuelle, qui n'ont pas été condamnés à une peine privative de liberté et qui ne sont pas interdits de territoire pour une autre raison. Du 1^{er} mars au 31 décembre 2012, les agents ont délivré 2 256 PST sans frais en application de cette politique.

Le tableau 5 indique le nombre de PST délivrés en 2012, en raison d'une interdiction de territoire comme le prévoit la LIPR. En 2012, 13 564 permis ont été délivrés, dont 844 à des étrangers qui maintenaient leur statut de titulaires de permis obtenus au Canada même. De ce total, 159 PST ont été délivrés aux termes des instructions ministérielles. La délivrance des PST relève des agents désignés de CIC et de l'ASFC aux points d'entrée.

Tableau 5 : Permis de séjour temporaire délivrés du 1^{er} janvier au 31 décembre 2012

Motif d'interdiction de territoire	Disposition de la LIPR	Nombre de permis en 2012
Sécurité (espionnage, subversion, terrorisme)	34(1) a), b), c), d), e) et f)	20
Atteinte aux droits humains ou internationaux	35(1) a), b) et c)	15
Grande criminalité (coupables d'une infraction punissable d'un emprisonnement maximal d'au moins 10 ans)	36(1) a), b) et c)	888
Criminalité (coupables d'un acte criminel ou d'une infraction punissable par mise en accusation ou par procédure sommaire)	36(2) a), b), c) et d)	7 014
Criminalité organisée	37(1) a) ou b)	8
Motifs sanitaires (danger pour la santé et la sécurité publiques, fardeau excessif)	38(1) a), b) et c)	91
Motifs financiers (personnes n'ayant pas la capacité ou la volonté de subvenir tant à leurs besoins qu'à ceux de leurs personnes à charge)	39	11
Fausses déclarations	40(1) a), b), c) et d)	18
Manquement à la <i>Loi</i> ou à son règlement (pas de passeport, pas de visa, travail ou études sans permis, contrôle sécuritaire ou médical à effectuer au Canada, absence de contrôle à l'entrée, etc.)*	41 a) et b)	5 206
Membre de la famille interdit de territoire	42a) et b)	186
Interdiction de retour sans l'autorisation prévue par règlement	52(1)	107
TOTAL		13 564

Source : Système mondial de gestion des cas en date du 13 mai 2013, et Système de soutien des opérations des bureaux locaux en date du 9 avril 2013.

Remarque : Les statistiques de ce tableau comprennent le nombre de PST utilisés pour entrer ou demeurer au Canada en 2012.

*Comprend tous les articles de la LIPR, sauf les articles 34 à 42 et l'article 52.

Section 3 : Partenariats fédéraux-provinciaux-territoriaux

En vertu de l'article 95 de la *Loi constitutionnelle de 1867*, l'immigration est un domaine de compétence partagée; il est donc essentiel que le gouvernement fédéral et les provinces et territoires collaborent efficacement afin de bien gérer le programme d'immigration. Les gouvernements provinciaux et territoriaux sont les principaux partenaires de CIC. Dans le cadre du Plan d'action concernant la vision fédérale-provinciale-territoriale (FPT) en matière d'immigration⁴¹, les différentes administrations s'engagent à accueillir et à soutenir les nouveaux arrivants afin qu'ils contribuent à bâtir des collectivités dynamiques et un Canada prospère. La mise en œuvre du Plan permettra d'améliorer le programme d'immigration du Canada au profit de toutes les régions.

La *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* et la *Loi sur le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration* confèrent au ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration le pouvoir, avec l'approbation du gouverneur en conseil, de conclure des accords avec les provinces et les territoires pour faciliter la coordination et la mise en œuvre des politiques et des programmes d'immigration. Le tableau 6 dresse la liste des principaux accords bilatéraux⁴² en vigueur, avec leurs dates de signature et d'expiration. Les accords-cadres conclus avec huit provinces et un territoire, et actuellement en vigueur font de l'immigration un domaine clé de collaboration bilatérale et officialisent les modalités de la collaboration entre les deux ordres de gouvernement. Des accords relatifs au Programme des candidats des provinces (PCP) ont également été conclus avec 11 gouvernements (en l'occurrence le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et toutes les provinces sauf le Québec), sous forme d'annexe à un accord-cadre ou d'accord distinct.

Dans le cadre du PCP, les provinces et les territoires ont le pouvoir de désigner des candidats à la résidence permanente afin de combler leurs besoins particuliers de main-d'œuvre et de développement économique. Aux termes de l'*Accord Canada-Québec relatif à l'immigration et à l'admission temporaire des aubains*⁴³, le Québec assume l'entièr responsabilité de la sélection des immigrants (sauf les demandeurs de la catégorie du regroupement familial et les demandeurs d'asile se trouvant au Canada), de même que l'entièr responsabilité de la prestation des services d'accueil et d'intégration offerts aux immigrants, et il reçoit une subvention annuelle du gouvernement fédéral pour l'offre de ces services. Il incombe au gouvernement fédéral de préciser les critères d'admissibilité pour les programmes d'établissement dans les autres provinces et les territoires, de réunifier les familles, de prendre des décisions concernant les demandes d'asile présentées au Canada, de définir les catégories d'immigration, de fixer les niveaux nationaux d'immigration et de définir les conditions d'admissibilité. Le tableau 7 présente la répartition des résidents permanents admis en 2012 par province ou territoire de destination et catégorie d'immigration.

Les ministres fédéraux-provinciaux-territoriaux responsables de l'Immigration ont approuvé le Plan d'action concernant la vision FPT en matière d'immigration qui tient compte de leurs objectifs communs⁴⁴. La vision présente les principaux résultats escomptés d'un programme d'immigration fructueux et énumère les principes directeurs sur lesquels s'appuiera la gestion conjointe de ce programme dans le cadre d'un partenariat intergouvernemental. Au cours des trois prochaines

⁴¹ Il convient de noter que, aux termes de l'*Accord Canada-Québec*, le Québec assume l'entièr responsabilité de l'établissement des niveaux d'immigration et de la sélection, de la francisation et de l'intégration des immigrants. Dans ses champs de compétence, le Québec élabore ses propres politiques et programmes, il adopte ses propres lois et règlements, et il établit ses propres normes.

années, CIC continuera de collaborer étroitement avec les provinces et les territoires dans cinq domaines importants :

- système de gestion des demandes fondé sur la déclaration d'intérêt;
- planification des niveaux d'immigration;
- programmes d'immigration économique;
- cadre pancanadien pour les résultats en matière d'établissement;
- modèles de partenariat FPT.

Tableau 6 : Accords fédéraux-provinciaux-territoriaux actuellement en vigueur

Accord	Date de signature	Date d'expiration
<i>Entente Canada-Terre-Neuve-et- Labrador sur les candidats de la province</i>	22 novembre 2006 (entente initiale conclue en septembre 1999)	Permanent
<i>Accord de collaboration Canada- Île-du-Prince-Édouard sur l'immigration</i>	13 juin 2008 (accord initial conclu en mars 2001)	Permanent
<i>Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur l'immigration</i>	19 septembre 2007	Permanent
<i>Entente Canada-Nouveau- Brunswick sur les candidats de la province</i>	28 janvier 2005 Modifiée : 29 mars 2005 (entente initiale conclue en février 1999)	Permanent
<i>Accord Canada-Québec relatif à l'immigration et à l'admission temporaire des aubaines</i>	5 février 1991	Permanent
<i>Accord Canada-Ontario sur l'immigration</i>	21 novembre 2005	Expiré le 31 mars 2011 (les pouvoirs relatifs au PCP sont prolongés jusqu'au 31 mai 2015; l'annexe sur les TET s'applique pendant une période indéterminée)
<i>Accord Canada-Manitoba sur l'immigration</i>	6 juin 2003 (accord initial conclu en octobre 1996)	Permanent
<i>Accord Canada-Saskatchewan sur l'immigration</i>	7 mai 2005 (accord initial conclu en mars 1998)	Permanent
<i>Accord de collaboration Canada- Alberta en matière d'immigration</i>	11 mai 2007	Permanent
<i>Accord Canada-Colombie- Britannique sur l'immigration</i>	9 avril 2010 (accord initial conclu en mai 1998)	8 avril 2015
<i>Accord de collaboration Canada- Yukon sur l'immigration</i>	12 février 2008 (accord initial conclu en avril 2001)	Permanent
<i>Entente Canada-Territoires du Nord-Ouest sur les candidats des provinces</i>	26 septembre 2013	26 septembre 2018

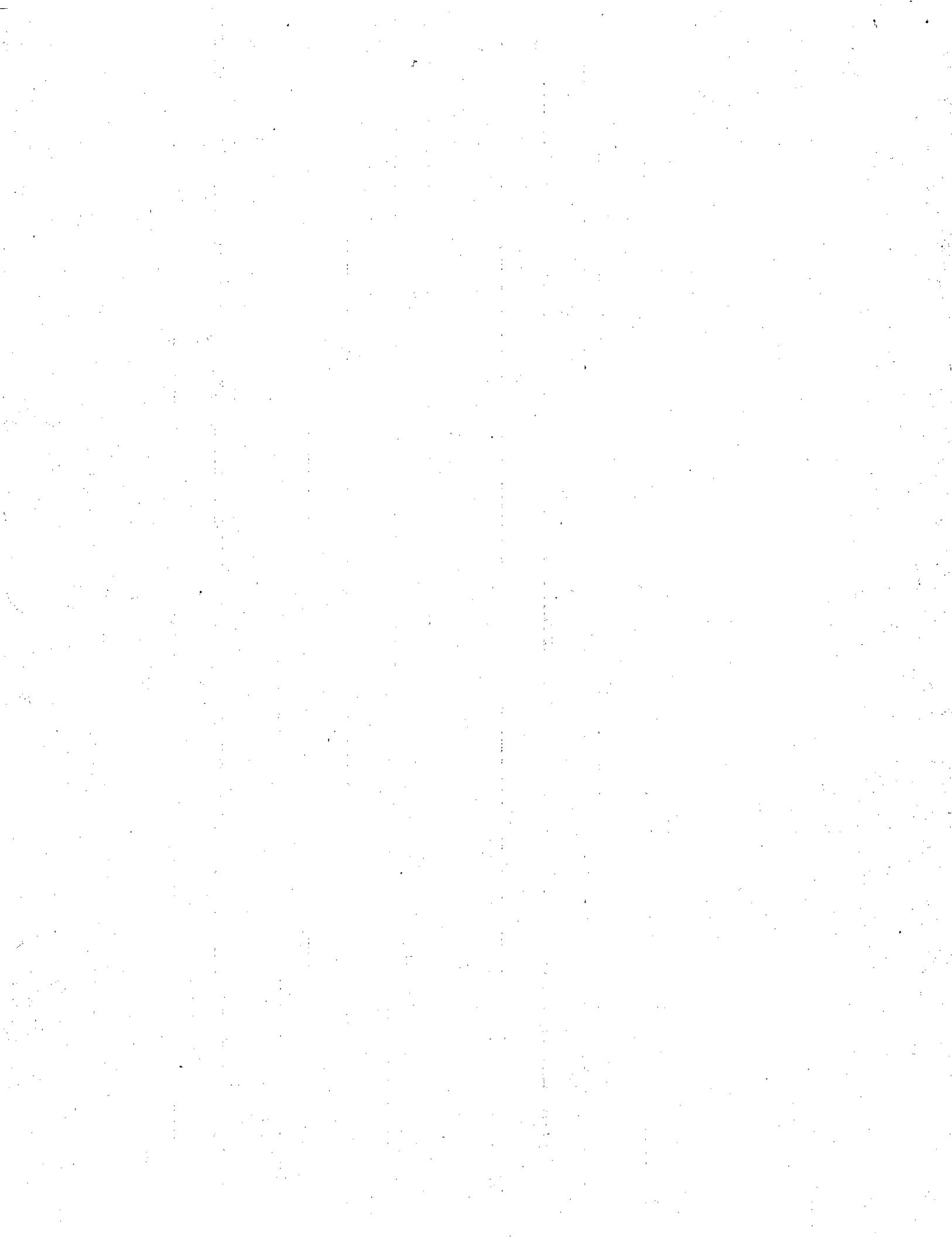
Tableau 7 : Résidents permanents admis en 2012, selon la destination et la catégorie

Catégorie	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	YN	T.-N.-O.	Nun.	Non préc.	Total
IMMIGRATION ÉCONOMIQUE															
Travailleurs qualifiés	115	43	520	149	34 256	35 439	663	580	9748	9 939	3	12	1	1	91 469
Gens d'affaires immigrants	0	0	41	8	4 634	2 403	8	6	166	2 813	0	0	0	1	10 080
Candidats des provinces et des territoires	365	896	957	1 580	86	1 957	9 531	9 019	10 287	5 943	225	46	4	3	40 899
Aides familiaux résidants	2	1	20	19	645	4 724	87	89	1 591	1 807	7	20	0	0	9 012
Catégorie de l'expérience canadienne	23	11	85	43	25	4 663	48	40	2 783	1 613	1	20	4	0	9 359
Total – Immigration économique (y compris les personnes à charge)	505	951	1 623	1 799	39 646	49 186	10 337	9 734	24 575	22 115	236	98	9	5	160 819
REGROUPEMENT FAMILIAL															
Époux, conjoints de fait, enfants et autres*	104	67	401	213	7 787	19 530	1 296	693	5 575	7 448	25	42	8	4	43 193
Parents et grands-parents	13	6	67	23	1 400	12 443	443	134	2 860	4 407	9	10	0	0	21 815
Total – Regroupement familial	117	73	468	236	9 187	31 973	1 739	827	8 435	11 855	34	52	8	4	65 008
PERSONNES PROTÉGÉES															
Réfugiés parrainés par le gouvernement	93	49	169	132	1 110	1 957	327	332	719	530	0	3	0	9	5 430
Réfugiés parrainés par le secteur privé	0	1	12	17	521	1 787	755	155	616	355	0	0	0	1	4 220
Personnes protégées au Canada	7	2	7	2	1 872	5 648	38	34	607	366	0	3	0	0	8 586
Personnes à charge à l'étranger	0	1	7	4	1 106	3 197	20	28	308	187	0	0	0	0	4 858
Total – Personnes protégées	100	53	195	155	4 609	12 589	1 140	549	2 250	1 438	0	6	0	10	23 094
AUTRES															
Immigrants visés par une mesure de renvoi à l'exécution différée et demandeurs non reconnus du statut de réfugié au Canada	0	0	0	0	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0	4
Résidents temporaires et titulaires de permis	0	0	0	0	9	42	1	1	10	4	0	0	0	0	67
Demandes pour motifs d'ordre humanitaire	1	1	9	2	542	1 994	19	10	210	129	0	8	3	0	2 928
Autres demandes pour motifs d'ordre humanitaire qui ne font pas partie de la catégorie du regroupement familial/intérêt public	8	10	46	19	1 068	3 362	76	56	612	700	3	2	0	0	5 962
Total – Autres	9	11	55	21	1 620	5 401	96	67	832	833	3	10	3	0	8 961
Catégorie inconnue/non précisée	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	5
TOTAL	731	1 088	2 341	2 211	55 062	99 154	13 312	11 177	36 092	36 241	273	166	20	19	257 887
POURCENTAGE	0,3 %	0,4 %	0,9 %	0,9 %	21,4 %	38,4 %	5,2 %	4,3 %	14,0 %	14,1 %	0,1 %	0,1 %	0,0 %	0,0 %	100,0 %

Source : Citoyenneté et Immigration Canada, *Faits et chiffres*, 2012.

Remarque : Les chiffres présentés dans ce tableau ont été mis à jour et peuvent être différents de ceux publiés antérieurement par CIC.

* Inclut les autres membres de la famille qui ne sont ni parents ni grands-parents.



Section 4 : Intégration des nouveaux arrivants et citoyenneté canadienne

L'immigration est essentielle au développement de l'économie, de la société et de la culture canadiennes, et le Canada s'efforce de devenir un chef de file mondial de l'optimisation des avantages qui en découlent. Le Canada est l'un des rares pays dotés d'un programme de gestion de l'immigration dont l'objectif est de faire que les nouveaux arrivants deviennent des citoyens à part entière. L'établissement et l'intégration des nouveaux immigrants comptent parmi les objectifs importants de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés.

Établissement

Le Programme d'établissement vise à financer des projets dans le but d'aider les nouveaux arrivants à tisser des liens avec les Canadiens et leur collectivité, à l'appui d'une société intégrée. Parmi les services offerts, notons : des services d'information et d'orientation, la formation linguistique, des initiatives visant à renforcer les liens avec la collectivité et la participation au marché du travail, et des services de soutien qui donnent accès aux programmes d'établissement de CIC. Le Ministère gère les services d'établissement offerts dans les provinces et territoires à l'extérieur du Québec et de la Colombie-Britannique. Tel qu'il était annoncé dans le budget de 2012, CIC a repris la gestion des services d'établissement au Manitoba en avril 2013 et il reprendra la gestion de ces services en Colombie-Britannique en 2014-2015. Cela permettra au Ministère de fournir des services d'établissement cohérents et efficaces dans l'ensemble du pays, ainsi que de renforcer le leadership à l'échelle fédérale afin d'assurer aux nouveaux arrivants des résultats similaires.

En 2012-2013, CIC a offert des services à un plus grand nombre de clients au Canada (en dehors du Québec, du Manitoba et de la Colombie-Britannique) et à l'étranger, ce nombre étant passé de 213 346 en 2011-2012 à 220 794 en 2012-2013. Au pays, le Ministère a joint un plus grand nombre de clients en 2012-2013; il a servi 203 558 clients au Canada, soit une augmentation de 6,7 p. cent par rapport à 2011-2012.

Le Ministère a continué de collaborer avec les provinces et les territoires à la mise en œuvre du Plan d'action concernant la vision FPT en matière d'immigration qui comprend un plan de travail pour mieux coordonner et rationaliser les services d'établissement, de même qu'un cadre pancanadien (le cadre) pour les résultats en matière d'établissement, qui facilitera l'adoption d'une approche nationale cohérente pour définir et mesurer les résultats au chapitre de l'établissement, et créer une base de données probantes afin d'accroître l'imputabilité et la prise de décisions stratégiques. En 2012-2013, CIC, en partenariat avec les gouvernements provinciaux et territoriaux, a mené un sondage national dans le but d'évaluer les résultats en matière d'établissement dans l'ensemble du pays et de dégager les facteurs influant sur la réussite de l'établissement dans les cinq premières années après l'arrivée au Canada. CIC a reçu les résultats nationaux au quatrième trimestre de 2012-2013 et il recevra des données supplémentaires propres à chaque province et territoire au cours de l'exercice 2013-2014. Après une analyse en profondeur des renseignements recueillis, CIC travaillera de concert avec les provinces et les territoires pour préparer une feuille de route afin que les nouveaux arrivants au Canada obtiennent de meilleurs résultats en matière d'établissement.

CIC a continué d'appuyer les Partenariats locaux en matière d'immigration (PIL), les groupes locaux désireux de faciliter la planification et la coordination à l'échelle de la collectivité, et de tendre la main à tout un éventail d'intervenants dans le processus d'intégration. En 2012-2013, la plupart des PIL en Ontario ont amorcé ou poursuivi la mise en œuvre de leurs stratégies locales d'immigration

et trouvé des modes de collaboration pour s'attaquer aux obstacles locaux à l'intégration. Les PIL ont également été élargis à l'extérieur de l'Ontario. Un nouveau partenariat a notamment été établi à Calgary et des projets pilotes sont en cours à Halifax et à St. John's.

En 2012, CIC a lancé son premier appel national de propositions. Le modèle d'appel de propositions est la principale méthode par laquelle CIC sollicite des demandes de financement sous forme de subventions et de contributions dans le cadre de ses programmes d'établissement, de réinstallation et de multiculturalisme. Par le passé, il y avait un appel de propositions distinct pour chaque région et chaque programme, ce qui entraînait un chevauchement des efforts dans l'ensemble du pays. Grâce à un appel national de propositions coordonné qui remplace une vingtaine d'appels de propositions individuels, chaque proposition fait l'objet d'une évaluation normalisée, ce qui favorise l'uniformité. Dans le cadre de l'appel de propositions de 2012, plus de 950 demandes ont été soumises et un financement a été approuvé pour un peu moins de 400 de ces demandes. Au début de l'exercice 2013-2014, près de 85 p. cent des accords de contribution requis étaient conclus.

En mars 2013, les partenaires novateurs du Réseau des qualifications internationales⁴⁴ ont vu leurs efforts être reconnus lors d'une cérémonie de remise de prix tenue à Ottawa. Le Réseau est une tribune en ligne qui permet aux employeurs, aux organismes de réglementation, aux administrations publiques et aux fournisseurs de services aux immigrants de mettre en commun des pratiques exemplaires dans le domaine de l'évaluation et de la reconnaissance des titres de compétences étrangers, ce qui facilite l'intégration des nouveaux arrivants sur le marché du travail canadien.

Au cours de l'exercice 2012-2013, CIC a mis la dernière main à deux initiatives supplémentaires destinées à aider les nouveaux arrivants à s'intégrer : le guide actualisé Bienvenue au Canada⁴⁵ et le nouvel outil Vivre au Canada⁴⁶. La nouvelle version du guide « Bienvenue au Canada » contient deux fois plus d'information et présente des renseignements pratiques sur de nombreux sujets, dont la façon de s'inscrire à des cours de langue, des renseignements de base sur le système d'éducation, les lois, le système judiciaire et le marché du travail au Canada, et plus encore. Il s'agit de la première révision du guide depuis sa création en 1997. Deux vidéos ont été produites pour fournir de l'information aux nouveaux arrivants sur la vie au Canada. L'outil « Vivre au Canada » permet aux utilisateurs d'établir un plan d'établissement semi-personnalisé qui comprend de nombreux conseils, des étapes à suivre, ainsi que des liens utiles, en fonction des réponses de chaque utilisateur au petit questionnaire sur les besoins en matière d'établissement. Les utilisateurs peuvent aussi trouver, à l'aide de la carte intégrée « Trouver les services », des organismes locaux qui offrent des services aux immigrants. Ils peuvent d'ailleurs apporter leur plan d'aide à l'établissement afin d'obtenir du soutien supplémentaire personnalisé.

Le Programme fédéral de stage pour les nouveaux arrivants⁴⁷ a été élargi en 2012 et il devient reconnu au sein des organismes du gouvernement du Canada et du secteur privé. Depuis 2010, plus de 200 nouveaux arrivants ont fait un stage au sein des 24 ministères et organismes participants et de cinq organismes du secteur privé dans l'une des quatre régions où le Programme est offert. En 2012, un sondage a été envoyé aux diplômés du Programme afin d'évaluer leurs perspectives d'emploi après avoir suivi le stage. D'après les résultats préliminaires, plus de 75 p. cent des participants du Programme ont par la suite réussi à entrer sur le marché du travail canadien.

Citoyenneté canadienne

L'obtention de la citoyenneté constitue une étape importante de l'intégration des nouveaux arrivants. L'attribution de la citoyenneté aux demandeurs admissibles offre aux nouveaux arrivants établis le plein éventail des droits et les encourage à s'acquitter des responsabilités qui s'y rattachent. Le fait de devenir citoyen suscite également un fort sentiment d'appartenance envers le Canada et amène les

nouveaux arrivants à s'attacher davantage à la société canadienne. Favoriser la citoyenneté, c'est offrir un environnement qui encourage la participation communautaire et l'expression de l'identité au moyen d'outils de promotion et de célébration de la citoyenneté, et qui rappelle l'importance de la citoyenneté canadienne.

Le Programme de citoyenneté a pour but d'appliquer les dispositions législatives en matière de citoyenneté et de promouvoir les droits et les responsabilités qui s'y rattachent. En 2012, CIC a poursuivi ses efforts pour accroître l'intégrité du Programme et rehausser la valeur de la citoyenneté canadienne en procédant à un examen plus minutieux lors de la vérification de l'admissibilité des demandeurs à la citoyenneté et en aidant les nouveaux arrivants à acquérir les compétences linguistiques dont ils ont besoin. Le Ministère a également mis en œuvre des mesures pour accroître l'efficacité, accordant la priorité à la lutte contre la fraude en matière de citoyenneté. En outre, CIC a continué de promouvoir la participation civique et la valeur de la citoyenneté, tant auprès des nouveaux arrivants que des Canadiens de longue date, en mettant l'accent sur les valeurs, l'histoire, les institutions et les symboles canadiens, de même que sur les droits et les responsabilités liés à la citoyenneté. En 2012, CIC a diffusé une version audio actualisée de *Découvrir le Canada : Les droits et responsabilités liés à la citoyenneté*⁴⁸. Ce guide d'étude met en vedette la voix de Canadiens de renom tels que l'ancienne gouverneure générale du Canada, la très honorable Adrienne Clarkson, l'acteur Albert Schultz et le communicateur Ian Hanomansing. Le renforcement de la base de connaissances essentielles pour l'attribution de la citoyenneté est un objectif clé du Programme de citoyenneté. Diverses activités promotionnelles, comme la Semaine de la citoyenneté et les cérémonies de réaffirmation et de citoyenneté, ont eu lieu dans l'ensemble du pays, souvent en partenariat avec des organismes communautaires. Le Ministère a organisé 1 658 cérémonies de citoyenneté, dont 262 consistaient en des cérémonies spéciales, c'est-à-dire qu'elles sont organisées en partenariat avec des organismes communautaires. En 2012, CIC a mis l'accent sur la commémoration de la Guerre de 1812 et le Jubilé de diamant de la reine. De plus, le Ministère a tenu une cérémonie spéciale de citoyenneté en présence de Leurs Altesses royales le prince de Galle et la duchesse de Cornouailles, à Saint John, au Nouveau-Brunswick, dans le cadre de la visite royale.

En 2012, CIC a traité 193 243 demandes de citoyenneté, et ses efforts se sont traduits par l'attribution de la citoyenneté canadienne à 126 571 personnes. CIC a aussi délivré 46 032 certificats de citoyenneté (preuve de citoyenneté) à des citoyens existants.

CIC continue d'examiner où les efforts de modernisation devraient être dirigés pour accroître l'efficience opérationnelle du Programme de citoyenneté et réduire les risques liés à ce programme. Par exemple, dans le cadre du projet de modernisation de la citoyenneté, CIC a renforcé les rôles et les responsabilités des agents dans le maintien de l'intégrité du programme en élargissant les vérifications obligatoires du système à des moments stratégiques du processus de demande de la citoyenneté, afin d'identifier les demandeurs susceptibles de ne pas satisfaire à l'obligation de résidence. Un certain nombre d'outils et de procédures ont été mis au point pour aider les fonctionnaires de la citoyenneté à détecter les fraudes. En partenariat avec l'ASFC, un mécanisme de consentement a été ajouté aux demandes afin que l'Agence puisse fournir l'historique des entrées au Canada des demandeurs et que CIC puisse recueillir et utiliser cette information pour déterminer si l'obligation de résidence a été respectée. On a aussi travaillé à l'élaboration d'un nouveau certificat de citoyenneté et au développement d'un portail de validation électronique, de manière à obtenir un certificat plus facile à produire, tout en s'assurant que les partenaires puissent valider la citoyenneté d'une manière hautement sécuritaire. Le nouveau certificat et le portail ont été lancés en février 2012.

Les nouvelles dispositions réglementaires visant à exiger des candidats à la citoyenneté qu'ils fournissent une preuve objective de leurs compétences linguistiques au moment de présenter leur

demande ont été publiées dans la *Gazette du Canada* le 10 octobre 2012 et sont entrées en vigueur le 1^{er} novembre 2012. Ces dispositions réglementaires permettront de renforcer l'intégrité du Programme de citoyenneté en rendant plus objective l'évaluation de la compétence linguistique, tout en améliorant la situation des nouveaux arrivants sur le plan linguistique ainsi que le traitement des demandes. Elles pourraient également contribuer à l'amélioration de l'employabilité et à l'augmentation des revenus pour les résidents permanents en incitant ceux-ci à accroître leurs compétences linguistiques avant de demander la citoyenneté, en plus de bénéficier aux employeurs canadiens en augmentant le bassin de main-d'œuvre disponible ayant de bonnes aptitudes linguistiques.

Enfin, étant donné que le cadre législatif de la *Loi sur la citoyenneté* n'avait pas fait l'objet d'une mise à jour complète depuis plus de 30 ans, CIC a poursuivi l'examen de la *Loi* en 2012 en vue d'apporter d'éventuelles améliorations dans des domaines tels que l'accès, l'intégrité du programme et la fraude, et la simplification du traitement. CIC a donné son appui en vue de l'examen du projet de loi d'initiative parlementaire, le projet de loi C-425, *Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté (valorisation des Forces armées canadiennes)*⁴⁹ par le Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration.

Multiculturalisme

La plupart des Canadiens appuient l'immigration en raison de la fierté qu'ils tirent du multiculturalisme canadien. Le Programme du multiculturalisme soutient les efforts du gouvernement pour édifier une société intégrée et socialement unie. Ses objectifs mettent l'accent sur la compréhension interculturelle et interconfessionnelle, la mémoire collective et la fierté civique, le respect des valeurs démocratiques fondamentales, et l'égalité des chances pour tous les Canadiens.

Inter-Action⁵⁰, une composante du programme de subventions et de contributions du multiculturalisme, sert à financer des projets à long terme, pluriannuels et des petites activités communautaires qui encouragent la compréhension interculturelle entre différentes collectivités. En 2012-2013, CIC a accordé un montant de huit millions de dollars en financement dans le cadre de ce programme.

Conformément à la *Loi sur le multiculturalisme canadien*, il faut faire la promotion d'une approche coordonnée à la mise en œuvre de la politique du multiculturalisme. CIC continue d'offrir une orientation aux institutions fédérales sur la mise en œuvre de la *Loi* et de rendre compte des progrès dans le *Rapport annuel sur l'application de la Loi sur le multiculturalisme canadien*⁵¹. De plus, CIC préside le réseau interministériel des champions du multiculturalisme qui est formé de 90 champions de l'ensemble de l'Administration fédérale et qui permet aux institutions fédérales de traiter les priorités à court et moyen terme de la mise en œuvre de la politique du multiculturalisme et de s'attaquer aux défis qui se présentent à chacune d'elles.

En mars 2013, le Canada a pris la présidence de l'Alliance internationale pour la mémoire de l'Holocauste⁵². En vue de se préparer pour ce nouveau rôle, CIC a travaillé en partenariat avec des intervenants clés du gouvernement et de la collectivité pour établir une stratégie visant à soutenir le président du Canada. Le Ministère a aussi entrepris des travaux préparatoires en vue de la tenue de deux réunions de l'Alliance, une à Berlin (en juin 2013) et l'autre à Toronto (en octobre 2013)⁵³.

⁴⁹ L'Alliance a été fondée en 1999 sous le nom de Groupe de travail pour la coopération internationale en matière d'éducation, de mémoire et de recherche au sujet de l'Holocauste.

Section 5 : Analyse comparative entre les sexes des répercussions de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*

L'analyse comparative entre les sexes (ACS) est fondée sur des données probantes. Elle vise à évaluer les répercussions des politiques et des programmes, des lois et des services sur divers groupes de femmes, d'hommes, de filles et de garçons. Au cours de la dernière année, CIC a continué de faire des progrès en lien avec l'ACS. L'engagement de CIC à rendre compte au Parlement des répercussions de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (LIPR) sur les sexes est décrit dans la *Loi*. Grâce à l'intégration proactive de l'analyse comparative entre les sexes à l'élaboration des politiques et des programmes, CIC peut mettre au point des mécanismes de suivi et des stratégies d'atténuation pour contrer les répercussions négatives potentielles sur des groupes particuliers.

CIC continue de collaborer avec ses partenaires fédéraux et internationaux dans les domaines pertinents à l'ACS. Par exemple, le Ministère a appuyé les efforts déployés par Condition féminine Canada⁵³ pour faire de l'ACS une pratique durable dans l'ensemble des ministères et des organismes; il a notamment mené une auto-évaluation d'une initiative ministérielle. En outre, CIC, de concert avec 14 autres ministères et organismes, participe à l'Initiative de lutte contre la violence familiale⁵⁴ menée par l'Agence de la santé publique du Canada⁵⁵.

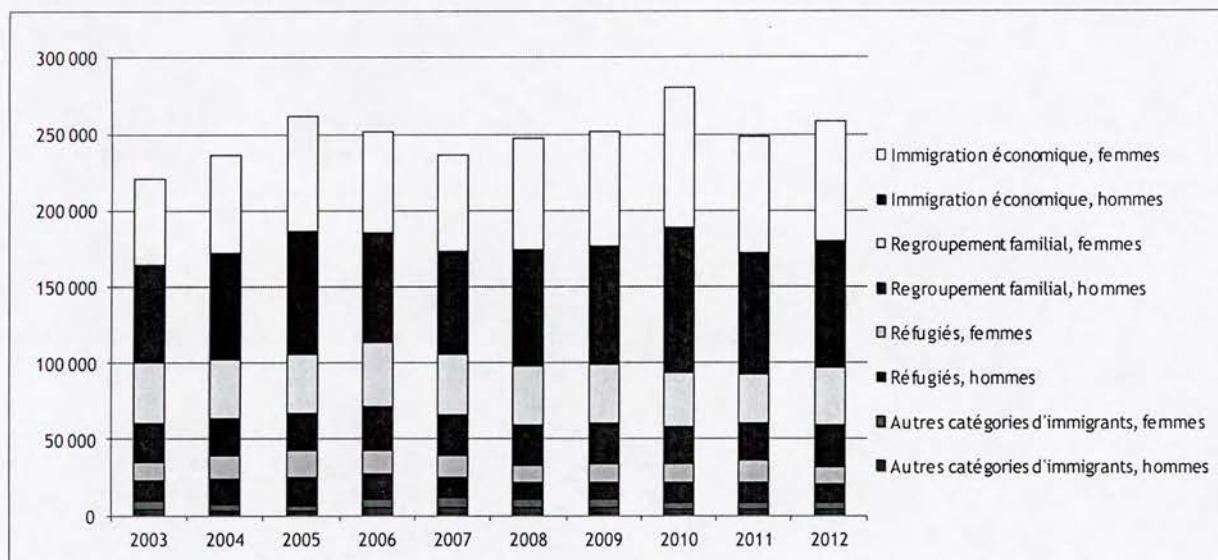
CIC a également contribué à un certain nombre de rapports internationaux sur les différences entre les sexes et la diversité, notamment le rapport biennal du Canada à la Commission interaméricaine des femmes⁵⁶ de l'Organisation des États américains et le rapport initial du Canada sur la Convention relative aux droits des personnes handicapées⁵⁷ des Nations Unies.

Le sexe des personnes continue de figurer parmi les facteurs considérés dans la collecte d'information et la reddition de comptes de CIC, notamment pour les analyses des arrivées de résidents permanents et temporaires. Parmi les principales conclusions de 2012, mentionnons le nombre sans cesse croissant de femmes qui immigrivent au Canada dans la catégorie de l'immigration économique.

Analyse comparative entre les sexes des résidents permanents

Comme l'illustre le graphique 1, le Canada a admis 257 887 résidents permanents en 2012. La proportion de femmes (et de filles) par rapport aux hommes (et aux garçons) admis au Canada à titre de résidents permanents est demeurée stable entre 2003 et 2012; en moyenne, les femmes représentaient 51 p. cent des résidents permanents et les hommes, 49 p. cent. En 2012, les principaux pays sources de femmes immigrantes étaient les Philippines, la Chine, l'Inde, le Pakistan, les États-Unis, la France, l'Iran, Haïti, la République de Corée et le Royaume-Uni et ses colonies, tandis que les hommes immigrants provenaient principalement de la Chine, des Philippines, de l'Inde, du Pakistan, des États-Unis, de la France, du Royaume-Uni et de ses colonies, d'Iran, d'Haïti et de l'Égypte.

Graphique 1 : Résidentes permanentes et résidents permanents dans les catégories d'immigrants – économique, regroupement familial, réfugiés et autres, de 2003 à 2012



Source : Citoyenneté et Immigration Canada, *Faits et chiffres*, 2012.

Aperçu des résidents permanents de sexe masculin et féminin dans les catégories d'immigrants – économique, regroupement familial, réfugiés et autres, de 2003 à 2012

Les hommes et les garçons représentaient toujours la plus grande proportion du nombre total d'immigrants de la catégorie de l'immigration économique en 2012, soit 160 819, comprenant les demandeurs principaux, les époux et les personnes à charge : 51 p. cent des immigrants dans cette catégorie étaient des hommes et 49 p. cent étaient des femmes.

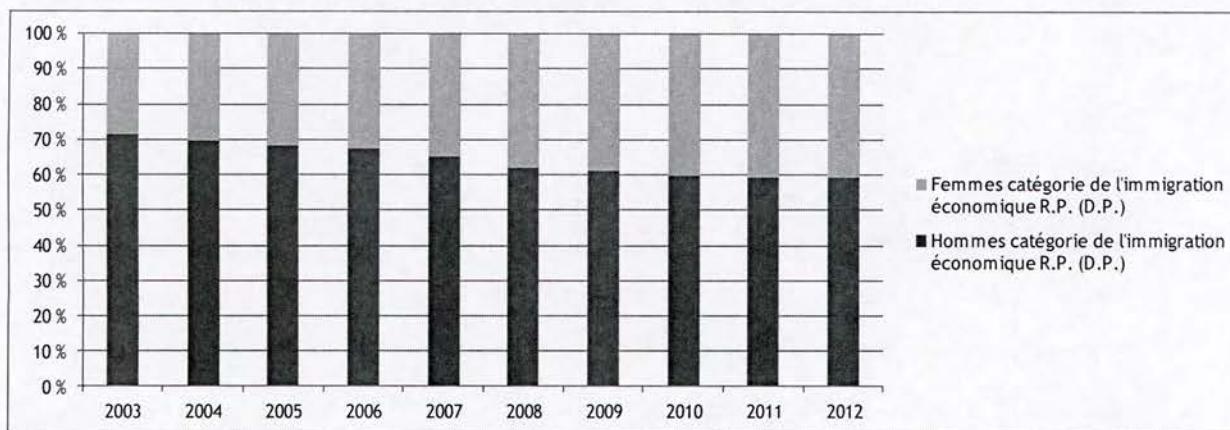
Pour la période s'échelonnant de 2003 à 2012, les femmes ont constitué la plus large proportion de nouveaux arrivants au titre de la catégorie du regroupement familial. Les épouses ont représenté le groupe le plus important de nouveaux arrivants parrainés de la catégorie du regroupement familial. En 2012, les épouses représentaient 36 p. cent des nouveaux arrivants, tandis quela même année, la proportion des époux constituait 25 p. cent des nouveaux arrivants du regroupement familial.

Au cours de la dernière décennie, la proportion de femmes de la catégorie des réfugiés et demandeurs d'asile a augmenté de façon constante, mais relativement lentement, passant de 47 p. cent en 2003 à 50 p. cent en 2012.

Résidents permanents de sexe masculin et féminin - demandeurs principaux de la catégorie de l'immigration économique, de 2003 à 2012

Comme le montre le graphique 2, parmi les demandeurs principaux de la catégorie de l'immigration économique, les femmes ont représenté une proportion de plus en plus grande au cours de la dernière décennie (travailleurs qualifiés, entrepreneurs, travailleurs autonomes, investisseurs, CEC, candidats des provinces et territoires et aides familiaux résidants). En 2012, la proportion de femmes, de 41 p. cent, représente le deuxième pourcentage le plus élevé des 10 dernières années et dépasse la moyenne relevée pour la décennie.

Graphique 2 : Proportion de résidents permanents de sexe masculin et féminin de la catégorie de l'immigration économique, de 2003 à 2012



Source : Citoyenneté et Immigration Canada, *Faits et chiffres*, 2012.

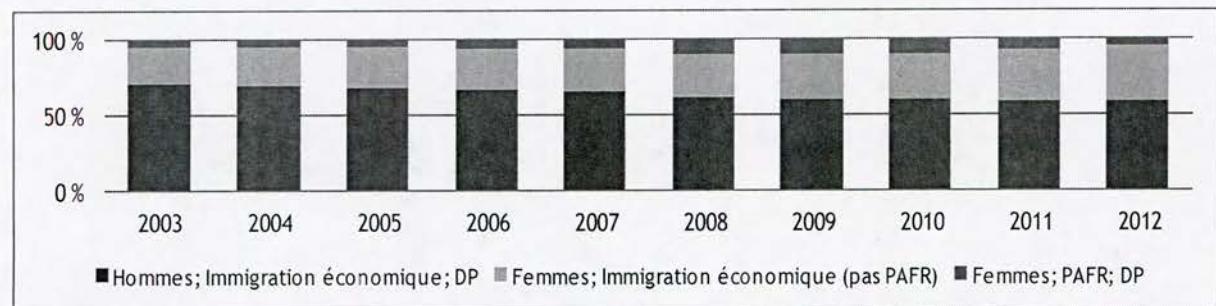
Remarque : R.P. : résident permanent; D.P. : demandeurs principaux

Programme des aides familiaux résidants

Au cours de la dernière décennie, on note un changement marqué dans le nombre d'immigrants admis à titre de résidents permanents par la voie du Programme des aides familiaux résidants (PAFR). Cette évolution a eu une incidence particulière sur la répartition hommes-femmes, étant donné que de 2003 à 2012, une moyenne de 95 p. cent des personnes ayant obtenu le statut de résident permanent dans le cadre du PAFR étaient des femmes. De 2003 à 2008, les demandeurs admis dans le cadre du PAFR ont fait augmenter le nombre de femmes de la catégorie de l'immigration économique, et leur proportion a culminé en 2008, alors qu'elles représentaient 25 p. cent des demandeurs économiques principaux de sexe féminin. Cette proportion a commencé à diminuer en 2011, alors que les femmes admises dans le cadre du PAFR représentaient 18 p. cent des demandeurs principaux de sexe féminin au titre de la catégorie de l'immigration économique. En 2012, ce groupe de femmes ne représentait plus que 13 p. cent des demandeurs principaux de sexe féminin de la catégorie de l'immigration économique. En termes numériques, le nombre de demandeurs principaux de sexe féminin admis à titre de résident permanent, dans le cadre du PAFR, qui s'élevait à 7 192 en 2010, a chuté à 4 748 en 2011, puis à 3 520 en 2012.

Comme l'illustre le graphique 3, lorsqu'on soustrait le nombre de femmes admises dans le cadre du PAFR du nombre total de demandeurs principaux de sexe féminin de la catégorie de l'immigration économique, le nombre de femmes dans les autres volets de l'immigration économique demeure plus élevé. Cet état de fait est particulièrement manifeste en 2011 et 2012, alors que la proportion de femmes ayant obtenu le statut de résidentes permanentes dans le cadre du PAFR a décliné considérablement : à l'époque, les femmes des autres volets de l'immigration économique représentaient 36,3 p. cent des demandeurs principaux arrivés au Canada en 2011, et 37,5 p. cent en 2012. En comparaison, cette proportion était de 25,5 p. cent en 2003.

Graphique 3 : Proportion de résidents permanents de sexe masculin et féminin des volets de l'immigration économique en tenant compte de la proportion de résidentes permanentes admises dans le cadre du Programme des aides familiaux résidants, de 2003 à 2012



Source : Citoyenneté et Immigration Canada, *Faits et chiffres*, 2012.

Remarque : DP : demandeurs principaux; PAFR : Programme des aides familiaux résidants

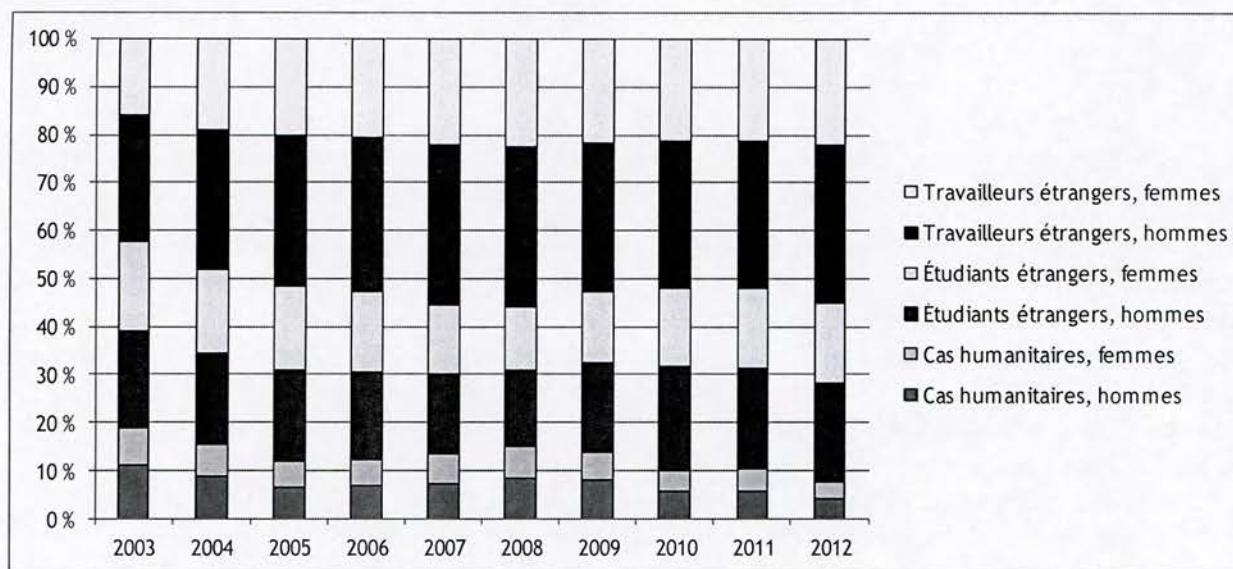
Travailleurs qualifiés (fédéral)

Dans le cadre du PTQF (demandeurs principaux), CIC a constaté que l'écart entre les hommes et les femmes avait rétréci entre 2003 et 2012 (passant de 52 à 21 points de pourcentage). Cette tendance se reflète également dans plusieurs catégories des niveaux de compétences de la Classification nationale des professions (CNP). Par exemple, dans la catégorie de la gestion, la proportion de femmes a augmenté de façon constante, passant de 21 p. cent en 2003 au sommet de 25 p. cent en 2012, et dépassant ainsi la moyenne de 24 p. cent sur 10 ans. De plus, dans la catégorie des compétences professionnelles, les femmes représentaient 46 p. cent des nouveaux arrivants en 2012, comparativement à 24 p. cent en 2003. Enfin, dans la catégorie du personnel qualifié et technique, la proportion de femmes est passée de 25 p. cent en 2003 à 35 p. cent en 2012, soit la plus forte proportion de femmes de cette catégorie admises au Canada au cours de la décennie.

Analyse comparative entre les sexes des entrées de résidents temporaires

Pour ce qui est des entrées initiales de résidents temporaires (travailleurs étrangers, étudiants, personnes admises pour motifs d'ordre humanitaire et autres catégories), le total enregistré en 2012 (315 936) constitue le chiffre annuel le plus élevé pour la période de 2003 à 2012. Comme le démontre le graphique 4, en 2012, les hommes continuaient de représenter la majorité des demandeurs dans les catégories de résidents temporaires, soit 56 p. cent. Par contre, la proportion de femmes du volet des TET a augmenté de 38 p. cent en 2003 à 41 p. cent en 2009. En 2012, cette proportion était légèrement en deçà du sommet de 2009, à 40 p. cent.

Graphique 4 : Entrées initiales de résidents temporaires de sexe masculin et féminin (travailleurs étrangers, étudiants étrangers et motifs d'ordre humanitaire), de 2003 à 2012



Source : Citoyenneté et Immigration Canada, *Faits et chiffres*, 2012.

Remarque : Les entrées initiales représentent le nombre de résidents temporaires qui arrivent au Canada pour la première fois. Leur calcul prend en compte la date d'entrée en vigueur la plus ancienne de tout permis valide délivré à un résident temporaire.

Étudiants étrangers entrant au Canada

En 2012, plus de 93 000 étudiants étrangers sont arrivés au Canada (entrées initiales). De ce nombre, 45 p. cent étaient des femmes, soit une légère augmentation par rapport à 2011 (44,6 p. cent). En 2012, 39 p. cent des étudiantes étrangères étaient au Canada pour des études universitaires, presqu'autant que pour leurs comparses de sexe masculin (40 p. cent). Par ailleurs, le nombre d'étudiants étrangers de sexe masculin et féminin des autres catégories d'études postsecondaires a augmenté considérablement. En 2012, 23 p. cent des étudiantes étrangères et 29 p. cent des étudiants étrangers sont venus au Canada dans l'intention de suivre des études postsecondaires autres qu'universitaires. Ces pourcentages représentent une hausse importante, surtout lorsqu'on les compare à ceux de 2004, où 9 p. cent des étudiantes et 10 p. cent des étudiants appartenaient à cette catégorie. Par ailleurs, les admissions d'étudiants étrangers (hommes et femmes) aux écoles de métiers ont connu un déclin au cours de la dernière décennie. En 2003, 18 p. cent des étudiantes étrangères et 17 p. cent des étudiants étrangers comptaient suivre des études dans une école de métiers, comparativement à 2012 (5,3 p. cent des étudiantes étrangères et 4,7 p. cent des étudiants étrangers).

Analyse comparative entre les sexes dans les secteurs des politiques, des programmes et de l'évaluation de CIC

Immigration

En vigueur depuis le 25 octobre 2012, les modifications réglementaires visant la résidence permanente conditionnelle ont fait l'objet d'une ACS. En vertu des nouvelles dispositions réglementaires, les époux et conjoints de fait parrainés qui entretiennent une nouvelle relation et n'ont pas d'enfants communs doivent vivre avec leur répondant pendant deux ans à partir du

moment où ils obtiennent leur statut de résident permanent. L'ACS a révélé qu'en 2009, 61 p. cent des époux et conjoints de fait parrainés à l'étranger et 57 p. cent des époux et conjoints de fait parrainés au Canada étaient des femmes. CIC a mené de nombreuses consultations sur les dispositions relatives à la résidence permanente conditionnelle auprès du public, des ordres de gouvernement municipal et provincial, des intervenants, des organismes non gouvernementaux ayant une expertise dans le domaine de la violence conjugale au sein des collectivités d'immigrants, ainsi qu'au sein de divers ministères fédéraux, notamment la Gendarmerie royale du Canada et Condition féminine Canada. Ces consultations ont révélé des préoccupations relatives à la vulnérabilité des époux et des conjoints de fait vivant des relations de violence.

Ces consultations ont également permis de répondre aux préoccupations soulevées concernant la vulnérabilité. En partenariat avec divers groupes ayant une expertise dans le domaine, CIC a ajouté une exception au Règlement afin de permettre aux époux et conjoints de fait nouvellement parrainés, qui sont touchés par les dispositions relatives à la résidence permanente conditionnelle et qui sont victimes de mauvais traitements ou de négligence, de se manifester sans crainte de faire face à des mesures d'exécution de la loi. Des lignes directrices ont aussi été élaborées pour aider les agents à traiter les demandes de dérogation fondées sur de mauvais traitements ou la négligence et à manipuler les renseignements délicats connexes. En se fondant sur ces consultations, CIC a également élaboré une stratégie de communication pour informer les époux et les conjoints de fait parrainés de la mesure conditionnelle et de l'exception à laquelle ils peuvent avoir recours en cas de mauvais traitements ou de négligence.

Établissement et intégration

Le Programme canadien d'intégration des immigrants (PCII)⁵⁸ a pour objectif d'aider les futurs immigrants de la catégorie de l'immigration économique à se préparer au processus de reconnaissance des titres de compétences étrangers afin de s'intégrer plus rapidement au marché du travail. Depuis 2011, le système de suivi des diplômés des séances d'orientation à l'étranger a permis d'obtenir des données ventilées selon les sexes sur les résultats des participants du PCII sur le marché du travail. Ce système permet de recueillir de l'information sur le sexe, l'âge, l'ethnicité, la situation socioéconomique, l'état matrimonial et le pays d'origine des participants. Les données recueillies peuvent ainsi être utilisées pour orienter les analyses comparatives entre les sexes, l'élaboration de politiques tenant compte des différences entre les sexes, et l'élaboration de programmes pour la prestation des services à l'étranger, tout en permettant d'améliorer la capacité de recherche du Ministère. Les données recueillies permettent également de mieux comprendre les difficultés auxquelles les nouveaux arrivants peuvent être confrontés en ce qui concerne l'emploi ainsi que l'évaluation et la reconnaissance des titres de compétences étrangers.

Le Programme fédéral de stage pour les nouveaux arrivants (PFSNA) offre aux nouveaux arrivants la possibilité d'acquérir une expérience de travail au Canada au sein du gouvernement fédéral ou d'un organisme du secteur privé, et d'améliorer leur intégration au marché du travail canadien. Depuis 2010, le PFSNA permet de recueillir des données ventilées de manière sexospécifique à l'aide de sondages auprès des stagiaires qui ont participé au Programme. Le sondage porte sur les activités de perfectionnement professionnel et sur les résultats en matière d'emploi des participants qui ont terminé leur stage. Les résultats du sondage continuent d'être évalués et utilisés afin d'orienter les changements aux politiques et aux programmes dans le cadre du PFSNA.

Le programme Travailleurs de l'établissement dans les écoles (TEE)⁵⁹ aide les étudiants nouvellement arrivés et leur famille à s'intégrer à l'école et à la collectivité. Le programme TEE vise à remédier aux problèmes que peuvent rencontrer les nouveaux arrivants et qui peuvent nuire à la réussite scolaire. Un examen exhaustif des initiatives mises en place dans le cadre de ce programme

est présentement en cours dans toutes les régions de CIC. L'ACS qui sera effectuée dans le cadre de cette évaluation portera principalement sur les différences entre les sexes, leurs répercussions et des questions relatives à la diversité en ce qui concerne la prestation des services. L'examen préliminaire des rapports locaux et régionaux du programme TEE a été réalisé dans l'optique de la diversité. L'ACS a permis de cerner les écarts sur le plan de la prestation des services et de mettre en lumière la façon dont le programme TEE a évolué pour répondre aux différents besoins. L'examen préliminaire a fait ressortir deux questions liées au sexe et à la diversité :

- Les clients nouvellement arrivés sont souvent difficiles à joindre. Le programme TEE permet de servir les familles d'immigrants et de réfugiés qui n'auraient pas autrement accès aux services d'établissement;
- Le programme TEE offre un soutien en tenant compte des différences entre les sexes et les cultures, et permet aux nouveaux arrivants de comprendre le contexte canadien, notamment en les renseignant sur l'égalité des sexes et les diverses orientations sexuelles.

L'ACS demeurera une priorité et se précisera à mesure qu'évoluera le cadre des politiques du programme TEE.

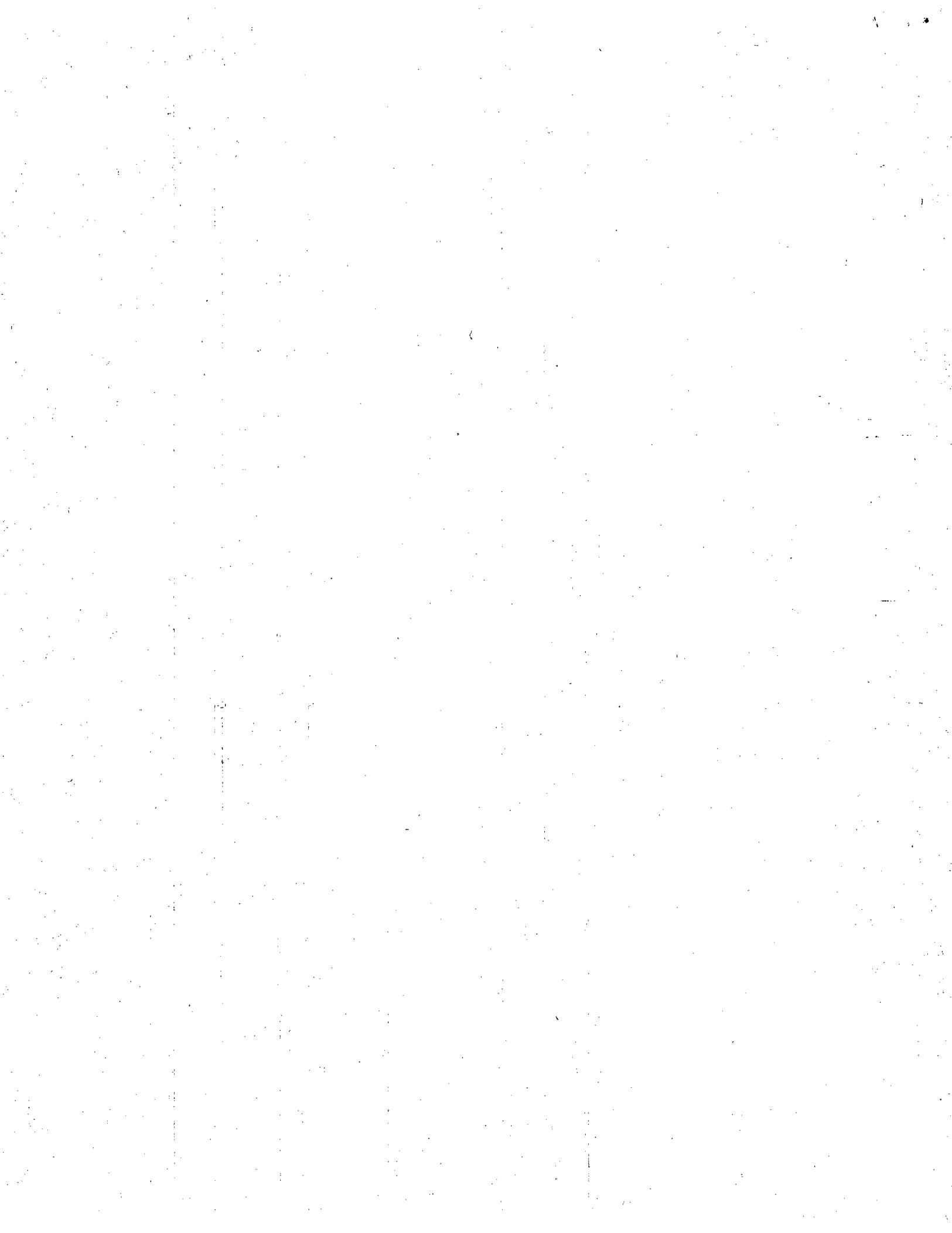
Citoyenneté

En mars 2010, le Ministère a mis en œuvre un nouvel examen pour la citoyenneté fondé sur le nouveau guide d'étude *Découvrir le Canada : Les droits et responsabilités liés à la citoyenneté*. Ce guide ainsi que l'examen connexe sont conçus pour veiller à ce que les nouveaux Canadiens aient une meilleure compréhension du pays afin de favoriser leur intégration à la société canadienne. Grâce à une analyse continue des résultats de l'examen pour la citoyenneté, y compris l'ACS, CIC peut surveiller le taux de réussite à l'examen ainsi que le rendement des différents groupes démographiques. Les résultats d'une récente analyse concordent avec de précédentes études qui ont révélé que le niveau d'instruction des demandeurs est le facteur ayant la plus grande incidence sur les résultats d'examen. Par ailleurs, les différences entre les sexes étaient plus évidentes chez les demandeurs ayant un faible niveau d'instruction et provenant de certains pays ou régions. À la lumière de ces résultats, CIC a amélioré l'accessibilité au Guide et a ajouté du matériel didactique supplémentaire, dont une version audio du Guide pour faciliter l'apprentissage du contenu et des concepts, ainsi qu'un livre électronique et des applications mobiles. Le Ministère finance également plusieurs autres projets pour permettre à des fournisseurs de services de concevoir des ressources de préparation hâtive à la citoyenneté à titre de projet pilote.

Recherche fondée sur le sexe

CIC continue à recueillir et à produire des données ventilées selon le sexe et à diffuser les résultats de la recherche afin d'appuyer l'élaboration des politiques et des programmes. La publication de CIC intitulée *Faits et chiffres : Aperçu de l'immigration – Résidents permanents et temporaires* est une source de données essentielles qui vise à fournir au gouvernement, aux chercheurs et aux intervenants, des données sur l'immigration. *Faits et chiffres* présente une ventilation selon le sexe des demandeurs principaux et des personnes à charge.

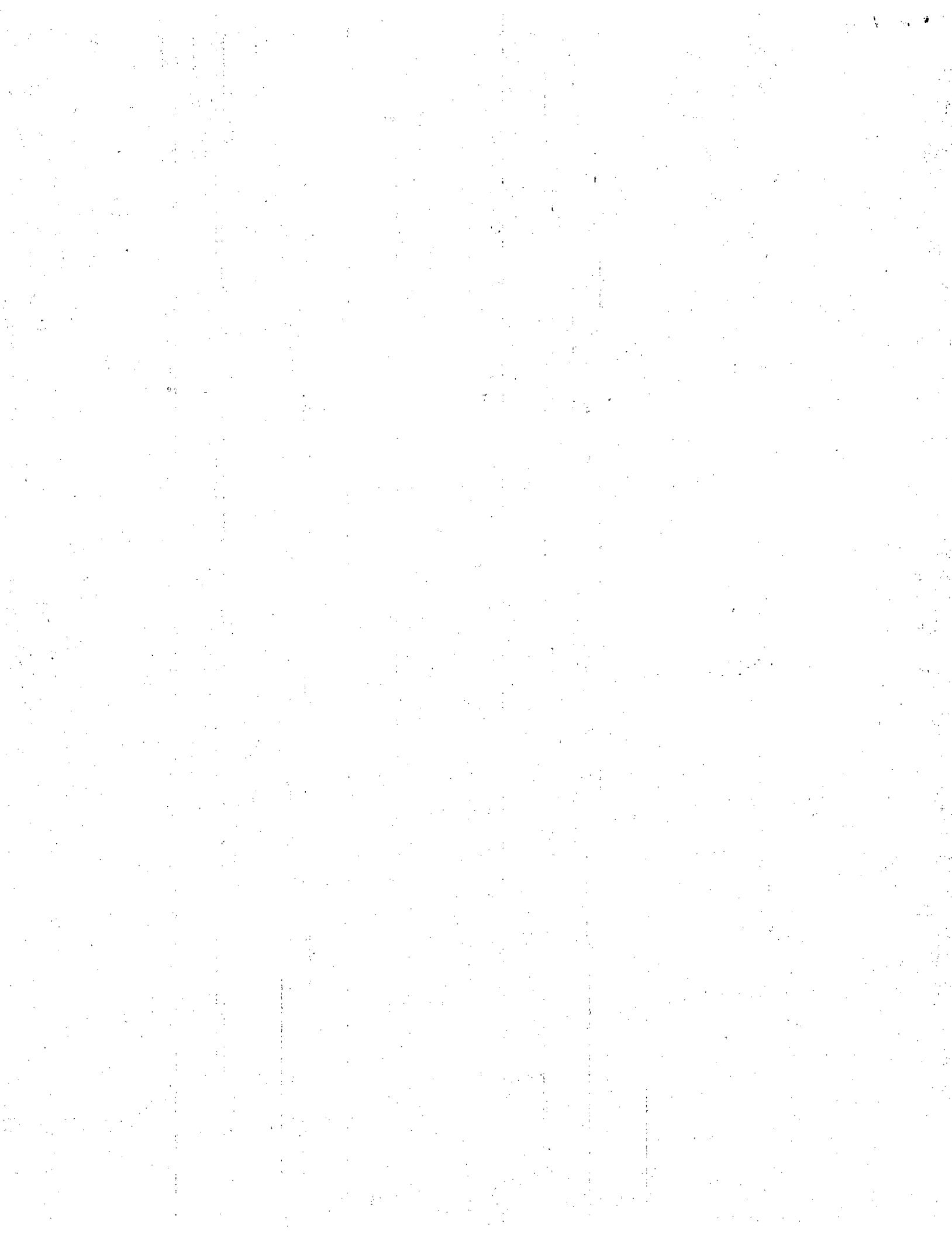
CIC considère toujours l'ACS comme un outil essentiel pour cerner les répercussions de ses programmes et politiques sur divers groupes et cherche à mettre en place des mesures visant à atténuer les répercussions négatives sur les groupes vulnérables dans tous ses secteurs d'activité. En allant de l'avant avec sa *Politique sur l'analyse comparative entre les sexes*, le Ministère pourra cerner de nouveaux domaines d'analyse, tout en continuant à collaborer avec ses principaux partenaires, tels que Condition féminine Canada et l'Agence de la santé publique du Canada, dans le cadre des ACS, ainsi que la communauté interministérielle dans son ensemble.



Conclusion

L'immigration joue toujours un rôle de premier plan pour assurer la prospérité et la viabilité économiques du Canada. Les améliorations que CIC a apportées en 2012 pour moderniser ses façons de faire, notamment en orientant les efforts vers le traitement efficace des dossiers, une intégrité accrue des programmes et un service à la clientèle amélioré, se traduisent par de multiples avantages : elles favorisent la croissance économique du Canada, contribuent à réduire l'arriéré des demandes, protègent mieux les immigrants éventuels et nouveaux, et permettent de traverser nos frontières plus facilement, tout en protégeant la santé des Canadiens et en assurant leur sécurité. L'année 2013, qui peut être qualifiée comme étant une année de transition à CIC, connaît des changements beaucoup plus importants. Bon nombre de ces changements sont mis en œuvre afin d'harmoniser les efforts avec l'évolution des conditions économiques au Canada et d'appuyer l'engagement du Ministère de mettre en place un système d'immigration rapide, souple et adapté.

À mesure que CIC mettra en œuvre son plan des niveaux d'immigration de 2014, il poursuivra ses efforts pour mettre en place un système d'immigration rapide, souple et adapté qui répondra aux besoins du marché du travail canadien, favorisera la réunification des familles et permettra de veiller au respect des engagements humanitaires, tout en protégeant la santé des Canadiens et en assurant leur sécurité.



Annexe : Article 94 de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*

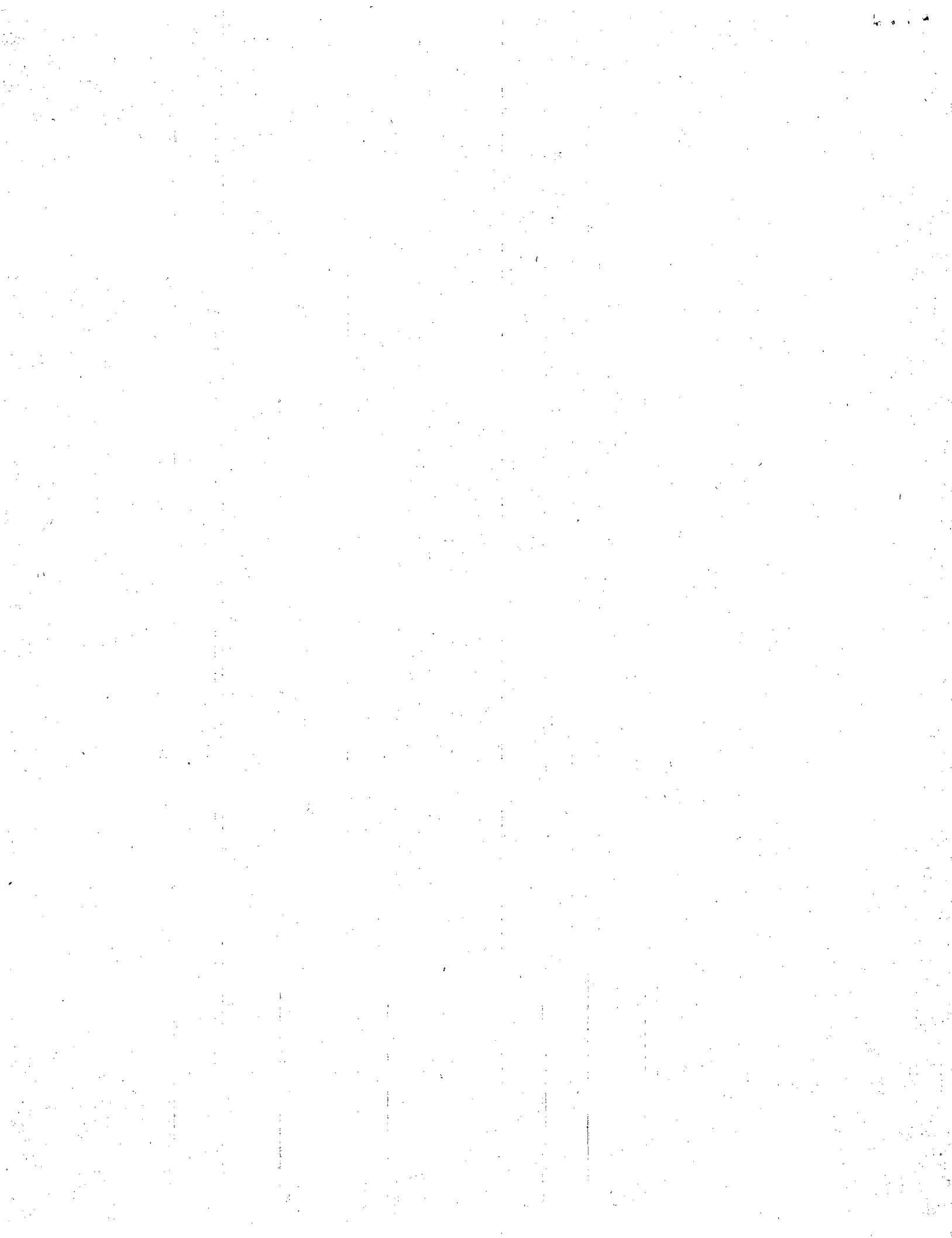
Le passage suivant de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*, entrée en vigueur en 2002, rappelle que CIC est tenu de préparer un rapport annuel au Parlement sur l'immigration.

Rapports au Parlement

94. (1) Au plus tard le 1^{er} novembre ou dans les trente premiers jours de séance suivant cette date, le ministre dépose devant chaque chambre du Parlement un rapport sur l'application de la présente *Loi* portant sur l'année civile précédente.

(2) Le rapport précise notamment :

- a) les instructions données au titre de l'article 87.3 ainsi que les activités et les initiatives en matière de sélection des étrangers, notamment les mesures prises en coopération avec les provinces;
- b) pour le Canada, le nombre d'étrangers devenus résidents permanents et dont il est prévu qu'ils le deviendront pour l'année suivante;
 - b.1) pour le Canada, le profil linguistique des étrangers devenus résidents permanents;
- c) pour chaque province partie à un accord visé au paragraphe 9(1), les nombres, par catégorie, de ces étrangers devenus résidents permanents, d'une part, et, d'autre part, qu'elle prévoit qu'ils y deviendront résidents permanents l'année suivante;
- d) le nombre de PST délivrés au titre de l'article 24 et, le cas échéant, les faits emportant interdiction de territoire;
- e) le nombre d'étrangers à qui le statut de résident permanent a été octroyé au titre de chacun des paragraphes 25(1), 25.1(1) et 25.2(1);
 - e.1) les instructions données au titre des paragraphes 30(1.2), (1.41) ou (1.43) au cours de l'année en cause ainsi que la date de leur publication;
- f) une analyse comparative entre les sexes des répercussions de la présente loi.



Notes de fin de document

- ¹ Pour consulter les lois fédérales, aller à www.laws-lois.justice.gc.ca.
- ² Pour plus d'informations, voir www.budget.gc.ca/2012/home-accueil-fra.html.
- ³ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/ministere/media/documents-info/2012/2012-12-19.asp.
- ⁴ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/embaucher/qualifie.asp.
- ⁵ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/immigrer/metiers/index.asp.
- ⁶ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/ministere/media/communiques/2013/2013-02-28.asp.
- ⁷ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/ressources/bulletin-e/pdae.asp.
- ⁸ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/ministere/media/documents-info/2013/2013-01-24.asp.
- ⁹ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/ressources/publications/plandaction.asp.
- ¹⁰ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/ministere/media/communiques/2011/2011-11-04.asp.
- ¹¹ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/ministere/im/index.asp.
- ¹² Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/visiter/supervisa.asp.
- ¹³ Pour plus d'informations, voir www.irb-cist.gc.ca/Fra/Pages/index.aspx.
- ¹⁴ Pour plus d'informations, voir www.laws-lois.justice.gc.ca/fra/loisAnnuelles/2010_8/.
- ¹⁵ Pour plus d'informations, voir www.laws-lois.justice.gc.ca/fra/LoisAnnuelles/2012_17/page-1.html.
- ¹⁶ Pour plus d'informations, voir www.cbsa-asfc.gc.ca/menu-fra.html.
- ¹⁷ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/information/bureaux/crdv.asp.
- ¹⁸ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/ministere/media/documents-info/2012/2012-12-07.asp.
- ¹⁹ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/services-e/index.asp.
- ²⁰ Pour plus d'informations, voir www.actionplan.gc.ca/fr/page/bbg-tpf/dela-la-frontiere-plan-daction-bref.
- ²¹ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/ministere/media/documents-info/2012/2012-12-13.asp.
- ²² Pour plus d'informations, voir www.justice.gc.ca/fra/.
- ²³ Pour plus d'informations, voir www.rcmp-grc.gc.ca/index-fra.htm.
- ²⁴ Pour plus d'informations, voir www.csis-scrs.gc.ca/index-fra.asp.
- ²⁵ Pour plus d'informations, voir www.securitepublique.gc.ca/index-fra.aspx.
- ²⁶ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/refugies/reforme-surs.asp.
- ²⁷ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/ministere/media/documents-info/2012/2012-06-29i.asp.
- ²⁸ Pour plus d'informations, voir www.rhdc.gc.ca/fra/accueil.shtml.
- ²⁹ Pour plus d'informations, voir www.competences.gc.ca/.
- ³⁰ Pour plus d'informations, voir www.rhdc.gc.ca/fra/emplois/reconnaissance_titres/etrangers/cadre.shtml.
- ³¹ Pour plus d'informations, voir www.hc-sc.gc.ca/index-fra.php.
- ³² Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/ressources/statistiques/menu-faits.asp.
- ³³ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/ressources/statistiques/donnees/2013-Q1/index.asp.
- ³⁴ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/ministere/media/communiques/2013/2013-02-28.asp.
- ³⁵ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/ministere/media/communiques/2012/2012-04-11.asp.
- ³⁶ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/ministere/im/index.asp#im9.
- ³⁷ Pour plus d'informations, voir www.unhcr.fr/cgi-bin/texis/vtx/home.
- ³⁸ Pour plus d'informations, voir www.unhcr.fr/cgi-bin/texis/vtx/home.
- ³⁹ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/refugies/exterieur/bhoutanais.asp.
- ⁴⁰ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/visiter/visas.asp.
- ⁴¹ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/ministere/media/documents-info/2012/2012-11-16.asp.
- ⁴² Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/ministere/lois-politiques/ententes/index.asp.
- ⁴³ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/ministere/lois-politiques/ententes/quebec/abc-quebec-acc.asp.
- ⁴⁴ Pour plus d'informations, voir www.credentials-competences.gc.ca.
- ⁴⁵ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/ressources/publications/bienvenue/index.asp.
- ⁴⁶ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/lctvac/francais/index.
- ⁴⁷ Pour plus d'informations, voir www.competences.gc.ca/emplois/quoi/programme-stage.asp.
- ⁴⁸ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/ressources/publications/decouvrir/telechargez.asp.
- ⁴⁹ Pour plus d'informations, voir www.parl.gc.ca/HousePublications/Publication.aspx?DocId=5622699&Mode=1&File=4&Language=F.

⁵⁰ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/multiculturalisme/financement/index.asp.

⁵¹ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/ressources/publications/multi-rapport2011/index.asp.

⁵² Alliance internationale pour la mémoire de l'Holocauste : www.holocaustremembrance.com (en anglais).

⁵³ Pour plus d'informations, voir www.cfc-swc.gc.ca/index-fra.html.

⁵⁴ Pour plus d'informations, voir www.phac-aspc.gc.ca/ncfv-cnivf/initiative-fra.php.

⁵⁵ Pour plus d'informations, voir www.phac-aspc.gc.ca/index-fra.php.

⁵⁶ Pour plus d'informations, voir www.oas.org/en/cim (en anglais).

⁵⁷ Pour plus d'informations, voir www.un.org/french/disabilities/default.asp?navid=15&pid=605.

⁵⁸ Pour plus d'informations, voir www.newcomersuccess.ca/index.php/fr/a-propos-du-pcii.

⁵⁹ Pour plus d'informations, voir www.cic.gc.ca/francais/ministere/media/communiques/2010/2010-11-17.asp.